

**PATHFAST** KOMPAKTIŠKAS IMUNOANALIZATORIUS

---

Operatoriaus vadovas

LSI Medience Corporation

**PATHFAST**



Visos teisės saugomos

© LSI Medience Corporation, 2022 m.

Šis vadovas yra apsaugotas autorių teisėmis. Visos teisės saugomos. Neturint išankstinio rašytinio „LSI Medience Corporation“ sutikimo, jokios šio vadovo dalies ar jame apibūdintų gaminių negalima atkurti jokiais priemonėmis ir jokia forma.

PATHFAST sistema yra skirta *in vitro* diagnostiniam naudojimui.

PATHFAST: Japonijoje registruotas prekės ženklas Nr. 4685182

PATHFAST: JAV registruotas prekės ženklas Nr. 3074207

Spausdinimo metu šiame vadove pateikta informacija buvo teisinga.

Tačiau „LSI Medience Corporation“ toliau tobulina gaminius, todėl pasilieka teisę keisti specifikacijas, įrangą ir priežiūros procedūras.





- I . Turinys
- II . Peržiūrų istorija
- III . Naudotojo mokymų įrašai
- IV . Priežiūros įrašai

## 1 Apie šį vadovą

- 1.1 Šio vadovo paskirtis..... 1-1
- 1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis..... 1-1
- 1.3 Apie KK užblokavimo funkciją ..... 1-4
- 1.4 Apie simbolius gaminių etiketėse ..... 1-5

## 2 Apie PATHFAST™

- 2.1 Paskirtis ..... 2-1
- 2.2 Ypatybės..... 2-2
- 2.3 Specifikacijos..... 2-3
- 2.4 Atitikties ženklavimas ..... 2-4

## 3 PATHFAST įrengimo ir naudojimo saugos instrukcijos

- 3.1 Įrengimas ..... 3-1
  - 3.1.1 Maitinimo šaltinis ..... 3-1
  - 3.1.2 Aplinkos sąlygos..... 3-1
  - 3.1.3 Laikymo ir gabenimo sąlygos ..... 3-2
  - 3.1.4 Išpakavimas ..... 3-2
  - 3.1.5 Gabenimui naudotų tvirtinimo dalių (Y ašis, PMT ašis) išėmimo procedūra..... 3-3
- 3.2 Mėginių tvarkymas ..... 3-5
- 3.3 Perspėjamosios etiketės..... 3-5
- 3.4 Saugos instrukcijos ..... 3-6
- 3.5 Išimties sąlyga ..... 3-10

## 4 Išsami informacija apie PATHFAST

- 4.1 Procedūros principas..... 4-1
- 4.2 PATHFAST dalys ..... 4-3
  - 4.2.1 Prietaiso vaizdas iš priekio ..... 4-3
  - 4.2.2 Prietaiso vaizdas iš galo ..... 4-4
  - 4.2.3 Prietaiso vaizdas iš kairės pusės ..... 4-5
  - 4.2.4 Prietaiso vidus..... 4-6
- 4.3 Priedai ..... 4-8
- 4.4 Vienkartinės priemonės ..... 4-10
- 4.5 Reagentų rinkinys ir susiję dalys..... 4-12

## **5 Pasiruošimas tyrimui ir pagrindinis naudojimas**

5.1 Įvadas .....	5-1
5.2 Žymėjimas naudojimui apibūdinti.....	5-1
5.3 Prieš įjungiant maitinimą .....	5-3
5.4 Maitinimo įjungimas ir sistemos paleidimas.....	5-3
5.5 Prisijungimas.....	5-6
5.6 ASSAY/HOME (TYRIMAS / PRADŽIA) .....	5-7
5.7 Naudotojo ID ir prieigos lygis.....	5-12
5.8 KK užblokavimo nustatymas .....	5-14
5.9 Išjungimo procedūra .....	5-17

## **6 Paciento mėginių tyrimas (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)**

6.1 Kalibravimo galiojimo tikrinimas ir KK.....	6-1
6.2 Mėginio informacijos redagavimas.....	6-2
6.3 Prietaiso ir mėginių paruošimas .....	6-4
6.3.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas .....	6-4
6.3.2 Mėginio paruošimas .....	6-5
6.3.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST .....	6-5
6.3.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas .....	6-7
6.4 Tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas .....	6-8
6.4.1 Tyrimo ciklo pradėjimas .....	6-8
6.4.2 Rezultatų išvestis.....	6-10
6.4.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas.....	6-11

## **7 KK tyrimas (prieigos lygis: 2 ir aukštesnis)**

7.1 Įvadas .....	7-1
7.2 KK tyrimo paskirtis.....	7-1
7.3 KK tyrimo apžvalga .....	7-1
7.4 Pasiruošimas KK tyrimui .....	7-2
7.4.1 Kalibravimo galiojimo tikrinimas .....	7-2
7.4.2 KK informacijos redagavimas .....	7-3
7.5 Prietaiso ir KK mėginių paruošimas .....	7-5
7.5.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas .....	7-5
7.5.2 KK mėginių paruošimas.....	7-5
7.5.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST .....	7-6
7.5.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas .....	7-8
7.6 KK tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas.....	7-9
7.6.1 KK tyrimo ciklo pradėjimas.....	7-9
7.6.2 KK rezultatų išvestis.....	7-11
7.6.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas.....	7-13

## **8 KAL. tyrimas (prieigos lygis: 3 ir aukštesnis)**

8.1 Įvadas .....	8-1
8.2 Kalibravimo paskirtis .....	8-1
8.3 Kalibravimo apžvalga.....	8-1
8.4 Kalibravimo būsenos tikrinimas .....	8-2
8.5 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST .....	8-3
8.6 Prietaiso ir kalibratorių paruošimas.....	8-5
8.6.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas .....	8-5
8.6.2 Kalibratorių paruošimas.....	8-5
8.6.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST .....	8-5
8.6.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas .....	8-8
8.7 KAL. / KK tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas .....	8-9
8.7.1 KAL. / KK tyrimo pradėjimas .....	8-9
8.7.2 KAL. rezultatų išvestis.....	8-11
8.7.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas.....	8-12
8.8 MC ENTRY (PK ĮVESTIS).....	8-13

## **9 CHECK (PATIKRA) (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)**

9.1 Įvadas .....	9-1
9.2 RESULT CHECK (REZULTATŲ PATIKRA) .....	9-2
9.3 QC CHECK (KK PATIKRA) .....	9-4
9.4 CAL CHECK (KAL. PATIKRA) .....	9-6
9.5 Hct% CORRECTION (Hct% KOREKCIJA) .....	9-8
9.6 TEMP CHECK (TEMPERATŪROS PATIKRA) .....	9-11

## **10 SETUP (SĄRANKA) (prieigos lygis: 4)**

10.1 Įvadas .....	10-1
10.2 USER REGISTRATION (NAUDOTOJO REGISTRACIJA) .....	10-2
10.2.1 ACCESS MANAGEMENT (PRIEIGOS VALDYMAS).....	10-2
10.2.2 ADD (PRIDĖTI).....	10-3
10.2.3 EDIT (REDAGUOTI).....	10-6
10.2.4 DEL (IŠTRINTI).....	10-9
10.3 INSTRUMENT SETTINGS (PRIETAISO NUOSTATOS).....	10-10
10.3.1 CONFIG (KONFIGŪRUOTI).....	10-10
10.3.2 REGION/DATE (REGIONAS / DATA).....	10-12
10.3.3 LANGUAGE (KALBA) .....	10-13
10.4 ASSAY SETTINGS (TYRIMO NUOSTATOS) .....	10-14
10.4.1 REFERENCE INTERVAL (ATSKAITOS INTERVALAS) .....	10-15
10.4.2 CAL REPLICATE (KAL. REPLIKACIJA) .....	10-18
10.4.3 CAL/QC ALERT (KAL. / KK PERSPĖJIMAS) .....	10-19
10.4.4 Hct% DEFAULT (Hct% NUMATYTOJI VERTĖ).....	10-20
10.4.5 C-FACTOR (C FAKTORIUS).....	10-21
10.5 QC LOCKOUT (KK UŽBLOKAVIMAS) .....	10-22
10.6 LIS SETTINGS (LIS NUOSTATOS) .....	10-24

<b>11 ADMIN (ADMINISTRATORIUS) (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)</b>	
11.1 Įvadas .....	11-1
11.2 SHUT DOWN (IŠJUNGTI) .....	11-2
11.3 USER SWITCH (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS) .....	11-3
11.4 SYSTEM (SISTEMA) .....	11-4
11.4.1 USER LOG (NAUDOTOJO ŽURNALAS) .....	11-4
11.4.2 SYSTEM LOG (SISTEMOS ŽURNALAS) .....	11-5
11.4.3 INSTRUMENT INFO. (PRIETAISO INFORMACIJA) .....	11-6
11.4.4 SELFCEK (SAVITIKRA) (prieigos lygis: 4) .....	11-6
11.5 FILE UTILITY (FAILŲ PROGRAMA) (prieigos lygis: 4).....	11-10
11.5.1 FILE UTILITY (FAILŲ PROGRAMA) .....	11-10
11.5.2 NEW REGISTRATION (NAUJA REGISTRACIJA) .....	11-13
<b>12 Mėginio tyrimas pagal pagrindinio kompiuterio užklausa</b> <b>(prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)</b>	
12.1 KAL. ir KK efektyvumo tikrinimas .....	12-1
12.2 Mėginio informacijos gavimas .....	12-2
12.3 Prietaiso ir mėginių paruošimas .....	12-10
12.3.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas .....	12-10
12.3.2 Mėginio paruošimas .....	12-10
12.3.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST .....	12-11
12.3.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas .....	12-13
12.4 Tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas エラー! ブックマーク が定義されていません。	
12.4.1 Tyrimo ciklo pradėjimas .....	12-14
12.4.2 Rezultatų išvestis .....	12-16
12.4.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas .....	12-17
<b>13 Prižiūra</b>	
13.1 Naudotojo atliekama priežiūra.....	13-1
13.1.1 Savaitinė priežiūra .....	13-1
13.1.2 Mėnesinė priežiūra.....	13-2
13.2 Įvairi informacija .....	13-3
13.2.1 Spausdintuvo popieriaus keitimas.....	13-3
13.3 Rekomenduojama periodinė priežiūra.....	13-5
13.4 SAVITIKRA .....	13-5
<b>14 Trikčių šalinimas</b>	
14.1 Įvadas .....	14-1
14.2 Pastabos.....	14-1
14.3 Klaidų kodai nepavykus kalibravimui .....	14-3
14.4 Klaidų pranešimai.....	14-5

## II . Peržiūrų istorija

### II -1. Peržiūrų istorijos lentelė

Ši operatoriaus vadovą išleido „LSI Medience Corporation“.

Jei turite kokių nors klausimų apie šiame vadove pateiktą informaciją, susisiekite su pardavimo atstovais ar klientų aptarnavimo centru savo vietovėje.

Šis vadovas yra naujausia laida, o visa jame pateikta informacija spausdinimo metu buvo teisinga. Atkreipkite dėmesį, kad dėl nuolatinio prietaiso tobulinimo ir (arba) programinės įrangos atnaujinimų, šis vadovas gali būti taisomas

Toliau esančioje lentelėje pateikta šiam operatoriaus vadovui atliktų pakeitimų istorija.

Taisymo data	Taisymo priežastis	Programinė įranga Versija	Vadovas Versija
2022-03-01	Pirmasis leidimas (vadovo 4.50EN versijos vertimas)	4.1.1	4.50LT
2022-10-01	Atnaujinta dėl pagrindinio biuro perkėlimo Nedideli pakeitimai visame tekste	4.1.1	4.60LT













## 1 Apie šį vadovą

### 1.1 Šio vadovo paskirtis

Šiame operatoriaus vadove pateikta informacija, kurios reikia norint saugiai, tinkamai ir efektyviai naudoti PATHFAST. Svarbu, kad perskaitytumėte šį vadovą, prieš bandydami naudoti PATHFAST chemiliuminescencinio fermentų imuninio tyrimo (CLEIA) prietaisą.

Šiame vadove pateikta informacija yra parašyta darant prielaidą, kad suaktyvinta PATHFAST funkcija „Access Level“ (prieigos lygis) ir „QC Lockout“ (KK užblokavimas). Kai reikia, nurodomi skirtumai, pastebimi esant nesuaktyvintoms nuostatoms.

Išsamios informacijos rasite skyrelyje **1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis** ir **1.3 Apie KK užblokavimo funkciją**.

### 1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis

Kadangi PATHFAST operatoriai gali turėti skirtingą techninę atsakomybę ir (arba) patirtį, kiekvienam naudotojui gali būti priskirtas „Access Level“ (prieigos lygis). Priskirtas „Access Level“ (prieigos lygis) nustato, kurios PATHFAST funkcijos bus prieinamos tam naudotojui.

Norėdamas suaktyvinti šią funkciją, PATHFAST administratorius turi sukurti ID bei slaptažodį ir kiekvienam naudotojui priskirti prieigos lygį.

Naudotojo ID:	gali būti iki 20 ženklų. Galima naudoti visus visoje klaviatūroje rodomus ženklus.
Slaptažodis:	turi būti iki 4–8 ženklų. Galima naudoti visus visoje klaviatūroje rodomus ženklus.
Prieigos lygis:	turi būti skaitinė vertė nuo 1 iki 4. Ja nustatomas naudotojo „Access Level“ (prieigos lygis).

1-1 lent. „Access Level“ (prieigos lygis) ir prieinamos funkcijos  
(KK užblokavimo funkcija: suaktyvinta)

× : leidžiama – : neleidžiama

Meniu	Ekranų rodinys	Funkcijos	Prieigos lygis			
			1	2	3	4
ASSAY (TYRIMAS)	SAMPLE (MĖGINYS)	Tyrimo paciento mėginiai	×	×	×	×
	QC (KK)	Tyrimo KK mėginiai	–	×	×	×
	CAL/QC (KAL. / KK)	Tyrimo kalibratoriai ir KK	–	–	×	×
	MC ENTRY (PK ĮVESTIS)	Užregistruojami pagrindinės kalibravimo kreivės duomenys	–	–	×	×
CHECK (PATIKRA)	RESULT CHECK (REZULTATŲ PATIKRA)	Paciento rezultatų peržiūra	×	×	×	×
	QC CHECK (KK PATIKRA)	KK duomenų peržiūra	–	×	×	×
	CAL CHECK (KAL. PATIKRA)	KAL. duomenų peržiūra	×	×	×	×
	Hct% CORRECTION (Hct% KOREKCIJA)	Perskaičiavimas pagal Hct%	×	×	×	×
	TEMP CHECK (TEMP. PATIKRA)	Šildytuvo temperatūros peržiūra	×	×	×	×
SETUP (SĄRANKA)	USER REGISTRATION (NAUDOTOJO REGISTRACIJA)	Naudotojų pridėjimas, redagavimas ar trynimasis	–	–	–	×
	INSTRUMENT SETTINGS (PRIETAISO NUOSTATOS)	Konfigūravimo, lokalės / datos, kalbos nustatymas ar redagavimas	–	–	–	×
	ASSAY SETTINGS (TYRIMO NUOSTATOS)	Atskaitos intervalų, Hct% numatytosios vertės, KAL. replikacijų ar KAL. / KK perspėjimo redagavimas	–	–	–	×
	QC LOCKOUT (KK UŽBLOKAVIMAS)	KK užblokavimo įjungimas / išjungimas ir kontrolinių intervalų nustatymas	–	–	–	×
	LIS SETTINGS (LIS NUOSTATOS)	Ryšio su išoriniu kompiuteriu sąlygų nustatymas	–	–	–	×
	SHUT DOWN (IŠJUNGTI)	Prietaiso maitinimo išjungimas	×	×	×	×
ADMIN (ADMINIS- TRATORIUS)	USER SWITCH (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS)	Dabartinio naudotojo pakeitimas	×	×	×	×
	SYSTEM (SISTEMA)	Žurnalų peržiūra	×	×	×	×
		Savitikra	–	–	–	×
	FILE UTILITY (FAILŲ PROGRAMA)	Programinės įrangos naujinimas	–	–	–	×
	MAINTENANCE (PRIEŽIŪRA)	Tik įgaliotiems darbuotojams	–	–	–	–

**Pastaba**

- Tik įgaliotieji darbuotojai gali gauti prieigą prie meniu MAINTENANCE (PRIEŽIŪRA).
- Prieigos funkciją galima nustatyti ties ON (ĮJUNGTA) arba OFF (IŠJUNGTA), kaip aprašyta skyrelyje **10.2.1 ACCESS MANAGEMENT (PRIEIGOS VALDYMAS)**.

- Ekranu rodomas ir prieinamas funkcijos, kai „QC Lockout“ (KK užblokovimas) nustatyta ties ON (ĮJUNGTA):

Prieigos lygis („QC Lockout“ (KK užblokovimas) - ON (ĮJUNGTA))		
1	2	3 ir aukštesnis
SAMPLE (MĖGINYS)	SAMPLE (MĖGINYS)	SAMPLE (MĖGINYS)
<del>QC (KK)</del>	QC (KK)	QC (KK)
<del>CAL/QC(KAL./KK)</del>	CAL/QC (KAL./ KK)	CAL/QC (KAL. / KK)
<del>MC ENTRY (PK ĮVESTIS)</del>	MC ENTRY (PK ĮVESTIS)	MC ENTRY (PK ĮVESTIS)

- Ekranu rodomas ir prieinamas funkcijos, kai „QC Lockout“ (KK užblokovimas) nustatytas ties OFF (IŠJUNGTA):

Prieigos lygis („QC Lockout“ (KK užblokovimas) - OFF (IŠJUNGTA))		
1	2	3 ir aukštesnis
SAMPLE (MĖGINYS)	SAMPLE (MĖGINYS)	SAMPLE (MĖGINYS)
<del>QC/SAMPLE (KK / MĖGINYS)</del>	QC/SAMPLE (KK / MĖGINYS)	QC/SAMPLE (KK / MĖGINYS)
<del>CAL/QC/SAMPLE (KAL. / KK / MĖGINYS)</del>	CAL/QC/SAMPLE (KAL. / KK / MĖGINYS)	CAL/QC/SAMPLE (KAL. / KK / MĖGINYS)
<del>MC ENTRY (PK ĮVESTIS)</del>	MC ENTRY (PK ĮVESTIS)	MC ENTRY (PK ĮVESTIS)

Pagrindinis KK užblokovimo nustatymo ties ON (ĮJUNGTA) ir OFF (IŠJUNGTA) skirtumas priklauso nuo to, ar paciento mėginiai tiriami per tą patį partijos ciklą naudojant QC (KK) arba CAL (KAL.). Nuožulnūs stulpeliai nurodo funkcijas, kurios tam prieigos lygiui neleidžiamos. Tų neleidžiamų funkcijų mygtukai ekrane rodomi šviesiai pilkos spalvos.

### **1.3 Apie KK užblokavimo funkciją**

Su KK mėginiais reikia reguliariai atlikti ciklą kokybės kontrolės tikslais. Funkcija „QC Lockout“ (KK užblokavimas) stebi sistemą ir neleidžia operatoriui naudoti paciento mėginių:

- jei naudotos reagentų partijos KK mėginiai nebuvo ištirti per nustatytą laiką
- arba jei KK mėginių duomenys nepatenka į iš anksto nustatytą kontrolinį intervalą.

Esant bet kuriai iš šių sąlygų ir mėginant naudoti paciento mėginius, PATHFAST pateikia klaidos būseną, parodydamas pranešimą „No valid QC available“ (nėra galiojančios KK), o ciklas sustabdomas. Norėdami ištirti paciento mėginius, turite atlikti KK tyrimą arba KAL. / KK tyrimą (jei reikia).

Funkciją „QC Lockout“ (KK užblokavimas) galima suaktyvinti arba išaktyvinti naudojant „SETUP/QC LOCKOUT“ (SAŖANKA / KK UŽBLOKAVIMAS). Išsamios informacijos rasite skyrelyje **10.5 QC LOCKOUT (KK UŽBLOKAVIMAS)**.

## 1.4 Apie simbolius gaminių etiketėse

Be nurodytų EN ISO 15223-1:2021 (Medicinos priemonės. Medicinos priemonių etiketėse ir žymenose vartotini simboliai, ženklavimas ir teiktina informacija. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai), „LSI Medience Corporation“ naudoja šiuos simbolius ir ženklus.



Šis simbolis reiškia „Tyrimų šalia paciento prietaisą“.  
(Savarankiškų tyrimų ir tyrimų šalia paciento simboliai pagal IVD reglamentą 2017/746/ES „MedTech Europe“. 2018 m. gruodžio 13 d.)



Šis „perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis nurodo, kad visos baterijos, akumuliatoriai ir baterijų paketai turi būti surenkami atskirame punkte.  
(2006 m. rugsėjo 6 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir Direktyvos 91/157/EEB panaikinimo)

<b>STORAGE</b>	: laikymo sąlygos
<b>TRANSPORT</b>	: gabenimo sąlygos
<b>INSTRUMENT</b>	: prietaisas
<b>ACCESSORIES</b>	: priedai
<b>Power Source</b>	: maitinimo šaltinis
<b>Fuse</b>	: saugiklis





## 2 Apie PATHFAST™

Šiame skyriuje nurodoma **PATHFAST™** analizatoriaus paskirtis, eksploatacinės savybės ir prietaiso specifikacijos.

### 2.1 Paskirtis

**PATHFAST™** yra *in vitro* diagnostikos medicinos prietaisas, skirtas naudoti tyrimams šalia paciento (NPT). PATHFAST yra mažas, paprastai naudojamas, daugiaanalitinis prietaisas, kuris pateikia *in vitro* kiekybinius nustatymus naudojant visą kraują, plazmą, serumą ar kitus kūno skysčius, nustatytus pagal atliekamo tyrimo protokolą. PATHFAST naudoja laboratorijos technikas, slaugytojas ar gydytojas ligoninėje, įskaitant skubios pagalbos skyrių, gydytojo kabinetą ir klinikinę laboratoriją.

Su PATHFAST naudojami reagentai buvo „LSI Medience Corporation“ sukurti ir pagaminti specialiai paruoštose kasetėse. Reagentų sistemos naudojamas matavimo principas yra CLEIA (chemiluminescencinis fermentų imuninis tyrimas).

*Pastaba. Kiekvienas PATHFAST reagentas turi paskirtį. Daugiau informacijos rasite kiekvieno PATHFAST reagento naudojimo instrukcijoje.*

PATHFAST prietaise vykstančiuose keliuose reakcijos etapuose naudojama „Magtration®“ prijungto ir laisvojo kiekio (B/F) atskyrimo technologija.

*Pastaba. „Magtration®“ yra „Precision System Science Co., Ltd.“ prekės ženklas, jis atlieka B/F atskyrimą pipečių antgaliuose naudodamas magnetines daleles.*

## **2.2 Ypatybės**

1. Kompaktiškas           Vieta taupanti konstrukcija.
2. Visiškai automatizuotas  
Visiškai automatizuotas pipete dozuojamų mėginių apdorojimas, reakcija ir nustatymas.
3. Mėginiai               Visas kraujas, plazma, serumas ar kiti kūno skysčiai
4. Kelių elementų apdorojimas  
Galima tirti iki šešių skirtingų mėginių ar iki šešių skirtingų elementų vienoje partijoje.
5. Trumpas tyrimo laikas  
Trumpiau nei 17 minučių (priklauso nuo reagento protokolo)
6. Paprastas naudojimas  
Specialiai paruošti iš anksto supakuoti reagentai ir vienkartinės priemonės leidžia lengvai atlikti tyrimą. Nereikia naudoti vandens, plovimo tirpalo ar atliekų butelių. PATHFAST yra tyrimo šalia paciento (NPT) prietaisas.
7. Didelis jautrumas / tikslumas / atkuriamumas  
Itin tiksliai ir esant geram atkuriamumui galima nustatyti nedidelį kiekį medžiagų naudojant fotonų skaičiavimo metodą.
8. Minimali kryžminė tarša  
Dėl naudojamų vienam tyrimui skirtų reagentų ir vienkartinių priemonių sumažėja kryžminė tarša tarp mėginių.
9. Brūkšninių kodų kontrolė  
Tyrimo elementai, gamykloje nustatyti kalibravimo duomenys ir reagentų galiojimo data nurodomi reagento brūkšniniu kodu. Mėginio ID ir naudotojo ID galima nustatyti naudojant delninių brūkšninių kodų skaitytuvą.
10. Mėginio atpažinimo jutiklis  
Naudojant mėginio atpažinimo jutiklį galima automatiškai atskirti serumą arba plazmą.

## 2.3 Specifikacijos

Gaminio pavadinimas	<b>PATHFAST™</b>
Prietaiso klasė	A klasė, tyrimo šalia paciento (NPT) prietaisas
Prietaiso tipas	Naudojamas ant darbatalio
Našumas	Mėginiai: daugiausiai 6 mėginiai vienai partijai Apdorojimo trukmė: mažiau nei 17 minučių* / 6 mėginiai * Priklauso nuo kiekvieno tyrimo elemento protokolo, žr. pakuotės lapelius.
Mėginių tipai skysčiai	Visas kraujas, plazma, serumas ar kiti kūno skysčiai
Temperatūros kontrolė	Šildymo blokas L: 37,5 °C Šildymo blokas T: 35 °C
Tvarkomas tūris	20–700 µl
Dozavimo tikslumas	50 µl----- CV mažesnis arba lygus 2 % <b><i>Pastaba. Naudojant distiliuotą vandenį, RT 20–25 °C.</i></b>
Bangos ilgis	300–650 nm (PMT jautrumo maksimali vertė: 450±50 nm)
Duomenų laikymas	Paciento duomenys: 1 000 KK duomenys: 1 800 KAL. duomenys: 300 <b><i>Pastaba. Gavus naujus duomenis, seni duomenys pradingsta.</i></b>
Galios poreikis	100–240 V kint. sr., 50/60 Hz
Energijos sąnaudos	360 VA
Apsauga nuo elektros smūgio	1 klasė, B tipas
Dydis	343 (P) x 569 (G) x 475 (A) mm
Svoris	Apie 28 kg




## **2.4 Atitikties ženklėjimas**

PATHFAST atitinka toliau nurodytus standartus. Prieš išsiunčiant iš gamyklos PATHFAST buvo pagamintas ir patikrintas pagal tiesiogiai susijusius standartus. Prietaisas buvo patvirtintas naudoti pripažintų institucijų. Tai patvirtina bandymo ir atitikties simboliai.

Juos galite peržiūrėti prie prietaiso pritvirtintoje etiketėje.

Taikyti standartai:

- EN ISO 13485: 2016 Medicinos priemonės. Kokybės vadybos sistemos. Reglamentavimo tikslams taikomi reikalavimai
- EN ISO 14971: 2012 Medicinos priemonės. Rizikos valdymo taikymas medicinos priemonėms
- EN ISO 18113-1: 2011 in vitro diagnostikos medicinos priemonės. Gamintojo teikiama informacija (ženklėjimas). 1 dalis. Terminai, apibrėžtys ir bendrieji reikalavimai
- EN ISO 18113-3: 2011 in vitro diagnostikos medicinos priemonės. Gamintojo teikiama informacija (ženklėjimas). 3 dalis. Profesionalų naudojami in vitro diagnostikos prietaisai
- EN ISO 15223-1: 2021 Medicinos priemonės. Medicinos priemonių etiketėse ir žymenose vartotini simboliai, ženklėjimas ir teiktina informacija. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai
- EN 13612: 2002+AC:2002 Diagnostikos in vitro medicinos priemonių eksploatacinių charakteristikų įvertinimas
- EN 61010-2-101: 2017 Saugos reikalavimai, keliami elektrinei matavimų, valdymo ir laboratorinei įrangai. 2-101 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami in vitro diagnostikos medicinos įrangai
- EN 61326-2-6: 2013 Elektrinė matavimo, valdymo ir laboratorijų įranga. EMS reikalavimai. 2-6 dalis. Ypatingieji reikalavimai. in vitro diagnostikos medicinos įranga
- EN 62304:2006+A1: 2015 Medicinos priemonių programinė įranga. Programinės įrangos būvio ciklo procesai
- EN 62366-1: 2015 +AC: 2016 Medicinos priemonės. Panaudojamumo inžinerijos taikymas medicinos priemonėms
- EN IEC 63000: 2018 Techniniai dokumentai, skirti elektriniams ir elektroniniams gaminiams įvertinti atsižvelgiant į pavojingųjų medžiagų ribojimą
- UL 61010-1 (3 laida)

Santrumpa	Bandymo simbolis	Bandymo informacija
CE		Pagal REGLAMENTĄ (ES) 2017/746
UL		Pagal UL („Underwriters Laboratory“) bandymo sąlygas
EAC		Atitiktis Eurazijos reikalavimams (Евразийское соответствие)



### 3 PATHFAST įrengimo ir naudojimo saugos instrukcijos

Kad PATHFAST veiktų saugiai ir veiksmingai, susipažinkite su šiomis saugos instrukcijomis.

Jei jūsų PATHFAST analizatorius bus naudojamas gamintojo nenurodytu būdu, gali sutrikti prietaiso teikiama apsauga.

#### 3.1 Įrengimas

PATHFAST analizatoriaus išpakavimu ir įrengimu pasirūpins jūsų PATHFAST atstovas. Renkantis vietą, reikėtų atsižvelgti į toliau nurodytas aplinkos sąlygas.

##### 3.1.1 Maitinimo šaltinis

PATHFAST reikia 100–240 V +/- 10 % kint. sr., 50/60 Hz, 360 VA. Būtinai tinkamai įžeminkite prietaisą. Naudokite maitinimo kabelį iš PATHFAST priedų dėžutės ir įkiškite jo kištuką į įžemintą lizdą. Venkite naudoti maitinimo šaltinį kitiems prietaisams ir (arba) įrenginiams.

##### 3.1.2 Aplinkos sąlygos

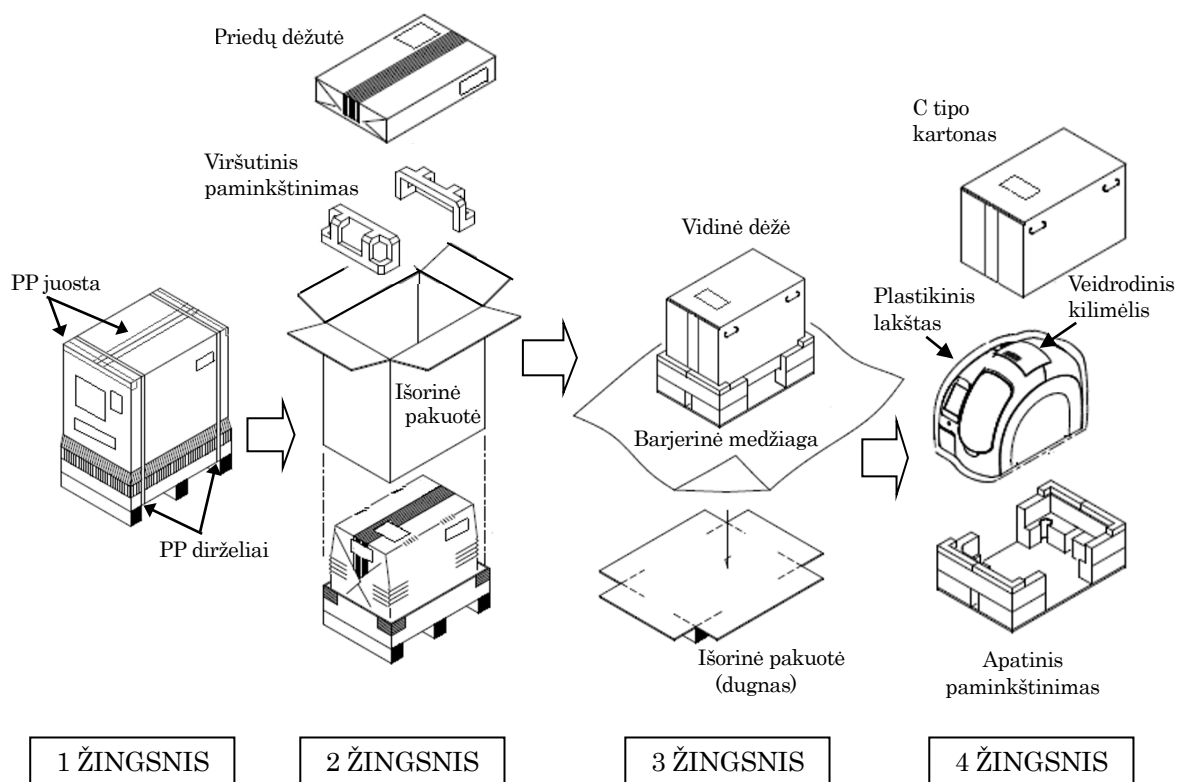
- PATHFAST įrengti temperatūros kontrolės įrenginiai, skirti tyrimui apdoroti. Palaikykite aplinkos temperatūrą ir drėgnį šiuose intervaluose.  
Temperatūra: 15–30 °C  
Drėgnis: 20–80 % (santykinis, nesikondensuojantis)
- Kad nebūtų sugadintas filtro dangtis, padėkite prietaisą ant plokščio, lygaus ir nevibruojančio paviršiaus.
- Dėkite PATHFAST ant darbatalio arba pakankamai talpaus (daugiau nei 30 kg) vežimėlio, kuriame tilptų prietaisas ir kita tyrimams naudojama įranga / vienkartinės priemonės.
- Palikite tarpą aplink maitinimo įvado jungtį, kad nenumatytu atveju ją būtų galima nedelsiant atjungti.
- Aplink kairiąją prietaiso pusę palikite ne mažesnę kaip 15 cm tarpą, o aplink galinę ir dešiniąją puses – 10 cm tarpą.
- Venkite statyti PATHFAST šalia daug energijos vartojančių prietaisų arba arti galimų kintamosios srovės įtampos pokyčius sukeliančių ir (arba) elektromagnetinių bangų šaltinių.
- Venkite statyti PATHFAST ten, kur jis bus veikiamas tiesioginės saulės šviesos arba oro srauto iš oro kondicionierių ar kitų prietaisų.
- Neuždenkite oro įsiurbimo angos ant prietaiso dugno. Pasirūpinkite, kad toje vietoje nebūtų popieriaus ar kitų objektų, kurie galėtų trukdyti oro srautui.
- Neuždenkite oro išleidimo angų prietaisų galinėje viršutinėje dalyje. Taip pat būkite atsargūs, kad nieko į tas angas neįmestumėte.

- PATHFAST galima naudoti tik patalpose (taršos laipsnis – 2).
- PATHFAST gali būti naudojamas aukštyje iki 3 000 m.
- Viršūtamčio kategorija – II.
- Trumpalaikis viršūtamčio – 2 500 V.

### 3.1.3 Laikymo ir gabenimo sąlygos

Laikymo sąlygos:	Temperatūra	5–40 °C
	Drėgnis	20–80 % SD
Gabenimo sąlygos:	Temperatūra	-20–70 °C
	Drėgnis	20–80 % SD

### 3.1.4 Išpakavimas



- 1 žingsnis. Nuimkite PP dirželius ir nupjaukite išorinės pakuotės viršutinę dalį tvirtinančią PP juostą, kad galėtumėte atidaryti viršutinį dangtelį.
- 2 žingsnis. Išimkite priedų dėžutę ir viršutinį paminkštinimą, kad galėtumėte išimti išorinę pakuotę.
- 3 žingsnis. Nupjaukite PP juostą išorinės pakuotės apačioje ir išskleiskite keturis apatinius kampus, kad galėtumėte išimti prietaiso dėžę dengiančią barjerinę medžiagą.
- 4 žingsnis. Išimkite C tipo kartoną ir supakuotą prietaisą. Tada nuimkite prietaisą dengiantį plastikinį lakštą ir veidrodinį kilimėlį.

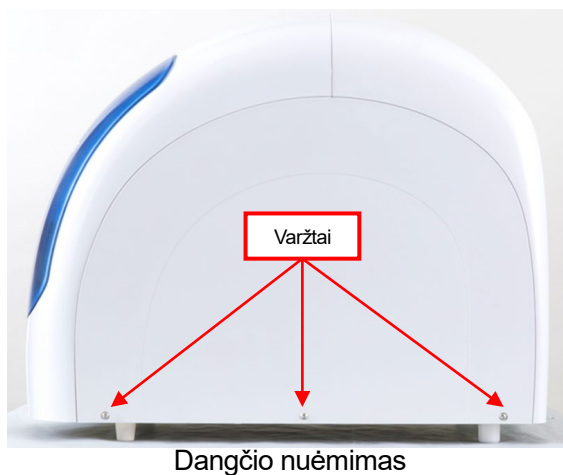


**3.1.5 Gabenimui naudotų tvirtinimo dalių (Y ašis, PMT ašis) išėmimo procedūra**  
**PASTABA. Pasilikite visas tvirtinimo dalis ateičiai.**

**a) Dangčio nuėmimas**

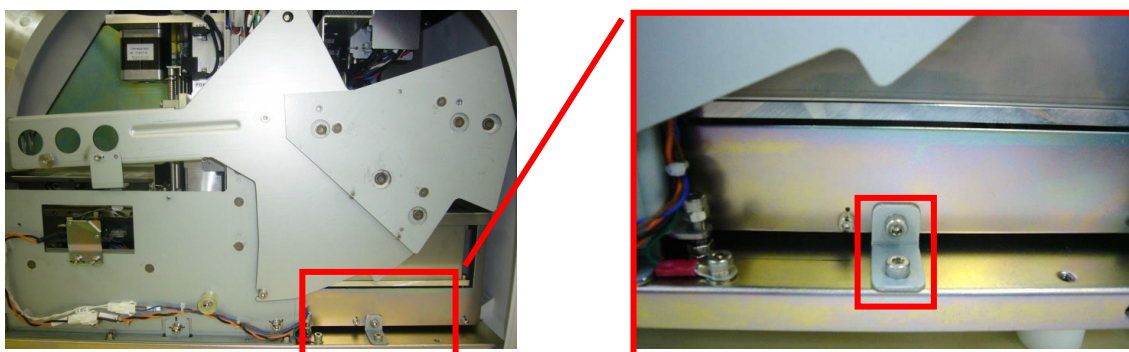
Šešiakampiu veržliarakčiu (2,5 mm) išsukite tris varžtus, kuriais prietaiso dešinėje pritvirtintas dangtis.

Kadangi išsukus visus varžtus dangtis nukrenta, jį reikia prilaikyti ranka.



**b) Y ašies tvirtinimo dalis**

Šešiakampiu veržliarakčiu (3 mm) išsukite du Y ašies tvirtinimo dalies tvirtinimo varžtus.



Y ašies tvirtinimo dalies tvirtinimo varžtai



Y ašies tvirtinimo dalis

**c) PMT ašies tvirtinimo dalis**

Išsukite sparnuotąją veržlę, kuria pritvirtinta PMT ašies tvirtinimo dalis, laikanti PMT bloką.

Nereikia naudoti jokių įrankių.



PMT ašies tvirtinimo dalis

PMT ašies tvirtinimo dalis  
(vaizdas iš apačios)



PMT ašies tvirtinimo dalis

**d) Dangčio uždėjimas**

Atlikdami procedūrą atvirkščia tvarka, atgal uždėkite šoninį dangtį.

**e) Prisijungimo slaptažodis prisijungiant pirmą kartą**

Prisijungdami pirmą kartą, ekrane [LOG IN] (PRISIJUNGIMAS) pasirinkite „Administrator“ (administratorius) kaip [USER] (NAUDOTOJAS) ir kaip [PASSWORD] (SLAPTAŽODIS) įveskite „4649“.

Tada pasirinkite [OK] (GERAI), kad būtų įjungtas ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).

**PASTABA. Neatskleiskite [Administrator] (administratorius) slaptažodžio kitiems asmenims.**

Informacijos apie tolesnį naudojimą ieškokite atitinkamuose šio vadovo skyriuose.

### 3.2 Mėginių tvarkymas






Su mėginiais reikia elgtis kaip užkrečiamomis medžiagomis, laikantis saugių laboratorinių procedūrų, pvz., tokių, kaip nurodytos dokumente *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories\** (Biologinė sauga mikrobiologijos ir biomedicinos laboratorijose) ir CLSI dokumente M29-T. \*\* Po to kruopščiai nusiplaukite rankas.

\* *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories. 1993.* Richmond, J.Y. and Mckinney, R.W. (eds.). HHS Publication Number (CDC) 93-8395.

\*\* Clinical Laboratory Standards Institute. Protection of Laboratory workers from infectious disease transmitted by blood, body fluids, and tissue. Tentative Guide-line M29-T, Villanova, PA : CLSI, 1989.




### 3.3 Perspėjamosios etiketės

Remiantis tarptautiniais standartais, perspėjamosios etiketės prie PATHFAST prietaiso pritvirtintos tose vietose, kuriose naudojant ir atliekant priežiūros darbus reikia būti ypač atsargiems.

Perspėjamoji etiketė	Parodytas perspėjimo pavyzdys
 Aukšta temperatūra	Šildymo blokai įkaista. Kad nenusidegintumėte, nelieskite šios vietos.
 Biologinis pavojus	Mėginiai, ištirti naudojant PATHFAST, įskaitant visą kraują, plazmą ir serumą, kartu su kokybės kontrolės medžiagomis ir reagentais, turėtų būti laikomi potencialiai užkrečiamomis medžiagomis. Prietaiso naudojimo ir priežiūros metu naudokite tinkamas apsaugos priemones. Laikykitės visų regioninių rekomendacijų ir visuotinių atsargumo priemonių dėl per kraują plintančių patogenų.
 Plėštinės žaizdos	Viduje yra pradūrimo įtaisai su itin aštriais kraštais, kurie naudojami reagento kasečių aliuminio sandariklio skylėms pradurti. Siekiant išvengti sužalojimų, reikia imtis papildomų atsargumo priemonių įdedant reagento kasečių stovelius ar valant pradūrimo įtaisus.






### 3.4 Saugos instrukcijos













Atidžiai perskaitykite šį skyrelį, kad suprastumėte visus su simboliais susijusius galimus pavojus.


Simbolis	Reikšmė
 Pavojus	Nesilaikant nurodymų galima patirti sunkų ar net mirtiną sužalojimą. Negalima atidėlioti.
 Įspėjimas	Nesilaikant nurodymų galima patirti sunkų ar net mirtiną sužalojimą. Nedidelė skuba.
 Perspėjimas	Nesilaikant nurodymų galima patirti sužalojimą ar kitą fizinę žalą.

- \*1: „sunkus sužalojimas“ reiškia aklumą, sužeidimą, nudeginimą (dėl aukštos ar žemos temperatūros), elektros smūgi, lūžį ar priklausomybę, dėl kurių operatorius patiria poveikį, kuriam įveikti reikia ilgo hospitalizavimo laikotarpio.
- \*2: „sužalotas“ reiškia tuos sužalojimus, dėl kurių nereikia ilgai likti ligoninėje.
- \*3: „fizinė žala“ – tai neįprastas poveikis rezultatams arba didelė žala gretimai įrangai ar prietaisams.












#### [Perspėjimai, susiję su PATHFAST]


-  **Pavojus** Liečiant vidines elektrines dalis galima patirti elektros smūgi. Nevykdykite jokių veiksmų ar priežiūros darbų išskyrus tuos, kurie aprašyti šiame vadove.
-  **Pavojus** Neperdarykite ir nekeiskite prietaiso. Nenaudokite kitų dalių ar vienkartinių priemonių, išskyrus tas, kurios yra nurodytos. Be to, niekada nenaudokite PATHFAST su neuždėta apsaugine spyna.
-  **Pavojus** Avarinės situacijos atveju nedelsdami išjunkite prietaiso maitinimą ir atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Susisiekiite su savo PATHFAST atstovu.
-  **Įspėjimas** PATHFAST atitinka A klasės EMS taisykles, tačiau negalime visiškai užblokuoti stiprios išorinės elektromagnetinės spinduliuotės poveikio. Nepalikite tokių įrenginių kaip nešiojamieji telefonai, siūstuvai-imtuvai ir kt. arti PATHFAST.
-  **Perspėjimas** Įvykus rimtam su gaminiu susijusiam incidentui, praneškite apie tai gamintojui ir kompetentingai institucijai, kurios vietovėje yra naudotojas ir (arba) pacientas.

-  **Perspėjimas** Naudokite PATHFAST tik po to, kai jus išmokė PATHFAST atstovas.
-  **Perspėjimas** Kai nenaudojate prietaiso, išjunkite jo maitinimą.
-  **Perspėjimas** Jei kilo problema, žr. skyrių **14 Trikčių šalinimas** ir imkitės reikalingų atsakomųjų priemonių. Jei problema išlieka, kreipkitės į savo PATHFAST atstovą.
-  **Perspėjimas** Jei norite perkelti PATHFAST į kitą vietą, pirmiausia pagalbos kreipkitės į PATHFAST atstovus. Dėl prietaiso svorio ir formos, jam perkelti reikia ne mažiau kaip dviejų žmonių pagalbos.
-  **Perspėjimas** Atlikite šiame vadove aprašytą periodinę priežiūrą, tinkamą jūsų naudotojo „Accessibility Level“ (prieigos lygis). Aukštesnio lygio priežiūrą atliks įgaliotasis PATHFAST atstovas.
-  **Perspėjimas** Naudodami PATHFAST, vadovaukitės šio operatoriaus vadove aprašytais naudojimo procedūromis.
-  **Perspėjimas** Prietaiso veikimas gali skirtis priklausomai nuo tyrimo elementų. Apie konkrečias tyrimo operacijas žr. kiekvieno tyrimo pakuotės lapelyje.
-  **Perspėjimas** Atlikite kokybės kontrolę, naudodami „LSI Medience Corporation“ rekomenduojamus KK mėginius.
-  **Perspėjimas** Nebandykite atnaujinti programinės įrangos ne pagal nustatytą procedūrą ir ne pagal PATHFAST atstovų nurodymus. Dėl netinkamo naudojimo galima prarasti duomenis ir jums gali nepavykti toliau naudoti prietaiso.
-  **Perspėjimas** Norėdami atnaujinti, į PATHFAST USB prievadą įkiškite tik originalų delninį brūkšninių kodų skaitytuvą PATHFAST ir USB atmintinę.
-  **Perspėjimas** Priekinis dangtis užrakinamas atliekant tyrimą ir sistemos inicijavimo metu. Nebandykite atidaryti dangčio per jėgą.
-  **Perspėjimas** Vienu metu nespauskite kelių mygtukų LCD ekrane ir nespauskite vieno mygtuko pastoviai. Šie veiksmai gali sukelti sistemos gedimą.










-  **Perspėjimas** PATHFAST išorėje yra vienas eterneto prievadas, tačiau jis skirtas naudoti tik gamykloje, o išsiunčiant iš gamyklos yra uždengiamas dangteliu. Niekada nenuimkite šio dangtelio, kad galėtumėte pasiekti prievadą.

**[Perspėjimai, susiję su reagentais]**

-  **Ispėjimas** Naudokite tik reagentus ir vienkartinės priemonės, kurias nurodė „LSI Medience Corporation“.
-  **Perspėjimas** Griežtai laikykitės naudojimo, laikymo, tvarkymo ir kt. nurodymų, aprašytų pakuotės lapeliuose.
-  **Perspėjimas** Nenaudokite pasibaigusio galiojimo reagentų kasečių.
-  **Perspėjimas** Nenaudokite naudotų reagentų kasečių ir antgalių.
-  **Perspėjimas** Atsargiai elkitės su mėginiais, kuriuose yra medžiagų, sukeliančių nespecifines reakcijas ar trikdančias reakcijas.
-  **Perspėjimas** Diagnozuodamas ligą pagal tyrimo rezultatus, gydytojas turi išsamiai įvertinti kitų tyrimų rezultatus ir paciento klinikinę būklę.
-  **Perspėjimas** Laikykite reagentų rinkinius, kasečių dėklą ir reagentų kasetes vertikaliajoje padėtyje.
-  **Perspėjimas** Imdami reagento kasetę elkitės atsargiai, nelieskite aliuminio sandariklio ir aptikimo šulinėlio. Laikykite ją už kasetės krašto.
-  **Perspėjimas** Į nustatymo šulinėlį įpūtus seilių, gali būti gautas klaidingas rezultatas.
-  **Perspėjimas** Naudojant ant grindų numestas reagentų kasetes gali būti gautas klaidingas rezultatas.
-  **Perspėjimas** Prieš tirdami, pašalinkite visus reagentų kasetės šulinėliuose esančius burbuliukus ir skystį nuo aliuminio sandariklio vidinės pusės, švelniai padauždami kasetę ant lygaus paviršiaus.
-  **Perspėjimas** Mėginiai, kurių drumstumas yra didelis, įskaitant didelę lipidų koncentraciją, mėginio atpažinimo jutiklio gali būti klaidingai atpažinti kaip viso kraujo mėginiai. Rezultatus galima pakoreguoti koreguojant hematokrito vertes.

-  **Perspėjimas** Mėginiai, į kuriuos dozuojant į mėginių šulinėlius galėjo būti įmaišyta kraujo ląstelių ar kitų fizinių medžiagų, mėginio atpažinimo jutiklio gali būti klaidingai atpažinti kaip viso kraujo mėginiai. Rezultatus galima pakoreguoti koreguojant hematokrito vertes.

**[Kiti perspėjimai]**

-  **Įspėjimas** Naudojant PATHFAST tirti mėginiai yra potencialiai užkrečiami. Naudodami ar prižiūrėdami prietaisą naudokite asmeninės apsaugos priemones (pirštines, akinius, laboratorinį chalata ir laboratorinę kepurę).  
Jei mėginio patektų ant odos, nuplaukite paveiktą vietą ir, jei reikia, dezinfekuokite. Pasitarkite su savo vadovu pagal laboratorijos standartinę darbo procedūrą.
-  **Įspėjimas** Šalindami atliekas laikykitės regioninių saugos instrukcijų ir susijusių taisyklių.
-  **Įspėjimas** Šalindami PATHFAST susisiekite su PATHFAST atstovu, nes PATHFAST viduje yra ličio baterija.
-  **Įspėjimas** Naudotas reagentų kasetes, naudotus PATHFAST antgalius ir antgalių atliekų dėžutę reikia laikyti potencialiai užkrata perduodančiomis medžiagomis ir atitinkamai tvarkyti.
-  **Perspėjimas** PATHFAST yra klinikinis viso kraujo, plazmos ar serumo analizatorius.  
Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams.
-  **Perspėjimas** Nesusižalokite – atsargiai įdėkite reagentų kasetes į stovėlį.
-  **Perspėjimas** Būkite atsargūs, kad nesužeistumėte į popieriaus pjaustytuvą, kai keičiate spausdintuvo popierių.
-  **Perspėjimas** Žr. pakuotės lapelį arba MSDL (medžiagų saugos duomenų lapą) techniniuose dokumentuose, kur nurodytos vienkartinėse medžiagose ir reagentuose esančių cheminių medžiagų priežiūros instrukcijos.
-  **Perspėjimas** Etanolis, naudojamas PATHFAST sistemai valyti, yra degus ir turi būti atsargiai tvarkomas.

### **3.5 Išimties sąlyga**

Naudojant ar prižiūrint PATHFAST labai svarbu laikytis ankstesnėse pastraipose minėtų atsargumo nurodymų. Net ir tada, kai laikomasi atsargumo nurodymų, vis tiek išlieka neišvengiamų avarijų tikimybė, kaip paaiškinta toliau. „LSI Medience Corporation“ nėra atsakinga už nuostolius ar žalą, kaip paaiškinta toliau nurodytais atvejais.

- Žala prietaisui arba naudotojams dėl nekontroliuojamų avarijų, pvz., žemės drebėjimo ar gaisro.
- Žala prietaisui ar naudotojams arba gauti neteisingi rezultatai dėl tyčinių, klaidingų ar neteisingų operacijų, kurias atliko naudotojas.
- Papildoma žala, kylanti dėl prietaiso naudojimo ar nenaudojimo, pvz., prarastos veiklos pajamos, klinikinio tyrimo nutraukimas, poveikis pacientams ir t. t.
- Žala, padaryta nesilaikant naudotojo vadove paaiškintų saugos ir atsargumo nurodymų.
- Žala, kilusi dėl veikimo sutrikimų, atsiradusių dėl naudojimo kartu su išoriniais kompiuteriais / prietaisais ir programine įranga, kai su tokiu naudojimu „LSI Medience Corporation“ nėra susijusi.
- Žala, kilusi dėl remonto ar pakeitimo, kuri atliko asmenys, neturintys „LSI Medience Corporation“ leidimo.



## 4 Išsami informacija apie PATHFAST

PATHFAST yra visiškai automatizuotas klinikinis analizatorius, tiriantis viso kraujo, serumo ar kitų kūno skysčių mėginius.

Šiame skyriuje aptarsime matavimo principą, prietaiso konfigūracijas, reikalingus priedus ir vienkartinės priemonės, taip pat su PATHFAST naudojamus reagentus.

### 4.1 Procedūros principas

PATHFAST naudojamas matavimo principas yra CLEIA (chemiliuminescencinis fermentų imuninis tyrimas).

Kiekvienam tyrimui reikalingi reagentai pateikiami specialiai pagamintos 15 šulinėlių kasetės šulinėliuose, jie visi sandariai uždaryti aliuminio folija.

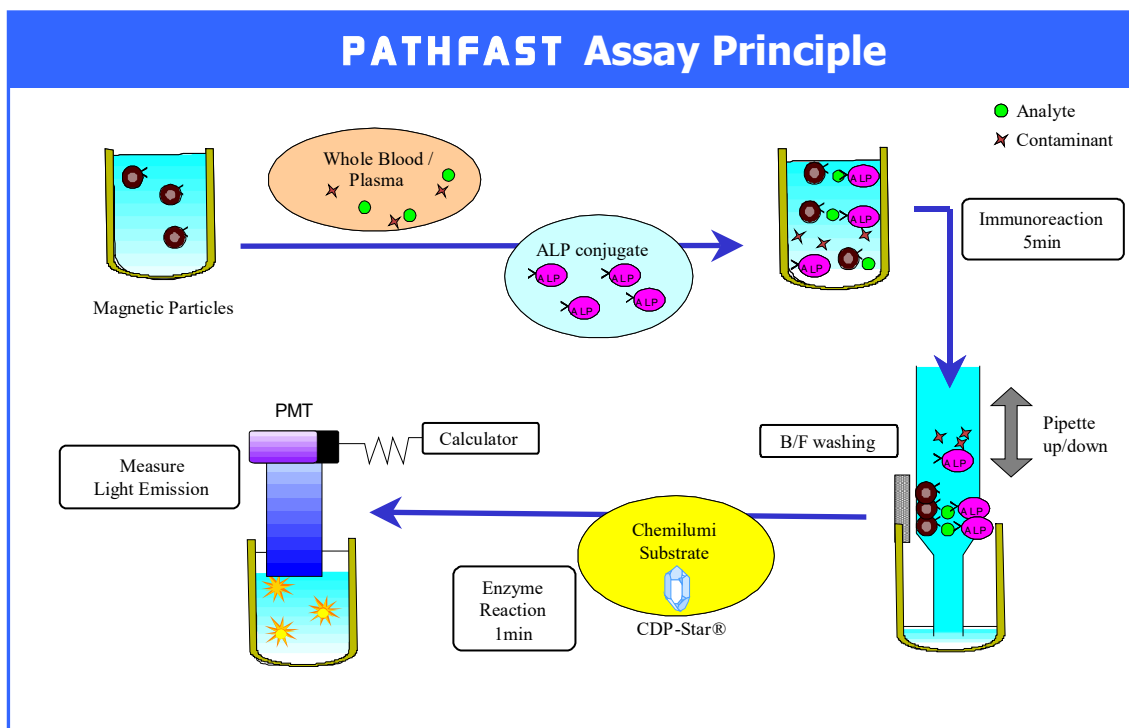
Toliau kaip pavyzdys paaiškinamas matavimo principas naudojant cTnI (širdies raumens troponiną I).

[Reagent Configuration](reagento konfigūracija)

- Magnetinio latekso reagentas
- Pažymėtų antikūnų reagentas (ALP pažymėtų antikūnų tirpalas)
- Plovimo reagentai (plovimo tirpalas B/F atskyrimui)
- Liuminescencinis substratas

[Process of Assay] (tyrimo procesas)

1. Mėginiai (viso kraujo ar plazmos) yra sumaišomi su magnetinio latekso reagentu ir ALP pažymėtų antikūnų tirpalu, tada jie inkubuojami penkias minutes.  
Atliekant šį žingsnį, susidaro šie kelių sluoksnių junginiai.  
Kietos fazės antikūnas – tikslinė medžiaga – ALP pažymėtas antikūnas
2. B/F atskyrimas naudojant „Magtration®“ technologiją atliekamas norint pašalinti perteklinius reagentus ar atliekant 1 žingsnį likusias medžiagas.
3. Pridėtas liuminescencinis substratas („CDP-Star“) yra katalizuojamas naudojant ALP, dėl to išspinduliuojama šviesa. Išspinduliuotus fotonus skaičiuoja PMT (fotomultiplikatoriaus vamzdis), esantis PATHFAST nustatymo sistemoje.
4. PMT gautas chemiliuminescencinis skaičius taikomas standartinei kreivei, kuri sukalibruota ir saugoma PATHFAST, kad būtų galima apskaičiuoti tikslinės medžiagos koncentraciją.



PATHFAST atlieka tyrimo procesą, kuris išsaugomas kaip „assay protocol“ (tyrimo protokolas), ir automatiškai per integruotą spausdintuvą atspausdina rezultata.

## 4.2 PATHFAST dalys

Šiame skyrelyje apibūdinamos PATHFAST dalys ir jų funkcijos.

### 4.2.1 Prietaiso vaizdas iš priekio

Didžioji dalis dalių, reikalingų PATHFAST valdyti, yra prietaiso priekyje. Toliau nurodyti jų pavadinimai ir funkcijos.



Būsenos indikatorius

----- Įprasto veikimo metu šviečia žaliai.

LCD ekranas su jutikliniu skydeliu

----- Rodo įvairią būsenos informaciją ir priima operatoriaus įvestį prietaisui valdyti.

Maitinimo jungiklis

----- Pagrindinis prietaiso maitinimo jungiklis.

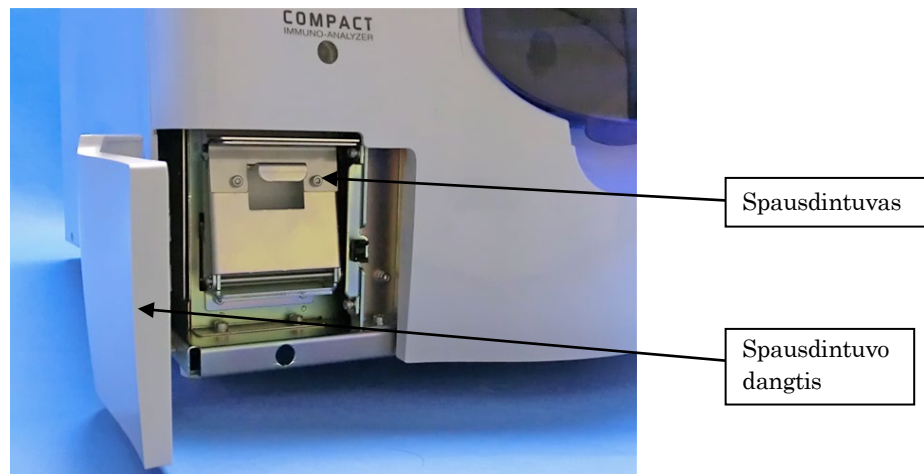
Priekinis dangtis

----- Galima paslinkti į viršų, norint atidaryti. Atidarykite jį, kai norėsite įdėti reagentų kasečių stovėlį, mėginius ir kitas vienkartinės priemonės tyrimui ar valymui ir priežiūrai.

Spausdintuvas --- Atspausdina išmatuotus rezultatus ir kitą informaciją.

Spausdintuvo dangtis

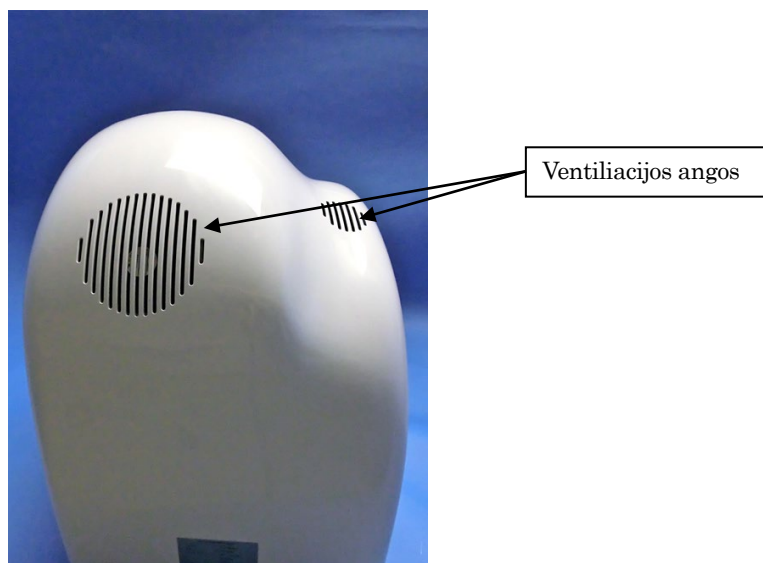
----- Atidarykite šį dangtį, kai reikės įdėti popieriaus į spausdintuvą.



Vaizdas: atidarytas spausdintuvo dangtis

#### 4.2.2 Prietaiso vaizdas iš galo

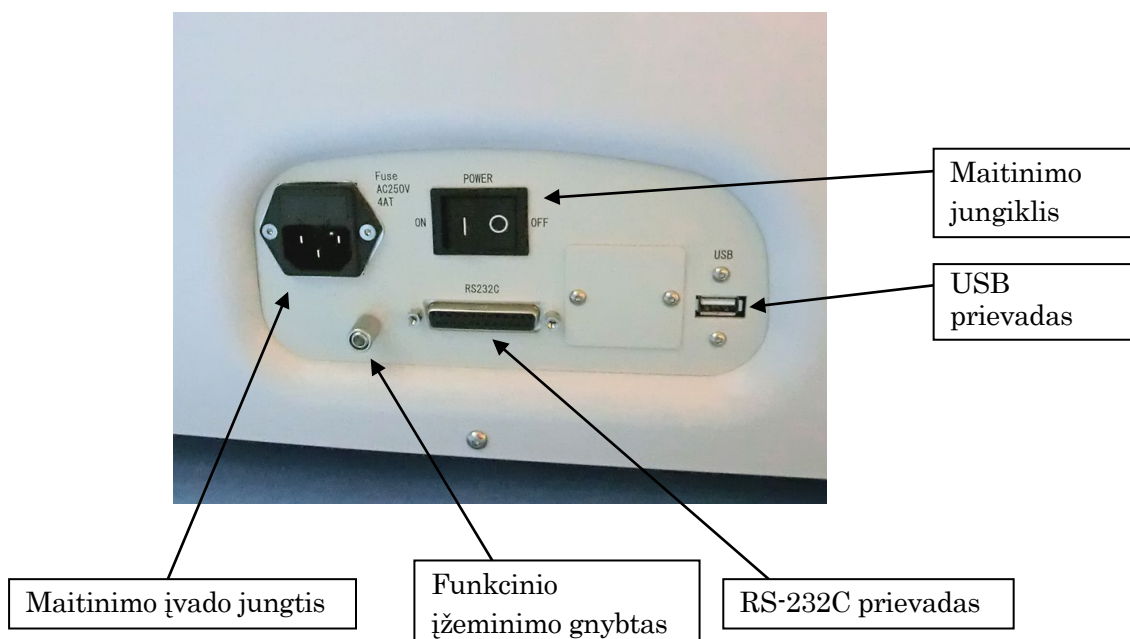
Prietaiso gale yra dvi ventiliacijos angos, skirtos orui išeiti, padedančios kontroliuoti šildymo bloką temperatūrą. Aplink tas angas palikite bent 10 cm tarpą.



Ventiliacijos angos

----- viduje esančiam orui ventiliuoti ir temperatūrai kontroliuoti.

#### 4.2.3 Prietaiso vaizdas iš kairės pusės



##### RS-232C prievadas

----- Nuoseklusis prievadas ryšiui su išoriniais kompiuteriais užtikrinti.

USB prievadas --- USB prievadas ryšiui su delniniu brūkšninių kodų skaitytuvu ar atmintuku užmegzti, kad būtų galima atnaujinti.

##### Maitinimo įvado jungtis

----- Maitinimo laido jungtis.

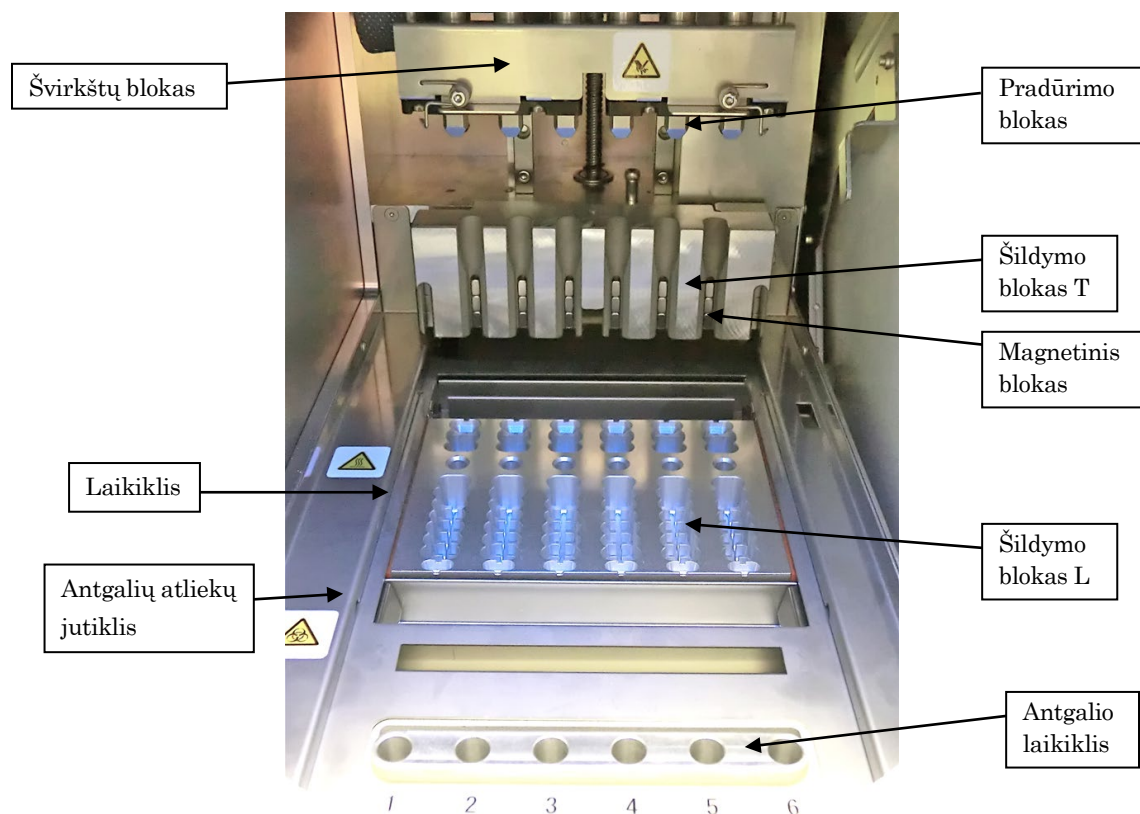
##### Funkcinio įžeminimo gnybtas

----- Pagal poreikį kiekvienoje šalyje naudokite įžeminimo gnybtą.

#### 4.2.4 Prietaiso vidus

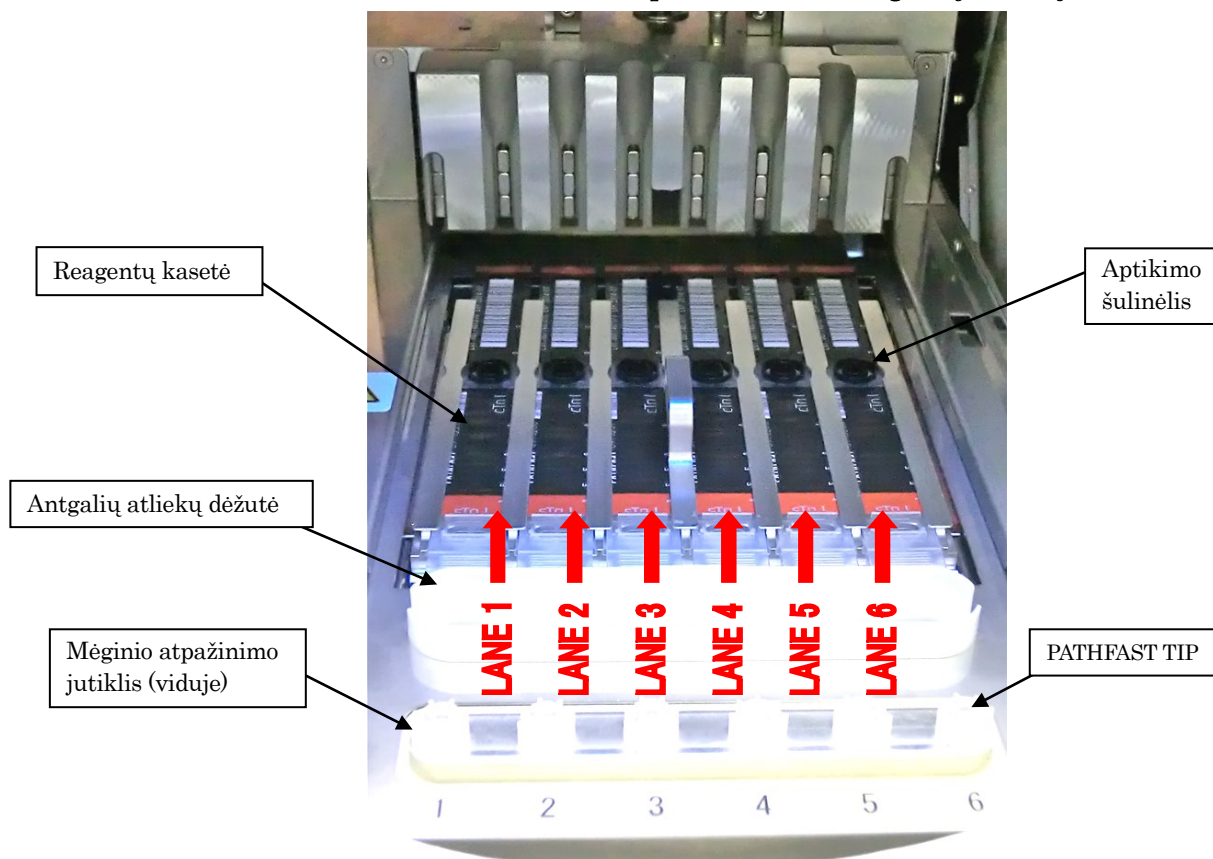
Atidarius PATHFAST priekinį dangtį galima pamatyti vidines prietaiso dalis. Čia paašškintos vidinės dalys ir jų funkcijos.

[Vidaus vaizdas be vienkartinųjų priemonių ir reagentų kasečių stovelių]



Švirkštų blokas	-----	Šešių švirkštų rinkinys, skirtas siurbti ir dozuoti mėginius ir (arba) reagentus. PATHFAST antgaliai yra pritvirtinti prie antgaliukų.
Laikiklis	-----	Jame yra kasečių stovėlis, vienkartiniai antgaliai ir antgalių atliekų dėžutė, jis juda pirmyn ir atgal tyrimo protokolams apdoroti.
Antgalių atliekų jutiklis	-----	Patikrina, ar įdėta antgalių atliekų dėžutė ir ar joje yra naudotų antgalių.
Šildymo blokas T	-----	Vykstant reakcijai pašildo skystį vienkartinuose antgaliuose, kad mišinio temperatūra būtų palaikoma 35 °C.
Pradūrimo blokas	-----	Praduria aliuminio sandariklius ant reagentų kasečių, kad vienkartiniai antgaliai galėtų ištraukti reagentą.
Magnetinis blokas	-----	Jame ant antgalių sienelių laikosi magnetinio latekso dalelės, kad būtų galima atlikti B/F atskyrimą naudojant „Magtration“ technologiją.
Šildymo blokas L	-----	Palaiko reagentų, esančių reagentų kasetės šulinėliuose, temperatūrą panašią į mėginių šulinėlių – 37 °C.
Antgalio laikiklis	-----	Čia laikomi nauji, nenaudoti vienkartiniai antgaliai.

[Vidaus vaizdas su vienkartinėmis priemonėmis ir reagentų kasečių stoveliu]



- Reagentų kasetė ----- Specialiai pagaminta plastikinė kasetė su 15 šulinėlių. Konkrečiam tyrimui skirti reagentai yra iš anksto dozuojami į nurodytus šulinėlius ir sandariai uždaromi aliuminio folija. Ant aliuminio sandariklio išspausdinama brūkšniu kodu užkoduota informacija.
- Aptikimo šulinėlis ----- Per paskutinį tyrimo žingsnį šiame šulinėlyje aptinkama chemiliuminescencinė šviesa.
- PATHFAST TIP ----- Naudojamas mėginiams ar reagentams siurbti ir dozuoti, taip pat B/F atskirti naudojant „Magtration®“ technologiją.
- Antgalių atliekų dėžutė --- Keičiamoje plastikinėje dėžutėje saugomi naudoti išmestini PATHFAST antgaliai.
- Mėginio atpažinimo jutiklis ----- Siurbiant mėginius nustato per vienkartinius antgalius perduodama šviesa, kad būtų galima įvertinti, ar tai visas kraujas, ar ne. PATHFAST automatiškai pakoreguoja išmatuotus rezultatus pagal Hct%.



### 4.3 Priedai

PATHFAST priedai išvardyti toliau.

**4-1 lent. Priedai**

Aprašas	Pateiktas kiekis	Pastabos
Maitinimo laidas, skirtas 100–120 V kint. sr.	1	
Maitinimo laidas, skirtas 220–240 V kint. sr.	1	
Saugiklis, 4 A, 250 V, SLO-BLO tipo	1	Atsarginis pakeitimui
Rašiklis	1	
Reagentų kasečių stovėlis	1	
Delninis brūkšninių kodų skaitytuvas	1	

*Pastaba. Prieš išsiunčiant iš gamyklos, į prietaisą buvo įdėtas vienas saugiklis.*

1) Maitinimo laidas, skirtas 100–120 V kint. sr.



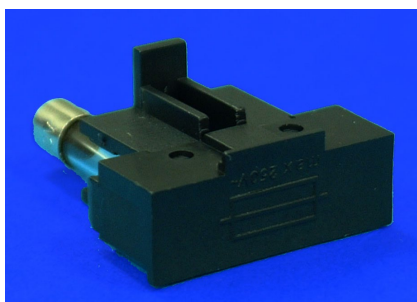
2) Maitinimo laidas, skirtas 220–240 V kint. sr.



- Maitinimo laidas, naudojamas 220–240 V kint. sr. regionams. Naudokite priedų dėžutėje esantį maitinimo laidą. Nenaudokite kito maitinimo laido.



### 3) Saugiklis



Įdėtas į saugiklio laikiklį

### 4) Rašiklis

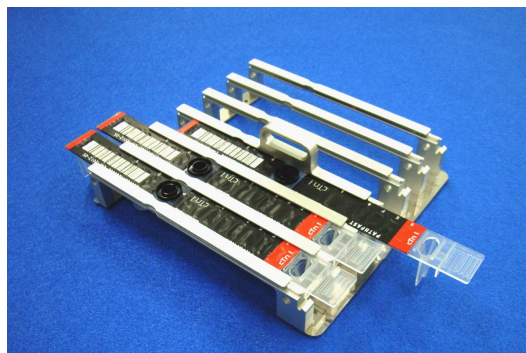
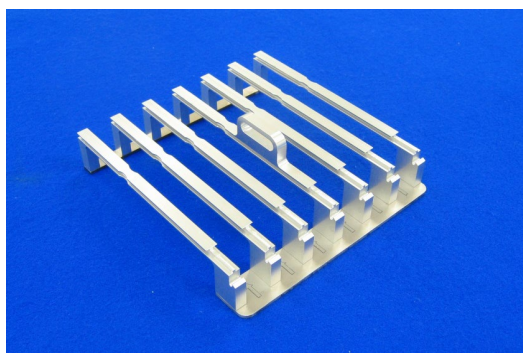
Rašiklis naudojamas darbinėms komandoms ir (arba) įvairiai informacijai įvesti į PATHFAST naudojant LCD ekrano jutiklinį skydelį.



### 5) Reagentų kasečių stovelis

Reagentų kasečių stovelis parodytas apačioje kairėje pateiktame paveiksle. Jame yra šeši plyšiai, į kuriuos dedamos reagentų kasetės. Kai reagentų kasetės įdėtos į stovelį, kaip parodyta apačioje dešinėje esančiame paveiksle, reagentų kasečių stovelį reikia įdėti į PATHFAST.

Su PATHFAST pristatomas vienas reagentų kasečių stovelis. Stovelis pagamintas iš aliuminio lydinio ir nerūdijančiojo plieno, jį galima autoklavuoti.



**6) Delninis brūkšnių kodų skaitytuvas**

Delninis brūkšnių kodų skaitytuvas naudojamas:

Brūkšninio kodo duomenims iš PK įvesties kortelės užfiksuoti.

Brūkšniniu kodu pažymėto mėginio ID ar naudotojo ID užfiksuoti.

Naudokite priedų dėžutėje esantį delninį brūkšnių kodų skaitytuvą.

Nenaudokite kito delninio brūkšnių kodų skaitytuvo.

Delninį brūkšnių kodų skaitytuvą prijunkite ir atjunkite, kai prietaiso maitinimas išjungtas. USB prievadas brūkšnių kodų skaitytuvui prijungti yra prietaiso kairėje pusėje.



Nuskaitomų brūkšnių kodų tipas užprogramuotas šiems standartams:

- CODE39
- ITF
- CODABAR (NW7)
- CODE128

**4.4 Vienkartinės priemonės**

Tyrimams naudojant PATHFAST reikia toliau nurodytų vienkartinių priemonių.

**4-2 lent. Vienkartinės priemonės**

Gaminio kodas	Gaminio pavadinimas	Pateiktas kiekis	Kiekis pakuotėje
300936	PATHFAST ANTGALIS (PATHFAST TIP)	-	42 x 5 / dėžutėje
300950	PATHFAST ATLIEKŲ DĖŽUTĖ (PATHFAST WASTE BOX)	1	10 / dėžutėje
300943	PATHFAST RITININIS POPIERIUS (PATHFAST ROLL PAPER)	1	10 / dėžutėje

**1) PATHFAST TIP (vienkartinis antgalis)**

PATHFAST ANTGALIS yra specialus vienkartinis antgalis, kuris naudojamas siurbti / dozuoti arba B/F atskirti – šiuo tikslu laikomos magnetinės dalelės ant jo vidinės sienelės naudojant magnetinį bloką. Antgalyje yra mažas baltas filtras, kad būtų išvengta skysčio pernešimo.



**2) PATHFAST WASTE BOX**

PATHFAST WASTE BOX (antgalių atliekų dėžutė) yra talpykla, skirta naudotiems PATHFAST antgaliams, kurie automatiškai išmetami pasibaigus kiekvienam tyrimo ciklui, laikyti. Pasibaigus tyrimo ciklui, antgalių atliekų dėžutę galima išimti ir naudotus antgalius išmesti. Ši plastikinė antgalių atliekų dėžutė yra pusiau vienkartinė, ją reikia pakeisti po 20 ciklų arba kartą per savaitę.



**3) PATHFAST ROLL PAPER**

PATHFAST RITININIS POPIERIUS yra terminis popierius, naudojamas integruotame spausdintuve.



**4.5 Reagentų rinkinys ir susiję dalys**

PATHFAST naudojami reagentai yra tiekiami kaip rinkiniai. Rinkinyje yra reagentų kasetės, kalibratoriai su tirpinimo tirpalais, MC ENTRY CARD ir pakuotės lapelis.

*Pastaba. Rinkinio konfigūracija priklausomai nuo tyrimo skiriasi.*



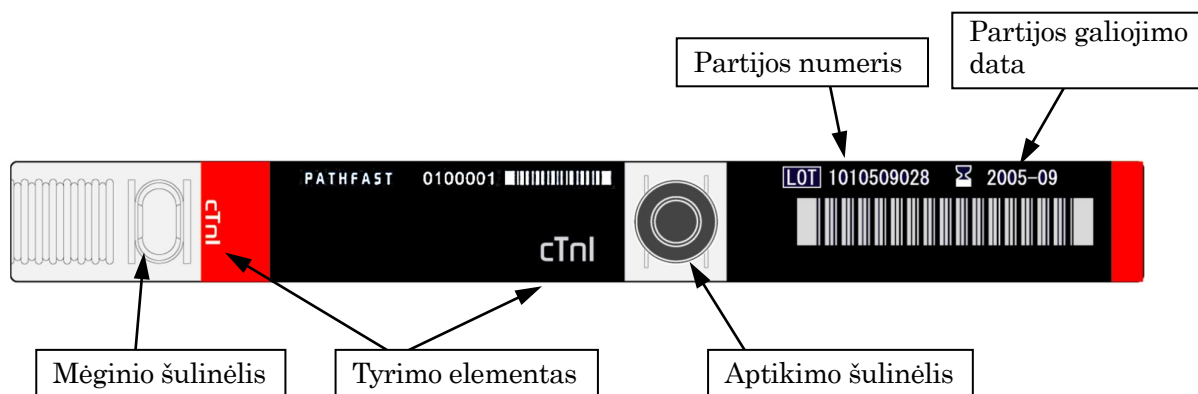
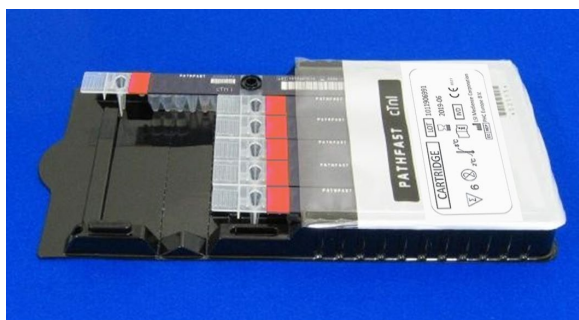
### 1) Reagentų kasetės

Reagentų kasetė (parodyta toliau) yra supakuota į dėžutę, kurioje iš viso yra šešios kasetės. Reagentų kasetės paviršius užsandarintas aliuminio folija, o ant kiekvienos kasetės atspausdintas brūkšninis kodas. Brūkšniniame kode užkoduotas tyrimo elementas, partijos numeris, galiojimo data ir kita identifikacinė informacija.

Kiekvieną kasetę galima imti / liesti už juostelės galo.

Kasetes reikia laikyti statmenoje padėtyje.

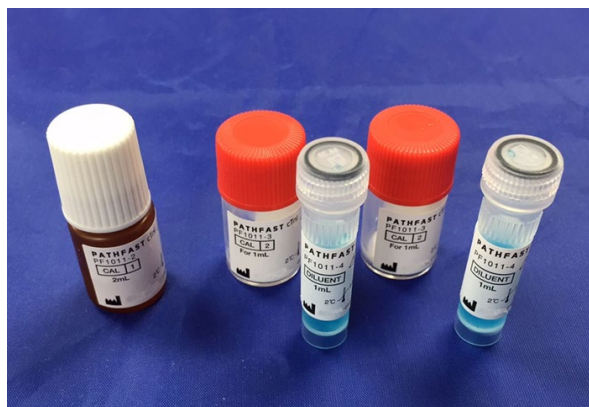
Prieš naudojimą patikrinkite kiekvienos kasetės tyrimo elementą, partijos numerį ir galiojimo datą.





**2) Kalibratorius ir tirpinimo tirpalas**

Jei kalibratorius išdžiovintas šaltyje, ištirpinkite jį naudojami pridedama kalibratoriaus tirpiklį. Išsamios informacijos ieškokite pakuotės lapelyje.

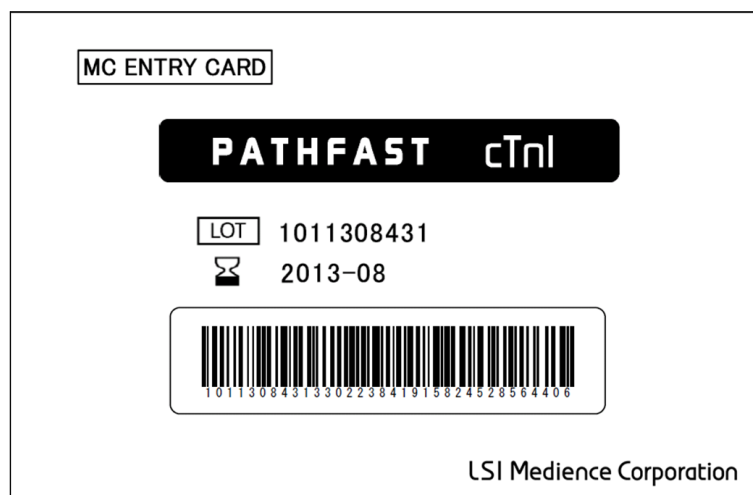


Kalibratoriai (1), (2) ir kalibratoriaus tirpiklis

**3) PK ĮVESTIES KORTELĖ**

PK ĮVESTIES KORTELĖ pateikiama su kiekvienu reagentų rinkiniu.

Kortelė reikalinga pirmą kartą atliekant tyrimą arba norint atlikti tyrimą su kita reagento partija. Delniniu brūkšnių kodų skaitytuvu užfiksuokite brūkšninio kodo duomenis iš PK ĮVESTIES KORTELĖS. Išsamios informacijos apie šį veiksmą ieškokite skyriuje **8 KAL. Tyrimas**.



## 5 Pasiruošimas tyrimui ir pagrindinis naudojimas

Šiame skyriuje aprašoma pasiruošimo procedūra tyrimams atlikti naudojant PATHFAST. Pacientų mėginių, KK mėginių ar kalibratorių tyrimų vykdymo procedūros aprašytos atskiruose skyriuose.

### 5.1 Įvadas

PATHFAST valdomas naudojant LCD jutiklinį skydelį ir pateiktą rašiklį. Šiame vadove išsireiškimas „pasirinkite — mygtuką“ reiškia „rašikliu ekrane palieskite mygtuką“. Pasirinkti mygtukai rodomi paryškinti.



[Rašiklis]

### 5.2 Žymėjimas naudojimui apibūdinti

Šioje pastraipoje paaiškintas mygtukų funkcijoms arba prietaiso valdymui apibūdinti naudojamas žymėjimas.

#### 1. Pasirinkimo mygtukai

Pasirinkimo mygtukai ekrane pateikiami kaip mygtukų pavadinimai langeliuose.

Pvz., ASSAY (TYRIMAS)

#### 2. Rodoma informacija

Ekrane rodoma informacija pateikiama dvigubose kabutėse.

Pvz., „Operating Instruction“ (naudojimo instrukcija)

#### 3. Rodinio srities pavadinimai

##### **Pavadinimo sritis**

Šioje srityje rodomas šiuo metu pasirinkto ekrano pavadinimas.

##### **Pavadinimo sritis**

Šioje srityje rodoma naudojimo instrukcija arba perspėjimo pranešimai.

##### **Pavadinimo sritis**

Šioje srityje matoma pasirinkto ekrano paantraštė arba ekrane pasirenkami mygtukai.

### Rodinio sritis

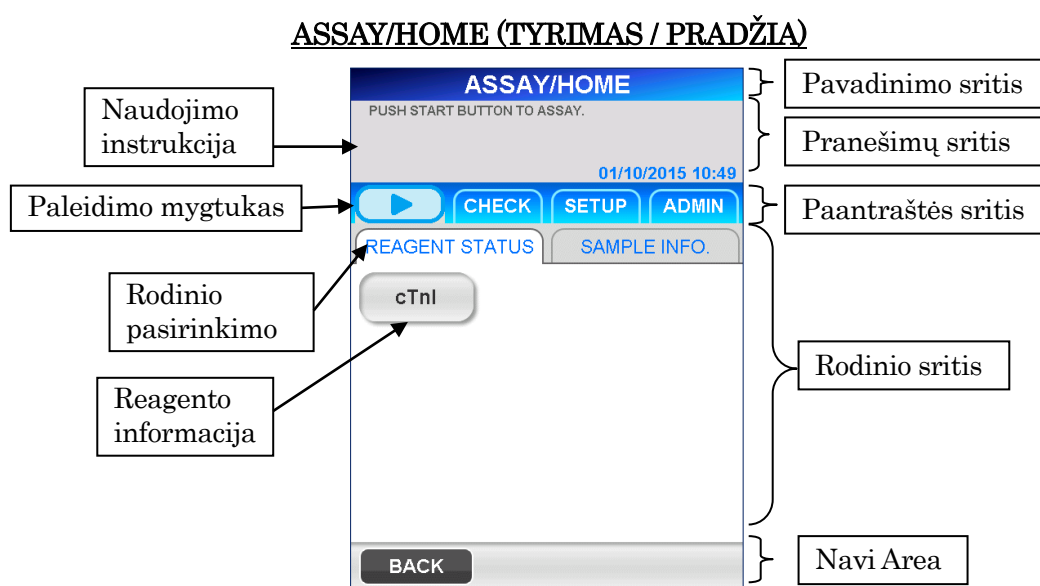
Šioje srityje pateikiama įvairi konkretaus ekrano informacija. Rodomi pranešimai skiriasi priklausomai nuo ekrano.

### Naršymo sritis

Šioje srityje pateikiami mygtukai, skirti pasirinkti, patvirtinti, atšaukti ar perkelti į kitus ekranus.

## 4. Ekrano aprašymo pavyzdys

Toliau pateikiamas ekrano aprašymo pavyzdys.



Pranešimų srityje pateikiamos naudojimo instrukcijos ar perspėjimo pranešimai, kuriais operatorius informuojamas, kokių veiksmų imtis.

### Rodinio pasirinkimo mygtukai

**REAGENT STATUS** (REAGENTO BŪSENA)

Nurodomi šiuo metu užregistruoti tyrimai naudojant tyrimo elementų mygtukus.

**SAMPLE INFO.** (MĖGINIO INFORMACIJA)

Kiekvienoje eilutėje rodoma mėginio informacija.

**START BUTTON** (PALEIDIMO MYGTUKAS) (  )

Pradedamas tyrimas.



### 5.3 Prieš įjungiant maitinimą

Prieš įjungdami PATHFAST maitinimą, įsitikinkite, kad:

- maitinimo laidas prijungtas prie tinkamo sieninio lizdo.
- prietaiso viduje nėra jokių kliūčių, pvz., pakavimo medžiagų ar naudotų vienkartinį priemonių.
- aplink PATHFAST, kai naudojamas prietaisas, nėra jokių trukdančių medžiagų, pvz., medžiagų, kurios būtų užkimšę gale esančią oro angą ar bet ko kito, kas trukdytų atidaryti / uždaryti priekinį dangtį.

### 5.4 Maitinimo įjungimas ir sistemos paleidimas



1. Uždarykite priekinį dangtį.
2. Pasukite maitinimo jungiklį į įjungimo padėtį. Įjungus maitinimą, rodomi tokie ekranai.
3. Paleidimas: kol inicijuojama operacinė sistema, rodomas ekranas [START-UP 1] (PALEIDIMAS 1).

### **START-UP 1 (PALEIDIMAS 1)**



4. Inicijavimas: tada įkeliama PATHFAST programinė įranga ir atliekami įvairūs mechaniniai patikrinimai. Per inicijavimą rodomas ekranas [START-UP 2] (PALEIDIMAS 2), jame rodoma proceso būsena naudojant pažangos juostą.

### **START-UP 2 (PALEIDIMAS 2)**



Atliekant sistemos inicijavimo procesą tikrinama:

**Tikrintini elementai**

- PMT maitinimo šaltinis, ĮJUNGTAS / IŠJUNGTAS
- Priekinio dangčio jutiklis / priekinio dangčio užrakinimo jutiklis
- Švirkštų bloko pradinė padėtis (Z ašis)
- PMT bloko pradinė padėtis (PZ ašis ir PX ašis)
- Magnetinio bloko pradinė padėtis (M ašis)
- Laikiklio bloko pradinė padėtis (Y ašis)
- Stūmiklio bloko pradinė padėtis (Z ašis)  
(Įskaitant antgalio atleidimo į antgalių atliekų dėžutę veiksmą)
- PMT diafragmos užrakto pradinė padėtis
- Spausdintuvo popierius

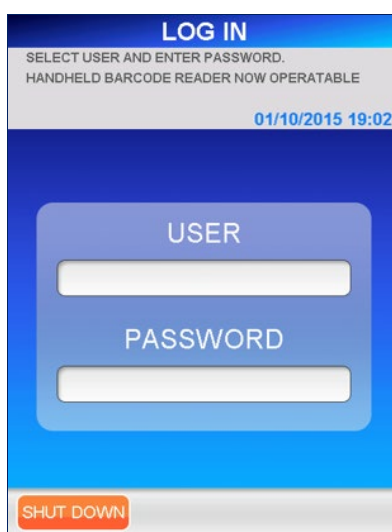
Jei per tikrinimo procesą nustatoma kokia nors neįprasta būklė, ekrane rodomas atitinkamas klaidos pranešimas. Naudokite sistemą, kaip nurodyta, arba vadovaukitės skyriumi **14 Trikčių šalinimas**, kuriame pateikiama išsamios informacijos apie klaidų pranešimus.

## 5.5 Prisijungimas

Jei prieigos funkcija nustatyta ties OFF (IŠJUNGTA), bus parodytas ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA), o ekranas [LOG-IN] (PRISIJUNGIMAS) nebus rodomas.

Ekране [LOG-IN] (PRISIJUNGIMAS) įveskite naudotojo ID ir slaptažodį.

### LOG-IN (PRISIJUNGIMAS)



1. Pasirinkdami radinio langelį, iš rodomo sąrašo pasirinkite naudotojo ID.
  - Brūkšninio kodu užkoduotam naudotojo ID įvesti galima naudoti delninį brūkšninių kodų skaitytuvą.
2. Slaptažodžio įvesties ekrane slaptažodžiui įvesti naudokite visą klaviatūrą. Slaptažodžiui galima naudoti visus ekrane rodomus ženklus, įskaitant didžiąsias / mažąsias raides ir tarpą. Pasirinkite **OK** (GERAI) ir įjunkite ekraną [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).
  - PATHFAST administratorius kiekvienam operatoriui priskiria naudotojo ID ir slaptažodį. Išsamios informacijos rasite skyrelyje **1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis**.  
Neatskleiskite naudotojo ID ir slaptažodžio kitiems asmenims.
  - Saugumo sumetimais slaptažodis rodomas žvaigždutėmis.

Prisijungus PATHFAST patikrina kalibravimo ir KK galiojimo būseną ir įspėja naudotoją iškylančiu pranešimu, jei yra laukiančių pasibaigusių galiojimų. Galiojimo būseną bus rodoma ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).

## 5.6 ASSAY/HOME (TYRIMAS / PRADŽIA)

Ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) yra numatytasis tyrimų ciklų, duomenų peržiūrų, perskaičiavimų, aplinkos nuostatų ir pan. ekranas.

- Prieš vykdant tyrimus reikalingas 20 minučių pašildymo laikas. Pranešimų srityje rodomas pranešimas „WARMING UP...“ (ŠYLA...) ir likęs laikas.

Pašildžius pranešimų srityje rodoma „PUSH START BUTTON TO ASSAY.“ (PASPAUSKITE PALEIDIMO MYGTUKĄ TYRIMUI...).

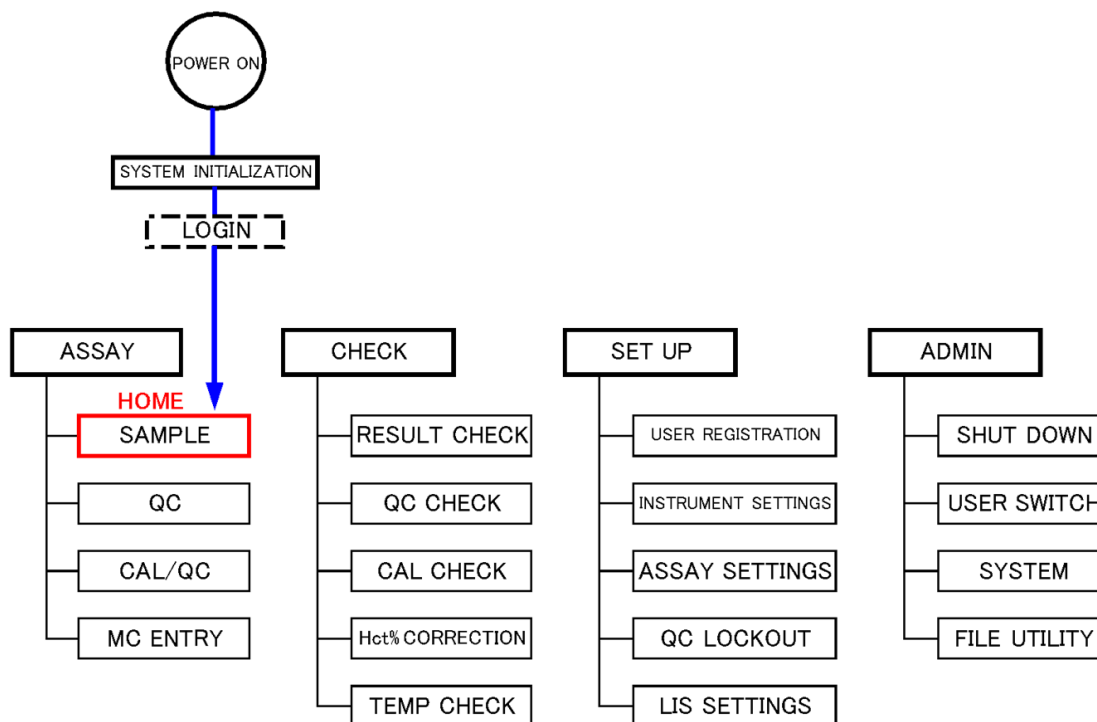
Jei yra, taip pat rodomi kiti pranešimai, pvz., reagento, kalibravimo ar KK galiojimo pabaigos būseną.

- Žr. 6, 7 ir 8 ar 9 skyrius, kur rasite informacijos apie mėginio tyrimą, KK tyrimą ar kalibravimo tyrimą.

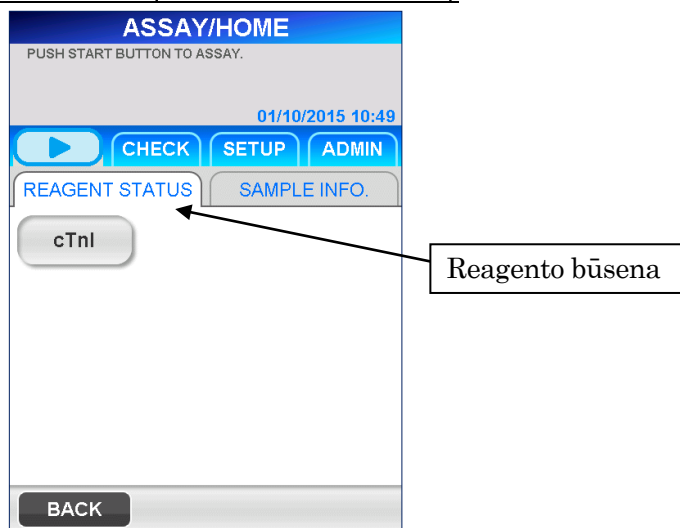
Ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) niekuo nesiskiria nuo ekrano, kuris rodomas pasirinkus **SAMPLE** (MĖGINYS) ekrane [ASSAY] (TYRIMAS). Kaip ekraną „HOME“ (PRADŽIA) nustatčius **SAMPLE** (MĖGINYS), galima lengvai pasirinkti ciklui nenaudojant prietaiso.

Norėdami įjungti ekraną [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA), pasirinkite **SAMPLE** (MĖGINYS) ekrane [ASSAY] (TYRIMAS) arba naršymo srityje pasirinkite **HOME** (PRADŽIA).

Tyrimą galima pradėti pasirinkus paantraštės srities kairėje rodomą .



### ASSAY/HOME (TYRIMAS / PRADŽIA)



Pirmiau parodytame ekrane užregistruotų tyrimų elementų pavadinimai nurodomi mygtukais. Mygtukai rodomi skirtingai priklausomai nuo to, ar kalibravimas ir KK patenka į galiojimo datų intervalą, kaip nurodyta toliau.

- cTnl Pilka ----- Tyrimo ciklas yra prieinamas. Kalibravimas ir KK galioja.
- cTnl Geltonas (mirksi)  
 ----- Tyrimo ciklas yra prieinamas. Kalibravimas ir (arba) KK yra perspėjimo apie galiojimo pabaigą laikotarpyje.
- cTnl Rausvas ---- Tyrimo ciklas neprieinamas. Kalibravimas ir (arba) KK baigė galioti.
- Paslėptas --- Tyrimo ciklas neprieinamas. Tyrimas niekada nebuvo sukalibruotas arba baigėsi visų reagentų partijų galiojimas.

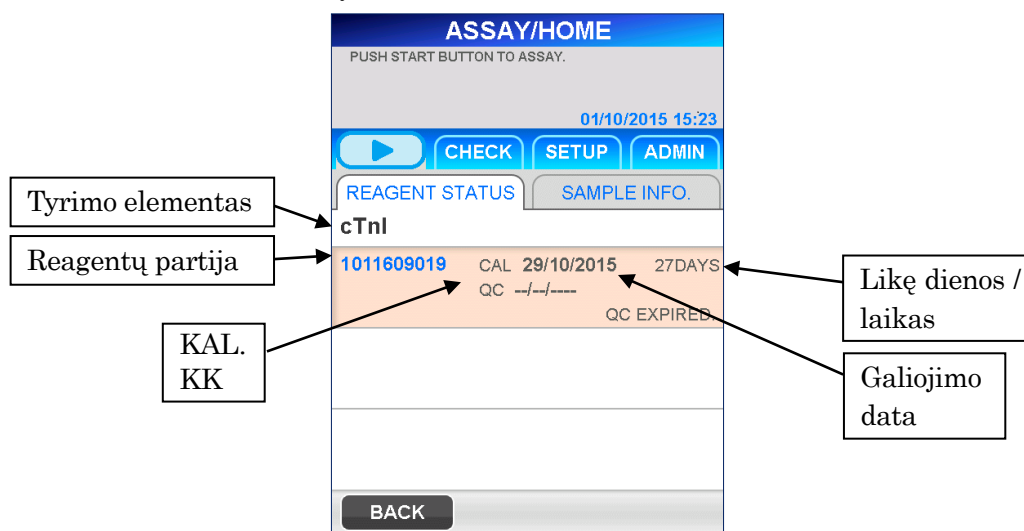
- Tyrimo elemento mygtuko rodinio būseną yra pagrįsta paskutinės sukalibruotos partijos būseną (išskyrus paslėptas).
- Kalibravimo galiojimo data nustatoma automatiškai, kai vykdomas kalibravimo ciklas. KK galiojimo datą gali nustatyti naudotojas kiekvienam tyrimo elementui. Žr. procedūrą, apibūdintą skyrelyje **5.8 KK užblokavimo nustatymas**.

<Reagento informacija>

Pasirinkus tyrimo elementą ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA), rodoma išsami informacija apie reagentą, kaip nurodyta toliau.

Šiame ekrane galite matyti galiojimo datas ir laiką, kuris likęs iki kalibravimo ir KK galiojimo pabaigos.

**CAL/QC STATUS (KAL. / KK BŪSENA)**



*Pastaba. KK galiojimo data nerodoma, kai „QC Lockout“(KK užblokavimas) yra OFF (IŠJUNGTAS).*

- Daugiausiai rodomos trys reagentų partijos su ilgesniais kalibravimo galiojimo laikotarpiais.
- Tai pačiai reagentų partijai rodoma naujausia informacija apie kalibravimą ir KK.
- Pasibaigusio galiojimo reagentų partijos informacija nerodoma.
- Ekrane parodoma reagentų partijos galiojimo pabaiga ar kalibravimo galiojimo pabaiga (atsižvelgiant į tai, kas įvyksta pirmiau).

***Pastaba. Prieš tirdami mėginius, ekrane [CAL/QC STATUS] (KAL. / KK BŪSENA) patikrinkite KAL. / KK būseną.***

<Mėginio informacija>

Pasirinkus [SAMPLE INFO.] (MĖGINIO INFORMACIJA), parodomas ekranas [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA).

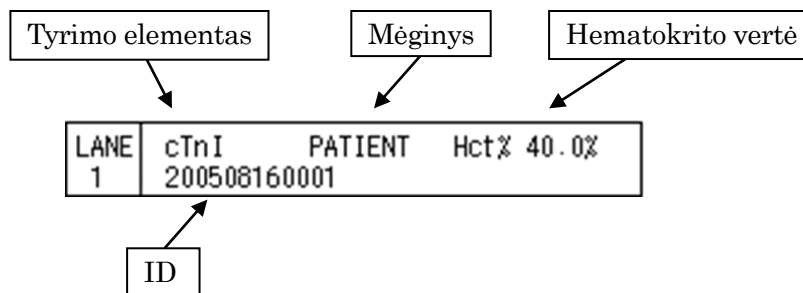
Galite redaguoti arba patvirtinti kiekvieno tirtino mėginio informaciją.

**SAMPLE INFORMATION (MĖGINIO INFORMACIJA)**

The screenshot shows a mobile application interface for 'SAMPLE INFORMATION'. At the top, it says 'SAMPLE' and 'PUSH START BUTTON TO ASSAY.' Below that is the date and time '01/10/2015 15:23'. There are buttons for 'CHECK', 'SETUP', and 'ADMIN'. Below these are tabs for 'REAGENT STATUS' and 'SAMPLE INFO.'. The main content is a table with 6 lanes. Each lane has a blue header with the lane number (1-6), and the text 'PATIENT Hct% 40.0%'. Callouts from external boxes point to the 'EILUTĖS Nr.' (Lane No.) column, the 'SAMPLE INFO. (MĖGINIO INFORMACIJA)' tab, and the 'CHECK' button.

LANE	PATIENT	Hct% 40.0%
1	PATIENT	Hct% 40.0%
2	PATIENT	Hct% 40.0%
3	PATIENT	Hct% 40.0%
4	PATIENT	Hct% 40.0%
5	PATIENT	Hct% 40.0%
6	PATIENT	Hct% 40.0%

Kiekvienai ekrano [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA) eilutei rodoma ši informacija.





Kiekvienai eilutei rodoma informacija apima informacija, redaguota naudotojo ir surinkta prietaiso po to, kai prasidedo tyrimo ciklas.

- Rodoma pradzioje

LANE 1	PATIENT Hct% 40.0%
-----------	--------------------



- Redaguota informacija

- 1) ID
- 2) Hct%

LANE 1	200508160001 PATIENT Hct% 45.0%
-----------	---------------------------------



- Prietaiso surinkta informacija

- Visas kraujas

LANE 1	cTnI PATIENT Hct% 45.0%
	200508160001

- Kita

LANE 1	cTnI PATIENT
	200508160001

- Nenaudojama

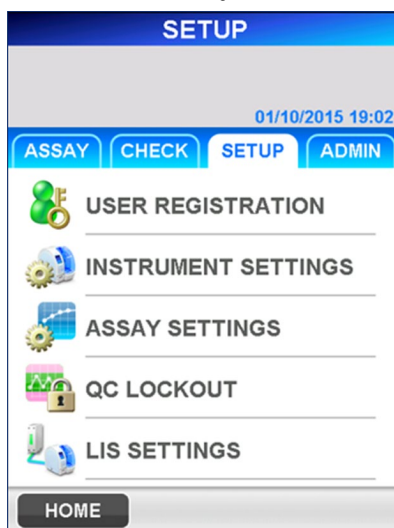
LANE 1	NOT USED
-----------	----------

## 5.7 Naudotojo ID ir prieigos lygis

Šioje pastraipoje aprašyta naudotojo ir prieigos lygio užregistravimo procedūra. Prieigos gamyklinė nuostata nustatyta į ON (ĮJUNGTA).

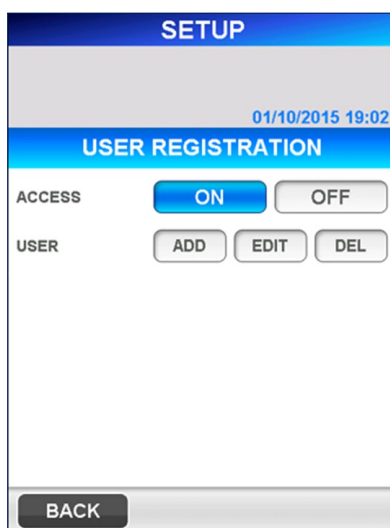
1. Tuose ekranuose, kuriuose pateikiami pasirinkimo mygtukai, pasirinkus **SETUP** (SĄRANKA) rodomas toliau esantis ekranas.

### SETUP (SĄRANKA)



2. Pasirinkite **USER REGISTRATION** (NAUDOTOJO REGISTRACIJA) kitam ekranui parodyti.

### USER REGISTRATION (NAUDOTOJO REGISTRACIJA)



3. Pasirinkite **ADD** (PRIDĖTI) ir užregistruokite naują naudotoją. Naudotojo ID ir slaptažodžiui įvesti rodoma visa klaviatūra.

**USER ID (NAUDOTOJO ID)**

**PASSWORD (SLAPTAŽODIS)**

USER REGISTRATION  
HANDHELD BARCODE READER NOW OPERATABLE  
01/10/2015 14:47  
ADD  
USER NAME  
[Input field] CLR  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - =  
q w e r t y u i o p [ ]  
a s d f g h j k l ; :  
z x c v b n m , . - /  
Shift Space BS  
CANCEL

USER REGISTRATION  
01/10/2015 14:48  
ADD  
PASSWORD  
[Input field] CLR  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - =  
q w e r t y u i o p [ ]  
a s d f g h j k l ; :  
z x c v b n m , . - /  
Shift BS  
CANCEL

[Visa klaviatūra]

● Papildomi klavišai

- Shift: didžiųjų / mažųjų raidžių perjungiklis
- CLR: viskas išvaloma
- BS: grįžtis, išvalomas vienas ženklas
- Spatie: įvedamas tarpas

4. Įvedę naudotojo ID ir slaptažodį, pasirinkite **OK** (GERAI), kad įjungtumėte naudotojo prieigos lygio nustatymo ekraną. Pasirinkite tinkamo prieigos lygio numerį.

- Išsamios informacijos apie kiekvienam lygiui leidžiamas funkcijas žr.

**1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis.**

**PRIEIGOS LYGIO NUSTATYMAS**

SETUP  
01/10/2015 14:47  
USER REGISTRATION  
ACCESS ON OFF  
USER ADD EDIT DEL  
USER NAME user  
PASSWORD \*\*\*\*  
ACCESS LEVEL 1 2 3 4  
VALID/INVALID VALID INVALID  
OK CANCEL

5. Pasirinkite **OK** (GERAI), jei norite grįžti į ekraną [USER REGISTRATION] (NAUDOTOJO REGISTRACIJA).

- Nors kaip [VALID/INVALID] (GALIOJA / NEGALIOJA) pasirinkę **INVALID** (NEGALIOJA) (rodomas paryškintas) vis tiek galite užregistruoti naudotoją, ekrane [LOGIN] (PRISIJUNGIMAS) rodomame sąraše nebus rodomas to naudotojo ID.

## 5.8 KK užblokavimo nustatymas

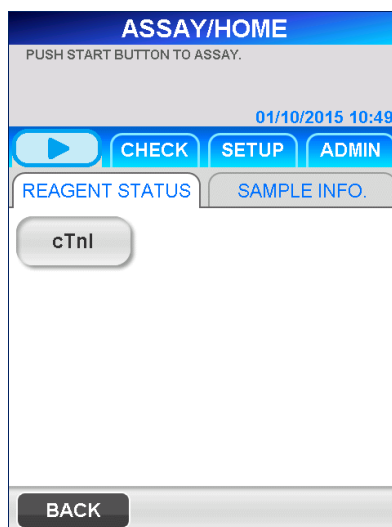
KK užblokavimo funkcijos nustatymo procedūra:

Ekranuose [QC LOCKOUT] (KK UŽBLOKAVIMAS) išsiuntimo iš gamyklos metu nėra elemento pavadinimo.

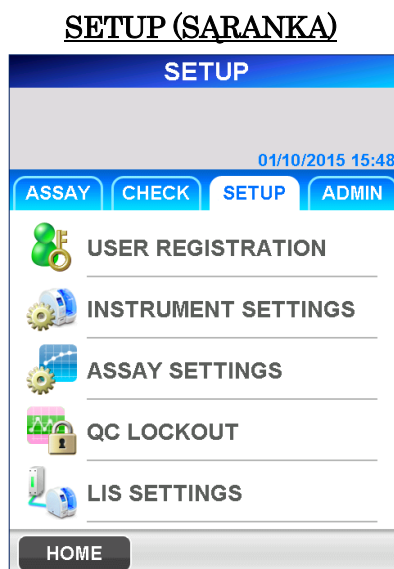
Pagal gamyklines nuostatas negalite nustatyti / keisti [QC LOCKOUT] (KK UŽBLOKAVIMAS) nuostatų.

Pateikiami tik elementų, kurie ekrane [MC ENTRY] (PK ĮVESTIS) buvo nuskaityti iš [MC ENTRY CARD] (PK ĮVESTIES KORTELE) pavadinimai.

- Pasirinkite **SETUP** (SĄRANKA) bet kuriame ekrane, kuriame paantraštės srityje matote pasirinkimo mygtukus, pvz., **ASSAY** (TYRIMAS), **CHECK** (PATIKRA), **SETUP** (SĄRANKA) ir **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS).  
**SAMPLE/HOME (MĖGINYS / PRADŽIA)**

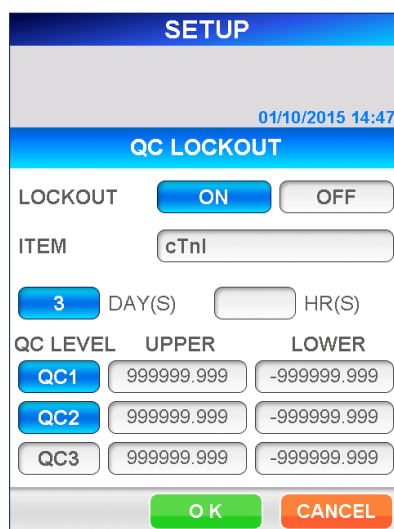


2. Pasirinkite **QC LOCKOUT** (KK UŽBLOKAVIMAS) šiame ekrane [SETUP] (SARANKA).



3. Rodomas ekranas [QC LOCKOUT] (KK UŽBLOKAVIMAS).

**QC LOCKOUT (KK UŽBLOKAVIMAS)**



KK užblokavimo sąlygos:

**LOCKOUT (UŽBLOKAVIMAS)**

Pasirinkite **ON** (ĮJUNGTA), kad suaktyvintumėte KK užblokavimo funkciją, arba **OFF** (IŠJUNGTA), kad ją išjungtumėte. Pasirinkus mygtukas rodomas paryškintas.

**ITEM (ELEMENTAS)**

Pasirinkite tyrimo elementą ir nustatykite kiekvienos KK apatinę / viršutinę kontrolinę ribas.

#### DAY(s)/HR(s) (DIENA (-os) / VAL.)

KK duomenų galiojimo laikotarpis nustatomas dienomis arba valandomis.  
Pasirinkus mygtukas rodomas paryškintas.

- **Intervalas** DAY(s) (DIENA (-os)): 1–999 dienos (999 reiškia, kad nesuaktyvinta)  
HR(s) (VAL.): 1–30 val.

*Pastaba. Vienu metu negalima nustatyti ir dienų, ir valandų.  
Galioja numeris, rodomas paryškintai.*

#### QC LEVEL (KK LYGIS)

Pasirinkite KK, kurias reikia patikrinti naudojant funkciją.

#### Upper Limit/Lower Limit (viršutinė riba / apatinė riba)

Pasirinkite kiekvieną langelį, kad būtų parodyta skaitinė klaviatūra, ir įveskite ribinę vertę.



[Skaitinė klaviatūra]

- **Intervalas:** -999 999,999–999 999,999

*Pastaba. Įsitikinkite, kad viršutinė riba yra lygi mažesnei vertei ar už ją yra didesnė. Šios vertės naudojamos KK grafiko skalei valdyti.*

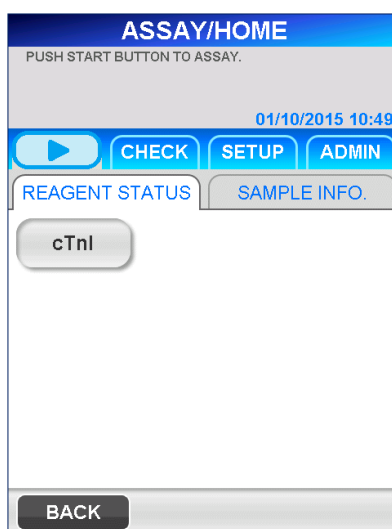
4. Pasirinkite  OK (GERAI), kad išsaugotumėte įvestus duomenis ir grįžtumėte į ekraną [SETUP] (SĄRANKA).

## 5.9 Išjungimo procedūra

Kai norėsite išjungti maitinimą, griežtai laikykitės šios procedūros.

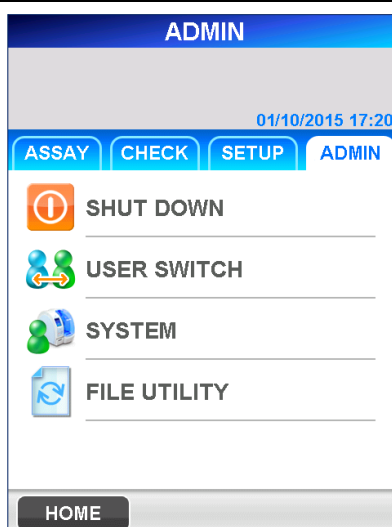
*Perspėjimas. Išjungus maitinimą ne pagal šią procedūrą galima prarasti duomenis ir (arba) gali sugesti prietaisas.*

1. Pasirinkite **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS) tuose ekranuose, kuriuose paantraštės srityje matote pasirinkimo mygtukus, pvz., **ASSAY** (TYRIMAS), **CHECK**(PATIKRA), **SETUP**(SARANKA) ir **ADMIN**(ADMINISTRATORIUS).  
**SAMPLE/HOME (MĖGINYS / PRADŽIA)**



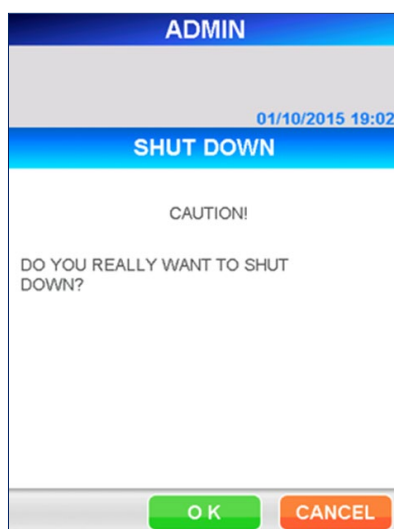
2. Tada ekrane **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS) pasirinkite **SHUT DOWN** (IŠJUNGTI) ir vykdykite ekrane rodomus pranešimus.

### **ADMIN (ADMINISTRATORIUS)**




3. Šis pranešimas rodomas išjungimo operacijai patvirtinti.

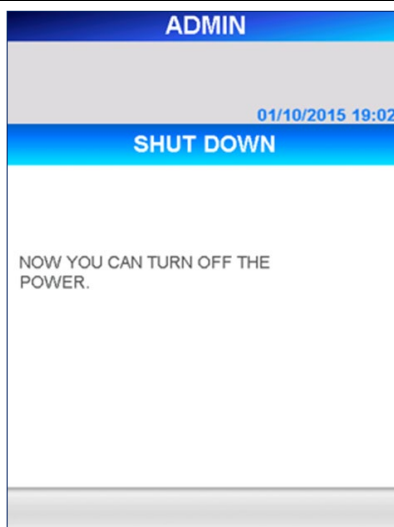
### SHUT DOWN 1 (IŠJUNGIMAS 1)



4. Pasirinkite  (GERAI) ir išjunkite prietaiso maitinimą.  
■ Jei norite toliau naudoti prietaisą, pasirinkite  (ATŠAUKTI) ir grįžkite į ekraną [ADMIN] (ADMINISTRATORIUS).
5. Prieš išjungdami maitinimo jungiklį palaukite, kol bus parodyta „NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER“ (DABAR GALITE IŠJUNGTI MAITINIMĄ).

 **Neišjunkite prietaiso maitinimo, kol nebus parodyta „NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER.“ (DABAR GALITE IŠJUNGTI MAITINIMĄ).**

### SHUT DOWN 2 (IŠJUNGIMAS 2)





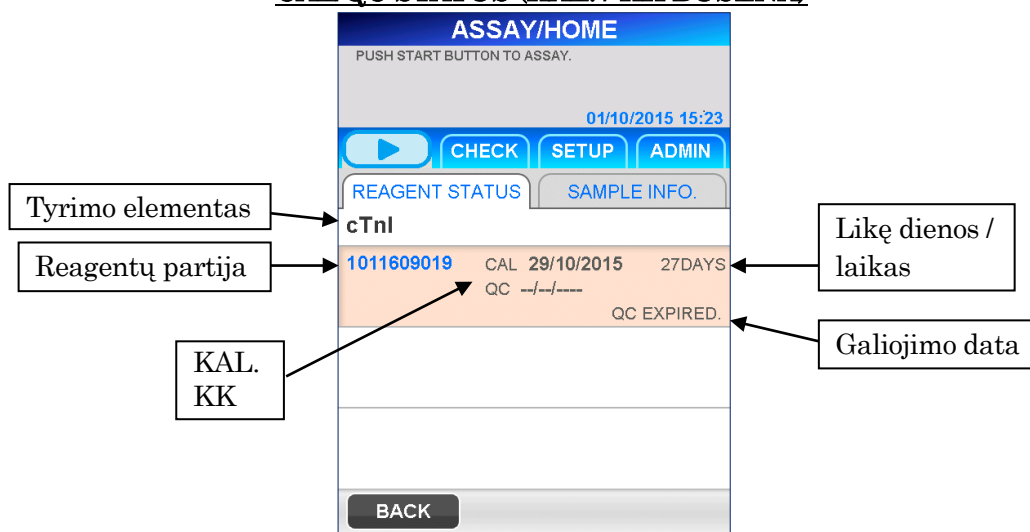
## 6 Paciento mėginių tyrimas (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)

Šiame skyriuje nurodyta pacientų mėginių tyrimo procedūra.

### 6.1 Kalibravimo galiojimo tikrinimas ir KK

1. Šiame skyrelyje aprašoma, kaip patikrinti tyrimo pavadinimą, naudotinių reagentų kasečių partijos numerį ir galiojimo datą. Reagentų kasetės partijos numeris ir galiojimo data nurodyti ant reagentų kasetės, kasečių stovelio ar MC ENTRY CARD. PATHFAST nevykdys tyrimo su pasibaigusio galiojimo reagentų kasetėmis.
2. Patikrinkite, ar galioja kalibravimas ir KK duomenys – ekrano [CAL/QC STATUS] (KAL. / KK BŪSENA) lange [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) pasirinkite tyrimo pavadinimą.
  - Kai „QC Lockout“ (KK užblokavimas) yra nustatytas į OFF (IŠJUNGTA), KK tikrinti nereikia.

#### CAL/QC STATUS (KAL. / KK BŪSENA)



*Pastaba. KK Galiojimo data nerodoma, kai „QC Lockout“ (KK užblokavimas) yra OFF (IŠJUNGTA)*

KAL. ir KK galiojimo tikrinimas:

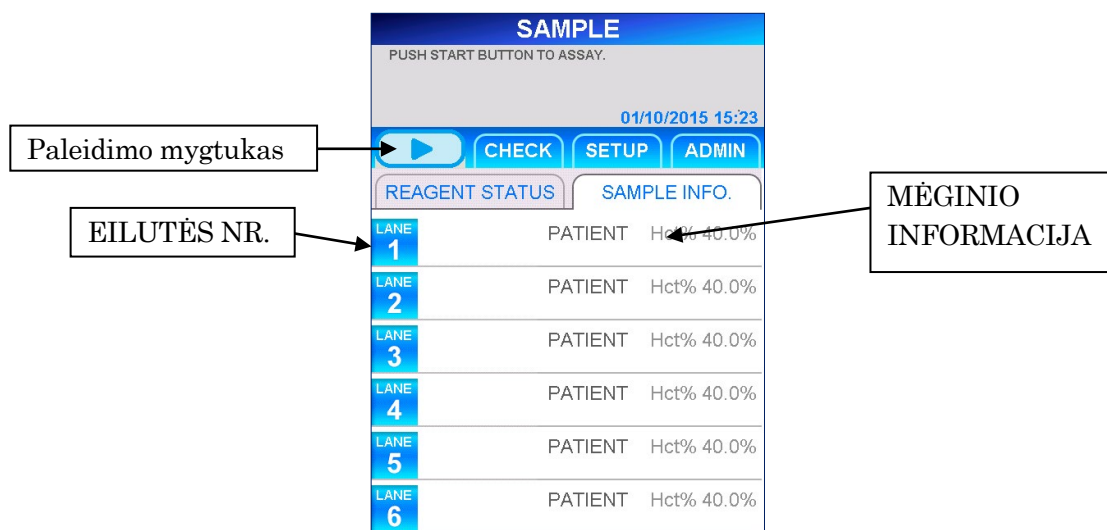
1. Tyrimo elementas ir partija yra užregistruoti.
2. KAL. data yra rodoma ir nepraėjusi.
3. KK data yra rodoma ir nepraėjusi.

- Kai „QC Lockout“ (KK užblokavimas) yra nustatytas į OFF (IŠJUNGTA), KK data nerodoma.

## 6.2 Mėginio informacijos redagavimas

Norėdami įvesti mėginio informaciją, laikykitės toliau pateiktos procedūros.

1. Pasirinkite **SAMPLE INFO.** (MĖGINIO INFORMACIJA) ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA), kad galėtumėte įjungti šį ekraną.  
**SAMPLE INFORMATION 1 (MĖGINIO INFORMACIJA 1)**



2. Pasirinkite **LANE NO.** (EILUTĖS NR.) ir įveskite mėginio informaciją į eilutę. Tada parodomas ekranas [EDIT INFORMATION] (REDAGUOTI INFORMACIJA).

### **EDIT INFORMATION (REDAGUOTI INFORMACIJA)**

ITEM

LOT

LANE 1

SAMPLE PATIENT

TYPE **WHOLE BLOOD**

Hct%

SID

DEL OK CANCEL

*Pastaba. Tyrimo elementą ir partiją nuskaito PATHFAST, ji rodoma prasidėjus tyrimo ciklui.*

3. Mėginio informacija, kurią galima redaguoti yra hematokrito vertė (Hct%) ir mėginio ID. Pasirinkus rodinio langelį, atsiras klaviatūra duomenims įvesti.

#### Hct%

Įveskite individualią išanalizuoto viso kraujo mėginio hematokrito vertę, kad pakoreguotumėte gautą tyrimo rezultatą. Jei nebus įvesta jokia vertė, koregavimui bus naudojama numatytoji vertė.

- **Intervalas: 0,000–60,0 (numatytoji vertė–40,0)**

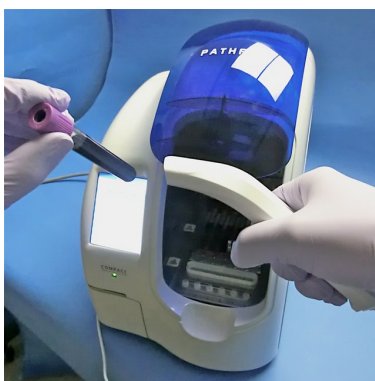
Vertė nerodoma, kai mėginys mėginio atpažinimo jutiklio atpažintas kaip ne viso kraujo.

#### SID

Įveskite mėginio SID.

- **Ilgis: 1–20 ženklų, naudojant visą klaviatūrą**

Delniniu brūkšninių kodų skaitytuvu nuskaitykite mėginio brūkšninį kodą arba jį įveskite ranka naudodami visą klaviatūrą.



[Nuskaitymas delniniu brūkšninių kodų skaitytuvu]

[Visa klaviatūra]

4. Įvedę Hct% ir (arba) SID, pasirinkite **OK** (GERAI) duomenims išsaugoti ir sugrįžti į ekraną [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA).
5. Pakartokite 2–4 žingsnius su kitais mėginiais.

6. Kai įvesta visa mėginio informacija, patikrinkite, ar informacija teisinga, ekrane [SAMPLE INFORMATION 2] (MĖGINIO INFORMACIJA 2).

### SAMPLE INFORMATION 2 (MĖGINIO INFORMACIJA 2)

The screenshot shows the 'SAMPLE INFORMATION 2' screen. At the top, it says 'SAMPLE' and 'PUSH START BUTTON TO ASSAY.' The date and time are '01/10/2015 15:23'. There are buttons for 'CHECK', 'SETUP', and 'ADMIN'. Below these are tabs for 'REAGENT STATUS' and 'SAMPLE INFO.'. The 'SAMPLE INFO.' tab is active, showing a table with 6 lanes. Callouts point to the 'Play' button (Paleidimo mygtukas), the 'LANE 1' header (EILUTĖS NR.), and the '20111219-001' patient ID (SID).

LANE	PATIENT	Hct%
1	20111219-001	40.0%
2	PATIENT	40.0%
3	PATIENT	40.0%
4	PATIENT	40.0%
5	PATIENT	40.0%
6	PATIENT	40.0%

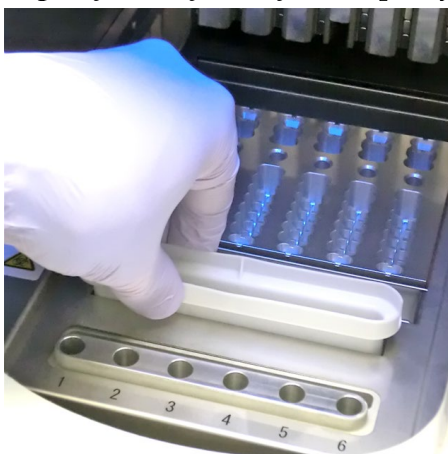
## 6.3 Prietaiso ir mėginių paruošimas

### 6.3.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas

Prieš ruošdami mėginius ir reagentą, patikrinkite, ar antgalių atliekų dėžutėje neliko naudotų antgalių.

Prireikus išimkite dėžutę ir išmeskite naudotus antgalius. Įdėkite atliekų dėžutę.

*Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.*



[Antgalių atliekų dėžutės įdėjimas]

### 6.3.2 Mėginio paruošimas

Mėginių tipai (viso kraujo, plazmos ar serumo), antikoagulantai ir mėginių tūris priklauso nuo tyrimo. Išsamios informacijos ieškokite atitinkamo reagento pakuotės lapelyje.

Imdami ir tvarkydami mėginius, laikykitės instrukcijų dėl visuotinių atsargumo priemonių.

### 6.3.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST

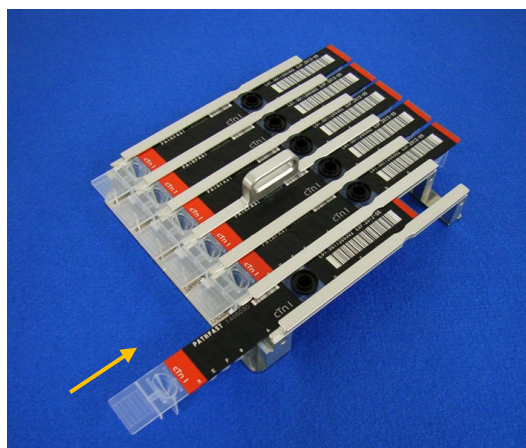
Ruošdami reagentų kasetes tyrimo ciklams, laikykitės toliau pateiktų instrukcijų dėl atsargumo priemonių.

- Kad apsisaugotumėte nuo reagentų ar mėginio poveikio, dėvėkite tinkamas asmeninės apsaugos priemones.
- Išėmę reagentų kasetes iš šaldytuvo, ilgai nedelskite ir atlikite tyrimų ciklus. Ilgam nepalikite reagentų kasečių ne šaldytuve.
- Laikykitės instrukcijų dėl atsargumo priemonių, nurodytų susijusiuose pakuotės lapeliuose.

1. Išimkite reagentų kasetes iš šaldytuvo. Reikalingas reagentų kasetes įdėkite į reagentų kasetės stovelio angas ir tvirtai įspauskite į vietą.

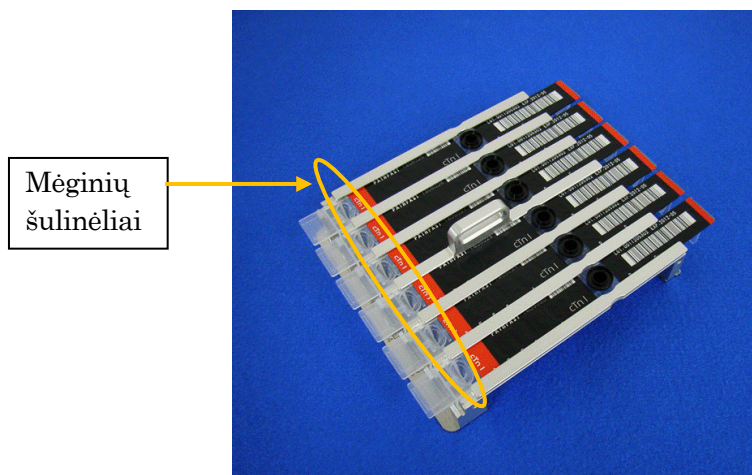
Atliekant šią procedūrą reikia imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių. Jų nesilaikant gali būti gauti klaidingi rezultatai.

- Tvarkydami reagentų kasetę, laikykite ją už krašto. Nelieskite aliuminio sandariklio ir nustatymo šulinėlio.
- Būkite atsargūs, kad pūsdami į šulinėlį neįpūstumėte seilių.
- Nenaudokite reagentų kasečių, kurios buvo numestos ant grindų.
- Prieš tirdami, pašalinkite visus reagento kasetės šulinėliuose esančius burbuliukus arba skystį nuo aliuminio sandariklio vidinės pusės, švelniai padaužydami kasetę į lygų paviršių.



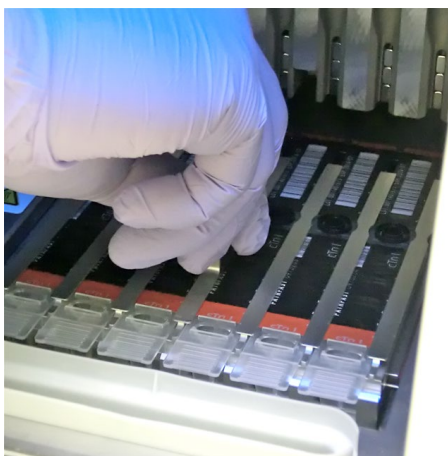
[Reagentų kasetės įdėjimas į reagentų kasečių stovelį]

2. Pipete ar lašintuvu dozuokite mėginį į reagentų kasetės mėginio šulinėlį, užpildydami iki šulinėlio viduje pažymėtos linijos. Prieš vykdydami tyrimą pašalinkite visus burbuliukus.



[Dozuokite mėginius į mėginių šulinėlius]

3. Atidarykite prietaiso priekinį dangtį ir tinkamai įdėkite reagentų kasečių stovėly.



[Reagentų kasečių stovėlio įdėjimas]



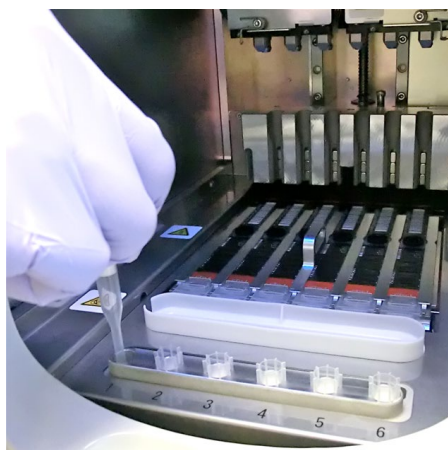
### 6.3.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas

Su PATHFAST naudokite tam skirtus vienkartinius antgalius.



[PATHFAST TIP]

1. Išimkite naujus antgalius iš antgalių dėžutės ir įdėkite į PATHFAST antgalių laikiklio angas, skirtas eilutėms, kuriose įdėtos reagentų kasetės. Elkitės atsargiai, kad neišteptumėte ir nepažeistumėte antgalių galų.



[PATHFAST TIPs]


- Įdėję vienkartinius antgalius į antgalių laikiklį, visiškai uždarykite priekinį dangtį.



[Uždarykite priekinį dangtį]

## 6.4 Tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas

### 6.4.1 Tyrimo ciklo pradėjimas

- Ekrano paantraštės srityje paspauskite mygtuką , kad būtų pradėtas tyrimo ciklas.

***Pastaba.***

- Kai baigsite ruoštis tyrimui, netrukus pradėkite tyrimo ciklą.***
- Gautam rezultatui poveikio gali turėti kraujo ląstelių nusėdimas viso kraujo mėginyje arba mėginio garavimas.***

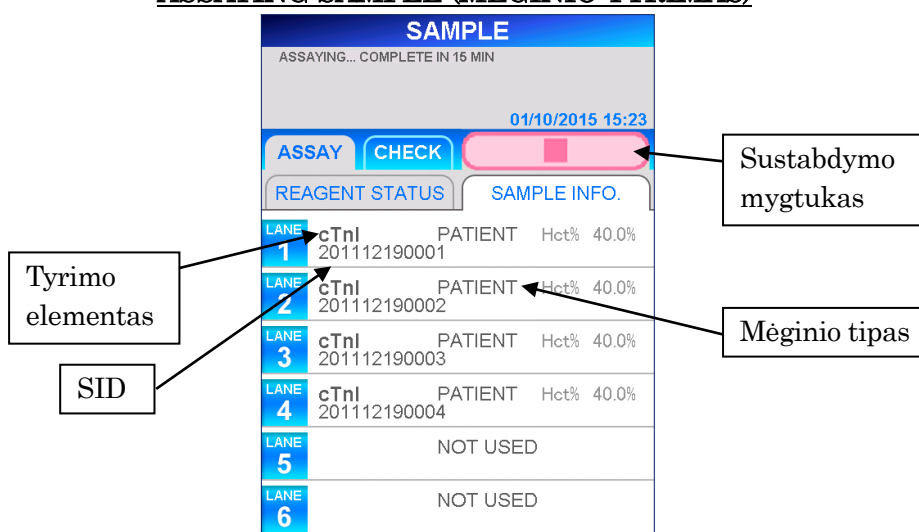
Prieš pradėdamas faktinį tyrimą, PATHFAST atlieka keletą patikrų. Nustačius neįprastą būseną, parodomas klaidos pranešimas.


Likite netoli prietaiso, kad prireikus galėtumėte imtis tinkamų veiksmų pagal rodomą pranešimą. Daugiau informacijos apie klaidų pranešimus rasite skyriuje **14 Trikčių šalinimas**.



2. Tolesnis ekranas rodomas vykdant tyrimą.

**ASSAYING SAMPLE (MĖGINIO TYRIMAS)**



- Pradėjus tyrimą, PATHFAST patikrinta reagentų kasetes, tyrimo elementą ir mėginio tipą (visas kraujas ar kitas) kiekvienoje eilutėje, kad ekrane būtų parodyta informacija. Jeigu nustatomas ne viso kraujo mėginys, tam mėginiui nerodomas Hct%.
- Ekraną paantraštės srityje paspauskite mygtuką  ir sustabdykite tyrimą. Bus parodytas patvirtinimo pranešimas.

3. Pradėjus tyrimo ciklą, mėginio informaciją galima redaguoti.

Pasirinkite **LANE NO.** (EILUTĖS NR.) ekrane **[SAMPLE INFORMATION]** (MĖGINIO INFORMACIJA) ir atlikite 2–6 žingsnius, nurodytus skyrelyje **6.2 Mėginio informacijos redagavimas**.

*Pastaba. Būtinai užbaikite mėginio informacijos redagavimą, kol nesibaigė tyrimo ciklas. Jei paliksite ekraną [EDIT INFORMATION] (REDAGUOTI INFORMACIJA) įjungtą, išmatuoti rezultatai nebus atspausdinti. Prietaisas pateikia pranešimą, kuriuo teiraujamas, ar norite tęsti redagavimą. Vadovaukitės rodomomis instrukcijomis.*

### 6.4.2 Rezultatų išvestis

Pasibaigus tyrimo ciklui, išmatuoti rezultatai atspausdinami integruotu spausdintuvu ir rodomas ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).

*Pastaba. Jei prietaisas nustatytas siųsti rezultatus į išorinį kompiuterį (LIS), prieš spausdinant rezultatai nusiunčiami į jį.*

Toliau pateikiamas mėginio spaudinys.

Printed Data	Aprašas
-----	
DATE:10/01/2022 15:40	←Tyrimo pradžios laikas
SAMPLE ID:202201100001	←Mėginio ID
LANE: 1	←EILUTĖS Nr.
<p><b>cTnl</b></p> <p><b>0.123 ng/ml</b></p>	<p>←Tyrimo elementas</p> <p>←Rezultatas su matavimo vienetais</p>
REMARK:DF	←Kableliu atskirtos pastabos
TYPE: WB (40.0 %)	←Viso kraujo, Hct% vertė
SAMPLE: PATIENT	←Mėginys (pacientas)
INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600	←Prietaiso serijos numeris
PROGRAM VERSION: 4.1.1	←Programos versija
OPERATOR ID: USER1	←Naudotojo ID
REAGENT LOT: 1012210243	←Reagento partijos Nr.
CALIBRATED ON: 04/01/2022	←Kalibravimo data
-----	
~~~~~	

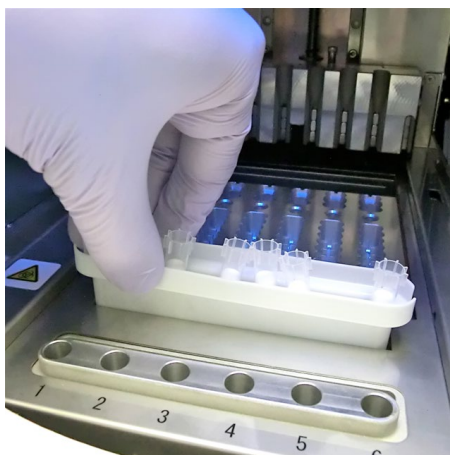
### 6.4.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas

1. Naudotų antgalių šalinimas:

Išimkite antgalių atliekų dėžutę iš prietaiso ir pagal regionines tvarkymo rekomendacijas išmeskite naudotus antgalius.

Išmetę antgalius, gražinkite antgalių atliekų dėžutę į jai skirtą vietą.

**Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.**



[Antgalių atliekų dėžutė]

2. Naudotojų reagentų kasečių šalinimas:

Išimkite reagentų kasečių stovėlį iš prietaiso ir išimkite naudotas kasetes. Būkite atsargūs, kad nenumestumėte kasečių ar neištaškytumėte skysčio iš jų. Šalindami reagentų kasetes vadovaukitės regioninėmis rekomendacijomis.



## 7 KK tyrimas (prieigos lygis: 2 ir aukštesnis)

Šiame skyriuje aprašyta KK (kokybės kontrolės) tyrimo procedūra.

### 7.1 Įvadas

Pasiruoškite vykdyti tyrimus pagal skyriuje **5 Pasiruošimas tyrimui ir pagrindinis naudojimas** pateiktas instrukcijas, tada atlikite KK, laikydamiesi toliau aprašytos procedūros.

*Pastaba. Kol vyksta KK, negalite gauti užsakymo informacijos iš išorinio kompiuterio.*

### 7.2 KK tyrimo paskirtis

KK tyrimas atliekamas norint patikrinti patvirtintas kalibravimo kreives ir išsaugoti duomenis iš KK mėginių kokybės kontrolės tikslais. KK tyrimas yra būtinas, norint užtikrinti mėginių rezultatų galiojimą.

### 7.3 KK tyrimo apžvalga

KK (kokybės kontrolės) mėginys yra mėginys, specialiai paruoštas kokybės kontrolės tikslu. Rekomenduojamos kokybės kontrolės medžiagos teiraukitės PATHFAST atstovo.

1) KK lygių skaičius

Rekomenduojame tirti bent 2 lygius.

2) Kada tirti KK

1. Kai pasibaigė KK numatytas laikotarpis (jei funkcija „QC Lockout“ (KK užblokavimas) nustatyta į ON (ĮJUNGTA)).
2. Kai atliekamas kalibravimo tyrimas.
3. Naudotojo nustatytu dažniu.
4. Kai įtariama, kad gauti klaidingi mėginio rezultatai.
5. Po to, kai buvo atlikta optinės / dozavimo sistemos patikra.
6. Kai reikia kokybės kontrolės tikslais.

3) KK duomenų galiojimo laikotarpis

Nustatykite KK duomenų galiojimo laikotarpį savo laboratorijai.

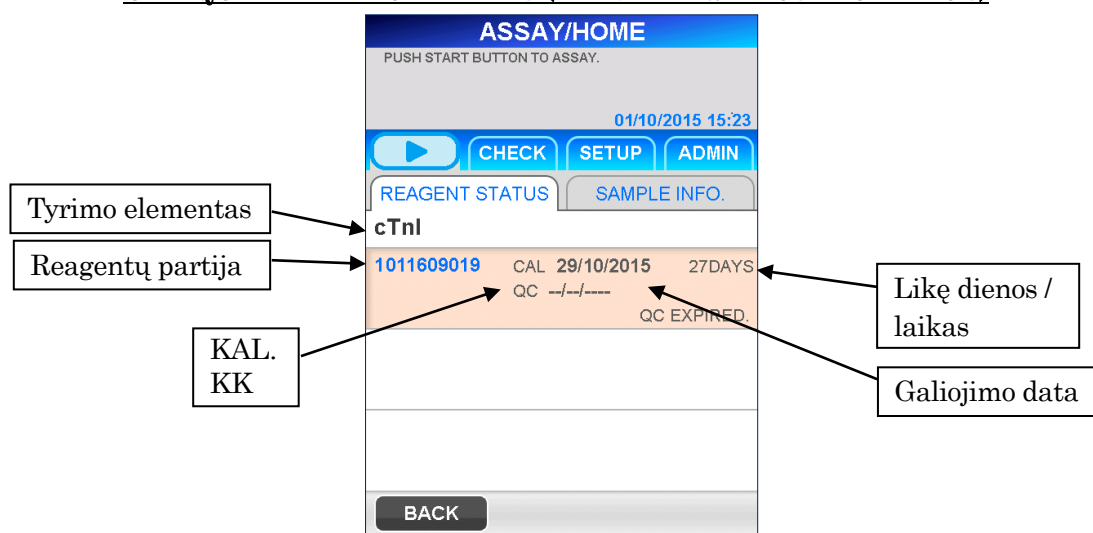
KK užblokavimo funkcija yra naudinga norint patikrinti, ar laikotarpis nesibaigė. Išsamios informacijos rasite **1.3 Apie KK užblokavimo funkciją**.

## 7.4 Pasiruošimas KK tyrimui

### 7.4.1 Kalibravimo galiojimo tikrinimas

1. Patikrinkite tyrimo pavadinimą, naudotinių reagentų kasečių partijos numerį ir galiojimo datą. Partijos numeris nurodytas ant reagentų kasetės, kasetės dėklo ar MC įvesties kortelės. Pasibaigusio galiojimo reagentų tyrimo ciklui naudoti negalima.
2. Patikrinkite, ar reagentų kasečių kalibravimo duomenys galioja KK tyrimui vykdyti ekrane [CAL/QC EXPIRATION DATES] (KAL. / KK GALIOJIMO DATOS). Ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) pasirinkite tyrimo elementą.

#### CAL/QC EXPIRATION DATES (KAL. / KK GALIOJIMO DATOS)



*Pastaba. KK galiojimo data nerodoma, kai „QC Lockout“ (KK užblokavimas) yra OFF (IŠJUNGTA).*

<KAL. ir KK galiojimo tikrinimas >

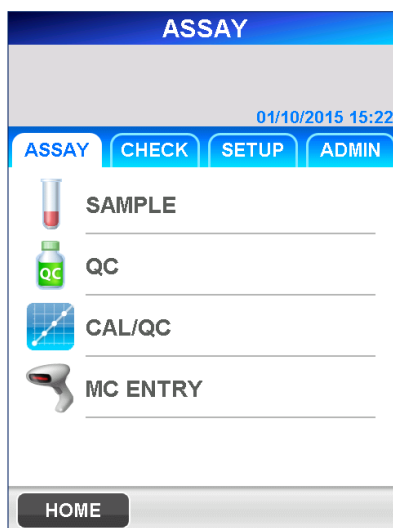
1. Tyrimo elementas ir partija yra užregistruoti.
2. KAL. data yra rodoma ir nepraėjusi.

- Kai „QC Lockout“ (KK užblokavimas) yra nustatytas į OFF (IŠJUNGTA), KK data nerodoma.

## 7.4.2 KK informacijos redagavimas

1. Pasirinkite  (GRĮŽTI) ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) arba paantraštės srityje esantį mygtuką  (TYRIMAS), kad būtų įjungtas šis ekranas [ASSAY] (TYRIMAS).

### ASSAY (TYRIMAS)

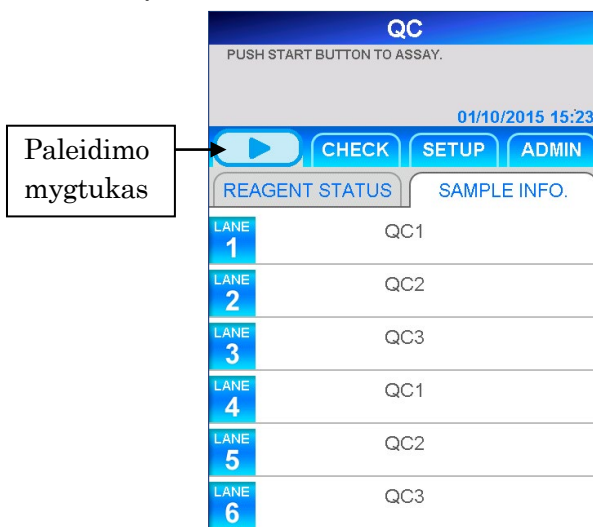


*Pastaba. Kai išjungta KK užblokavimo funkcija, pirmiau nurodyti mygtukai keičiasi tokiu būdu:*

(KK) =>  (KK / MĖGINYS),  (KAL. / KK) =>  
 (KAL. / KK / MĖGINYS)

2. Ekrane [ASSAY] (TYRIMAS) pasirinkite  (KK), kad galėtumėte įjungti šį ekraną.

### QC INFORMATION (KK INFORMACIJA)



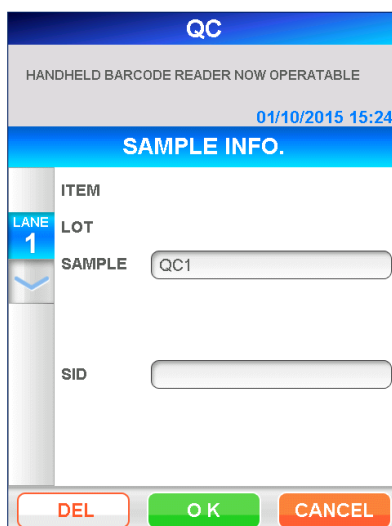
Paleidimo mygtukas

*Pastaba. Kai išjungta KK užblokavimo funkcija, pavadinimas rodomas kaip „QC/SAMPLE“ (KK MĖGINYS)*

3. Ekrane [QC INFORMATION] (KK INFORMACIJA) kiekvieno KK mėginio padėtys yra iš anksto apibrėžtos kaip parodyta pirmiau. Jei reikia, redaguokite kiekvienos eilutės informaciją.

Norėdami redaguoti, pasirinkite eilutės informaciją, kad būtų įjungtas šis ekranas.

**EDIT QC INFORMATION (REDAGUOTI KK INFORMACIJA)**



**SAMPLE (MĖGINYS)**

Pasirinkdami langelį, iš rodomo sąrašo pasirinkite mėginį.

Pasirinkite iš [QC1] (KK1), [QC2] (KK2), [QC3] (KK3).

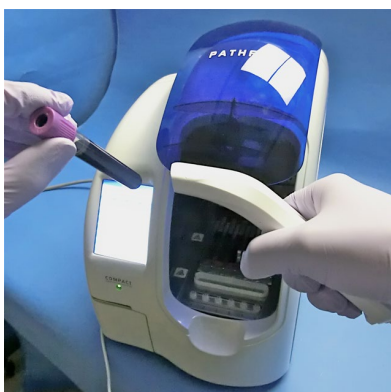
- Kai KK užblokavimo funkcija išjungta, [PATIENT] (PACIENTAS) mėginys taip pat leidžiamas.

**SID**

Įveskite KK mėginio ar paciento mėginio SID.

- Ilgis: 1–20 ženklų

Delniniu brūkšnių kodų skaitytuvu nuskaitykite mėginio brūkšninį kodą arba jį įveskite ranka naudodami rodomą klaviatūrą.



[Nuskaitymas delniniu brūkšnių kodų skaitytuvu]



[Visa klaviatūra]



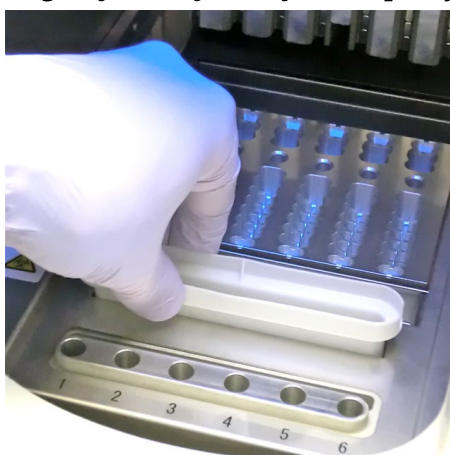
4. Baigę redaguoti, pasirinkite  (GERAI) ekrane [EDIT QC INFORMATION] (REDAGUOTI KK INFORMACIJA), kad sugrįžtumėte į ekraną [QC INFORMATION] (KK INFORMACIJA).
5. Jei reikia, pakartokite 3 ir 4 žingsnius su kitomis eilutėmis.
6. Patikrinkite visą informaciją, kuri buvo redaguota ekrane [QC INFORMATION] (KK INFORMACIJA).

## 7.5 Prietaiso ir KK mėginių paruošimas

### 7.5.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas

Prieš ruošdami mėginius ir reagentą, patikrinkite, ar antgalių atliekų dėžutėje neliko naudotų antgalių. Prireikus išimkite dėžutę ir išmeskite naudotus antgalius. Įdėkite atliekų dėžutę.

***Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.***



[Antgalių atliekų dėžutės įdėjimas]

### 7.5.2 KK mėginių paruošimas

Laikykitės instrukcijų dėl bendrųjų atsargumo priemonių tvarkant KK mėginius.

### **7.5.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST**

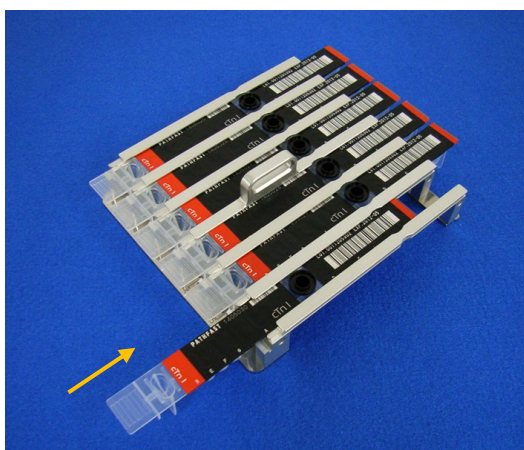
Ruošdami reagentų kasetes tyrimo ciklams, laikykitės toliau pateiktų instrukcijų dėl atsargumo priemonių:

- Kad apsisaugotumėte nuo reagentų ar mėginio poveikio, dėvėkite tinkamas asmeninės apsaugos priemones.
- Išėmę reagentų kasetes iš šaldytuvo, netrukus atlikite tyrimus. Ilgam nepalikite reagentų kasečių išimtu iš šaldytuvo.
- Laikykitės instrukcijų dėl atsargumo priemonių, nurodytų susijusiuose pakuotės lapeliuose.

1. Išimkite reagentų kasetes iš šaldytuvo. Reikalingas reagentų kasetes įdėkite į reagentų kasetės stovelio angas ir tvirtai išpauskite į vietą.

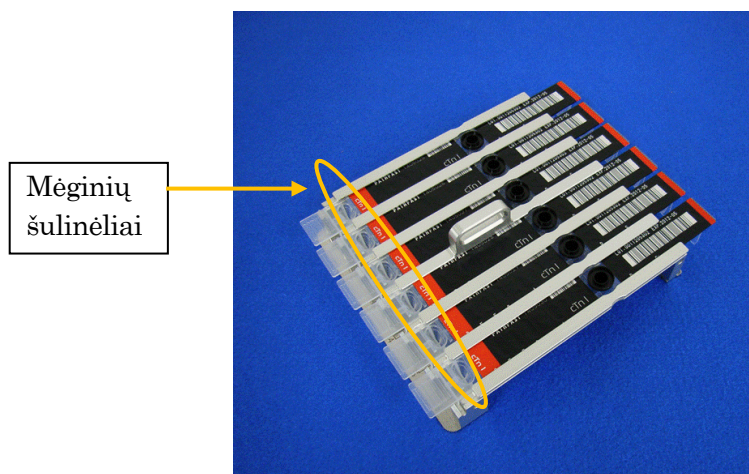
Reikia imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta klaidingų rezultatų:

- Tvarkydami reagentų kasetę, laikykite ją už krašto ir nelieskite aliuminio sandariklio ir nustatymo šulinėlio.
- Būkite atsargūs, kad pūsdami į šulinėlį neįpūstumėte seilių.
- Nenaudokite reagentų kasečių, kurios buvo numestos ant grindų.
- Prieš tirdami, pašalinkite visus reagento kasetės šulinėliuose esančius burbuliukus arba skystį nuo aliuminio sandariklio vidinės pusės, švelniai padaužydami kasetę į lygų paviršių.



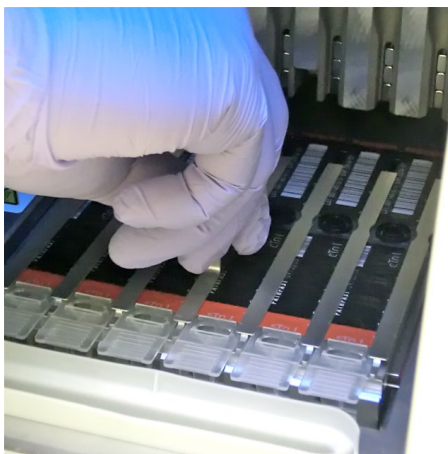
[Reagentų kasetės įdėjimas į reagentų kasečių stovelį]

2. Pipete ar lašintuvu dozuokite KK mėginį į reagentų kasetės mėginio šulinėlį, užpildydami iki šulinėlio viduje pažymėtos linijos. Prieš vykdydami tyrimą pašalinkite visus burbuliukus. Taip pat pasirūpinkite, kad į kiekvieną šulinėlį patektų tinkama KK medžiaga. Vadovaukitės ekrane [QC INFORMATION] (KK INFORMACIJA) rodoma informacija.



[Dozuokite KK mėginius į mėginių šulinėlius]

3. Atidarykite prietaiso priekinį dangtį ir tinkamai įdėkite reagentų kasečių stovėlį.



[Reagentų kasečių stovelio įdėjimas]

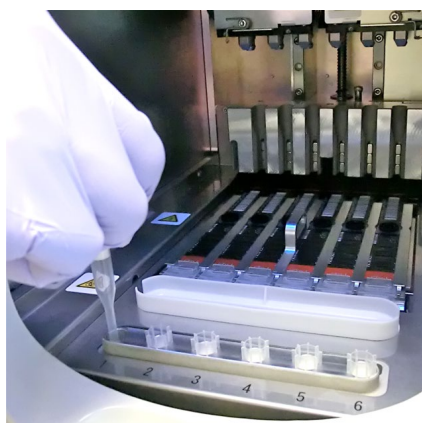
### **7.5.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas**

Su PATHFAST naudokite tam skirtus vienkartinius antgalius.



[PATHFAST TIP]

1. Išimkite naujus antgalius iš antgalių dėžutės ir įdėkite į antgalių laikiklio angas, skirtas eilutėms, kuriose įdėtos reagentų kasetės. Elkitės atsargiai, kad neišteptumėte ir nepažeistumėte antgalių galų.



[PATHFAST TIPs įdėjimas]


- Įdėję antgalius į laikiklį, visiškai uždarykite priekinį dangtį.



[Uždarykite priekinį dangtį]

## 7.6 KK tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas

### 7.6.1 KK tyrimo ciklo pradėjimas

- Ekranu paantraštės srityje paspauskite mygtuką  , kad būtų pradėtas tyrimo ciklas.

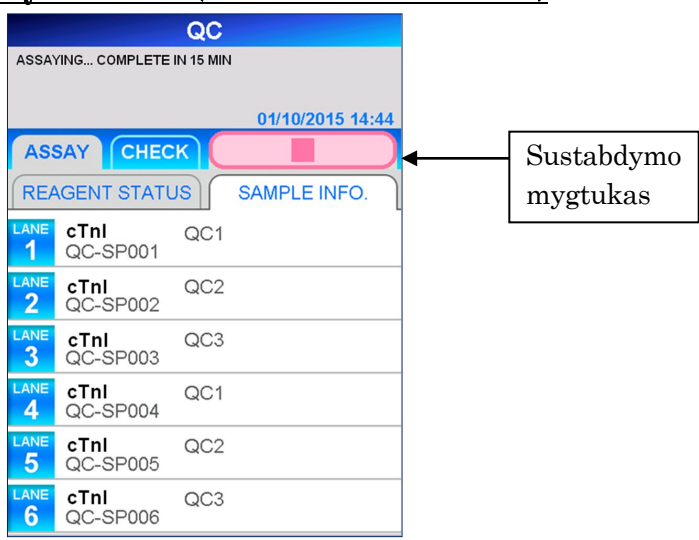
***Pastaba.***

- ***Kai baigsite ruošti tyrimui, netrukus pradėkite tyrimo ciklą.***
- ***Gautam rezultatui poveikio gali turėti kraujo ląstelių nusėdimas viso kraujo mėginyje arba mėginio garavimas.***

Prieš pradėdamas faktinį tyrimą, PATHFAST atlieka įvairius patikrinimus. Nustačius neįprastą būseną, parodomas klaidos pranešimas. Likite netoli prietaiso, kad prireikus galėtumėte imtis tinkamų veiksmų pagal rodomą pranešimą. Daugiau informacijos apie klaidų pranešimus rasite skyriuje **14 Trikčių šalinimas**.

2. Tolesnis ekranas rodomas vykdant tyrimą.

**ASSAYING QC SAMPLE (KK MĖGINIO TYRIMAS)**



*Pastaba. Kai išjungta KK užblokavimo funkcija, pavadinimas rodomas kaip [QC/SAMPLE] (KK MĖGINYS).*

- Atšaukę KK tyrimą po to, kai jis prasidėjo, ekrano paantraštės srityje pasirinkite mygtuką . Rodomas patvirtinimo pranešimas.

3. Pradėjus tyrimo ciklą, mėginio informaciją galima redaguoti. Pasirinkite [LANE NO.] (EILUTĖS NR.) ekrane [QC INFORMATION] (KK INFORMACIJA) ir atlikite 2–4 žingsnius, nurodytus skyrelyje **7.4.2 KK informacijos redagavimas**.

*Pastaba. Užbaikite KK informacijos redagavimą, kol nesibaigė tyrimo ciklas. Jei paliksite ekraną [EDIT QC INFORMATION] (REDAGUOTI KK INFORMACIJA) atidarytą, išmatuoti rezultatai nebus atspausdinti. Prietaisas pateikia pranešimą, kuriuo teiraujamasi, ar norite tęsti redagavimą. Vadovaukitės rodoma instrukcija.*

### 7.6.2 KK rezultatų išvestis

Pasibaigus tyrimo ciklui, išmatuoti rezultatai atspausdinami integruotu spausdintuvu ir rodomas ekranas [QC INFORMATION] (KK INFORMACIJA).

Toliau pateikiamas KK1 (cTnI) besidubliuojančio tyrimo spausdinio pavyzdys.

Printed Data	Aprašas
<p>-----</p> <p>DATE:10/01/2022 15:40  SAMPLE ID:  LANE: 1</p> <p><b>cTnI</b>  <b>0.132 ng/ml</b></p> <p>REMARK:  SAMPLE: QC1</p> <p>INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600  PROGRAM VERSION: 4.1.1  OPERATOR ID: USER1  REAGENT LOT: 1012210243  CALIBRATED ON: :04/01/2022</p> <p>-----</p>	<p>←Tyrimo pradžios laikas  ←Mėginio ID  ←Eilutės Nr.</p> <p>←Tyrimo elementas  ←Rezultatas su matavimo vienetais</p> <p>←Kableliu atskirtos pastabos  ←Mėginys (KK1)</p> <p>←Prietaiso serijos numeris  ←Programos versija  ←Naudotojo ID  ←Reagento partijos Nr.  ←Kalibravimo data</p>
<p>-----</p> <p>DATE: :10/01/20122 15:40  SAMPLE ID:  LANE: 2</p> <p><b>cTnI</b>  <b>0.138 ng/ml</b></p> <p>REMARK:  SAMPLE: QC1</p> <p>INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600  PROGRAM VERSION: 4.1.1  OPERATOR ID: USER1  REAGENT LOT: 1012210243  CALIBRATED ON: 04/01/2022</p>	

-----  
DATE: 10/01/2022 15:40  
INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600  
OPERATOR ID: USER1  
  
REAGENT LOT: 1012210243  
**cTnl**  
  
QC1  
UPPER: 0.138 ng/ml  
LOWER: 0.132 ng/ml  
N = 2  
MEAN = 0.135 ng/ml  
SD = 0.004  
CV = 3.14 %  
  
-----  
~~~~~

KK1 besidubliuojančio tyrimo statistika.

← Reagentų partijos numeris  
← Tyrimo elementas

← Mėginys (KK1)  
← Viršutinė kontrolės riba  
← Apatinė kontrolės riba  
← Besidubliuojančios vertės  
← Vidurkis  
← Standartinis nuokrypis  
← Variacijos koeficientas

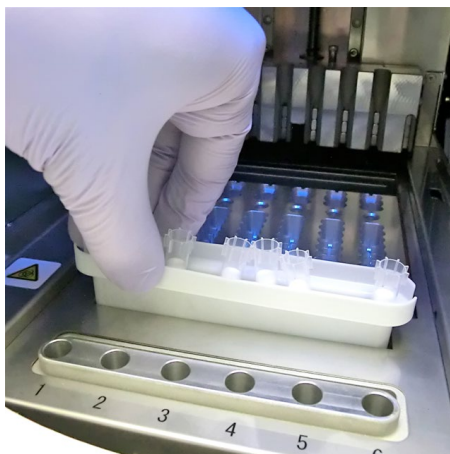


### 7.6.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas

**1. Naudotų antgalių šalinimas:**

Išimkite antgalių atliekų dėžutę iš prietaiso ir išmeskite naudotus antgalius. Šalindami naudotus antgalius laikykitės regioninių tvarkymo rekomendacijų. Išmetę antgalius, gražinkite antgalių atliekų dėžutę į jai skirtą vietą.

***Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.***



[Antgalių atliekų dėžutė]

**2. Naudotojų reagentų kasečių šalinimas:**

Išimkite reagentų kasečių stovėlį iš prietaiso ir išimkite naudotas kasetes. Būkite atsargūs, kad nenumestumėte kasečių ar neištaškytumėte skysčio iš jų. Šalindami reagentų kasetes vadovaukitės regioninėmis rekomendacijomis.



## 8 KAL. tyrimas (prieigos lygis: 3 ir aukštesnis)

Šiame skyriuje apibūdinta tyrimo kalibravimo procedūra.

### 8.1 Įvadas

Pasiruošę vykdyti tyrimą pagal skyrių **5 Pasiruošimas tyrimui ir pagrindinis naudojimas**, laikydamiesi toliau pateiktos procedūros atlikite kalibravimo tyrimą.

### 8.2 Kalibravimo paskirtis

Kad būtų gauti patikimi rezultatai, kalibravimo tyrimai atliekami norint patvirtinti kalibravimo kreivę prieš tiriant pacientų mėginius. Su kiekviena nauja reagentų partija ar pasibaigus kalibravimo galiojimui, atlikite šią kalibravimo procedūrą. Kalibravimo galiojimo laikas nustatytas kiekvienam tyrimo elementui. Tirti pacientų mėginius ar atlikti KK neleidžiama, jei kalibravimas baigė galioti, tačiau tai galima vykdyti naudojant toje pačioje partijoje esančius kalibratorius.

### 8.3 Kalibravimo apžvalga

#### 1) Kalibratoriai (KAL.)

Naudokite rekomenduojamą kalibratorių (įprastai supakuotas reagentų rinkinyje). Prieš naudojimą šaltyje išdžiovintus kalibratoriumus reikia sumaišyti su skiedimo buferiniu tirpalu (pateiktas su kalibratoriumi, kai reikia).

#### 2) KAL. lygiai

Kalibratorių lygiai gali skirtis priklausomai nuo reagento.

Išsamios informacijos ieškokite susijusio reagento rinkinio pakuotės lapelyje.

#### 3) KAL. replikavimas

Paleiskite kalibratoriumus po du ( $n=2$ ). ( $n=3$  taip pat įmanoma).

#### 4) Kada kalibruoti

1. Įvedant naują tyrimo elementą.

2. Keičiant reagentų partiją.

3. Pasibaigus kalibravimo galiojimui.

Jeigu pirmiau nurodytais atvejais nenorite vykdyti kalibravimo, mėginio ar KK tyrimo ciklas sustabdomas, o prasidėjus ciklui parodomas klaidos pranešimas.

4. KK rezultatas (-ai) nepatenka į kontrolinį intervalą.

5. Naudojant naujai išsigytus reagentus, nors partijų numeriai yra tokie patys.

6. Atlikus optinės / dozavimo sistemos priežiūrą.

Šiais trimis pirmiau nurodytais atvejais (nuo 4 iki 6), jei neatliekate kalibravimo tyrimo, mėginio ar KK tyrimo ciklas nesustabdomas, tačiau rekomenduojame atlikti kalibravimo tyrimą ir patikrinti tyrimo rezultatų patikimumą.

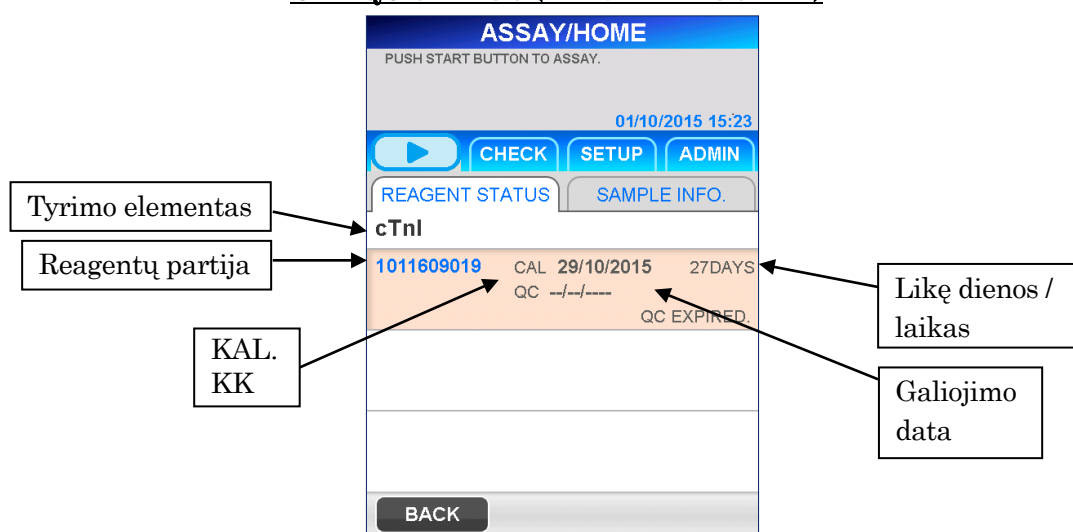
- 5) Kalibravimo galiojimo laikotarpis  
Priklausomai nuo elemento, kalibravimo galiojimo laikotarpis gali skirtis. Išsamios informacijos rasite susijusio reagentų rinkinio pakuotės lapeliuose.
- 6) Galiojančių kalibravimų skaičius  
Galima išsaugoti tris galiojančių kalibravimų partijas vienam tyrimui.
- 7) Pastaba.
  1. Kalibravimo tyrimas atliekamas vienos reagentų partijos tyrimo elementui.
  2. Vykdykite kalibravimo tyrimą su 2 ar 3 replikacija. Nustatykite kalibratorius, kaip nurodyta ekrane. Padėtys, kuriose įtaisoma kalibravimo medžiaga, yra iš anksto nustatytos.
  3. Prieš vykdydami naują tyrimo elementą ar naują reagentų partiją, įveskite brūkšninio kodo informaciją iš MC ENTRY CARD, kuri buvo pateikta su reagentų rinkiniu. Vykdykite skyriuje **8.8 MC ENTRY (PK ĮVESTIS)** aprašytą procedūrą.
- 8) Kalibravimo galiojimo patikra  
Kalibravimo galiojimas patvirtinamas pagal į intervalą patenkančius KK tyrimo rezultatus. Išsamios informacijos apie KK užblokavimo funkciją rasite skyrelyje **1.3 Apie KK užblokavimo funkciją**, o apie KK tyrimo procedūrą skaitykite skyriuje **7 KK tyrimas**.

## 8.4 Kalibravimo būsenos tikrinimas

Prieš vykdydami kalibravimo tyrimą, patikrinkite, ar reagentui naudojami pagrindinio kalibravimo (MC) duomenys užregistruoti PATHFAST.

1. Ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) pasirinkite tikrintino tyrimo pavadinimą, kad būtų parodytas ekranas [CAL/QC STATUS] (KAL. / KK BŪSENA).

### CAL/QC STATUS (KAL. / KK BŪSENA)



2. Patikrinkite, ar PATHFAST užregistruoti pagrindinio kalibravimo (MC) duomenys. Šiuo tikslu patikrinkite, ar ekrane [CAL/QC STATUS] (KAL. / KK BŪSENA) rodomas partijos numeris.

Jei partijos numeris nerodomas, prieš vykdant kalibravimo tyrimą reikės užregistruoti pagrindinio kalibravimo (MC) duomenis. Išsamios procedūros ieškokite skyriuje **8.8 MC ENTRY (PK ĮVESTIS)**.

## 8.5 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST

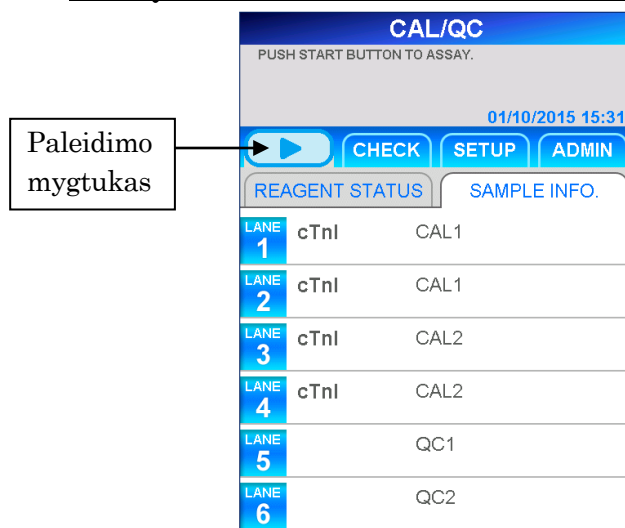
1. Ekrane [ASSAY] (TYRIMAS) pasirinkite  (KAL. / KK), kad įjungtumėte šį ekraną. Iš parodyto sąrašo pasirinkite kalibruotiną tyrimo elementą. Tada pasirinkite  (GERAI) ir įjunkite kitą ekraną.
2. Ekranuose [CAL ITEM SELECTION] (KAL. ELEMENTO PASIRINKIMAS) išsiuntimo iš gamyklos metu nėra elemento pavadinimo. Pateikiami tik elementų, kurie ekrane [MC ENTRY] (PK ĮVESTIS) buvo nuskaityti iš [MC ENTRY CARD] (PK ĮVESTIES KORTELĖ) pavadinimai.

### CAL ITEM SELECTION (KAL. ELEMENTO PASIRINKIMAS)

| CAL/QC                                |  |
|---------------------------------------|--|
| 01/10/2015 22:21                      |  |
| SELECT ITEM.                          |  |
| cTnl                                  |  |
| Myo                                   |  |
| D-Dimer                               |  |
| NTproBNP                              |  |
| hsCRP                                 |  |
|                                       |  |
| <input type="button" value="CANCEL"/> |  |

3. Pasirinkus kalibruotiną tyrimo elementą, rodomas ekranas [CAL/QC INFORMATION] (KAL. / KK INFORMACIJA).

**CAL/QC INFORMATION (KAL. / KK INFORMACIJA)**



- Kiekvienoje eilutėje rodoma informacija priklauso nuo iš anksto nustatytų KK užblokavimo sąlygų ir kalibratorių replikacijos. Žr. toliau pateiktą lentelę.

**Mėginių įdėjimo padėtys, priklausomai nuo KK užblokavimo / KAL. lygių / KAL. replikacijų**

|                   | KAL. / KK TYRIMAS<br>(KK užblokavimas ĮJUNGTAS) |         |         |      | KAL. / KK/MĖGINIO TYRIMAS<br>(KK užblokavimas IŠJUNGTAS) |           |           |      |
|-------------------|---|---------|---------|------|--|-----------|-----------|------|
|                   | 1   | 1       | 2       | 2    | 1  | 1         | 2         | 2    |
| KAL. lygiai       | 1   | 1       | 2       | 2    | 1  | 1         | 2         | 2    |
| KAL. replikacijos | 2   | 3       | 2       | 3    | 2  | 3         | 2         | 3    |
| LANE1             | CAL1  | CAL1    | CAL1    | CAL1 | CAL1   | CAL1      | CAL1      | CAL1 |
| LANE2             | CAL1  | CAL1    | CAL1    | CAL1 | CAL1   | CAL1      | CAL1      | CAL1 |
| LANE3             | QC1   | CAL1    | CAL2    | CAL1 | QC1  | CAL1      | CAL2      | CAL1 |
| LANE4             | QC2   | QC1     | CAL2    | CAL2 | QC2  | QC1       | CAL2      | CAL2 |
| LANE5             | QC3   | QC2     | QC1     | CAL2 | QC3  | QC2       | QC1       | CAL2 |
| LANE6             | QC1   | QC3     | QC2     | CAL2 | PACIENTAS  | QC3       | QC2       | CAL2 |
| Parinktys         | QC1,2,3   | QC1,2,3 | QC1,2,3 | Nėra | PACIENTAS  | PACIENTAS | PACIENTAS | Nėra |

: rezervuota programinei įrangai. Redaguoti negalima. Būtinai nustatykite toms eilutėms skirtus mėginius.

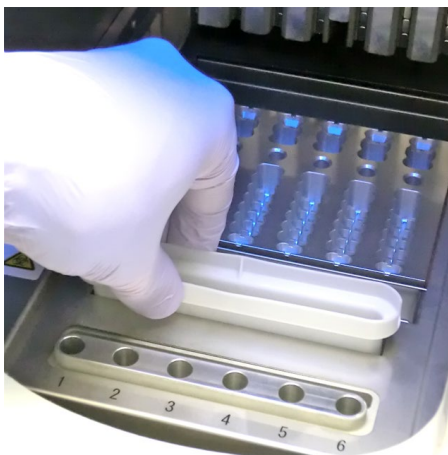
: nerezervuota, redaguoti galima.

## 8.6 Prietaiso ir kalibratorių paruošimas

### 8.6.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas

Prieš ruošdami mėginius ir reagentą, patikrinkite, ar antgalių atliekų dėžutėje neliko naudotų antgalių. Prireikus išimkite dėžutę ir išmeskite naudotus antgalius. Įdėkite atliekų dėžutę.

*Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.*



[Antgalių atliekų dėžutės įdėjimas]

### 8.6.2 Kalibratorių paruošimas

Kalibratoriai (KAL) tiekiami su reagentų rinkiniu.

Išsamios informacijos apie kalibratorių tvarkymą rasite reagentų rinkinio pakuotės lapeliuose.

### 8.6.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST

Ruošdami reagentų kasetes tyrimo ciklams, laikykitės toliau pateiktų instrukcijų dėl atsargumo priemonių.

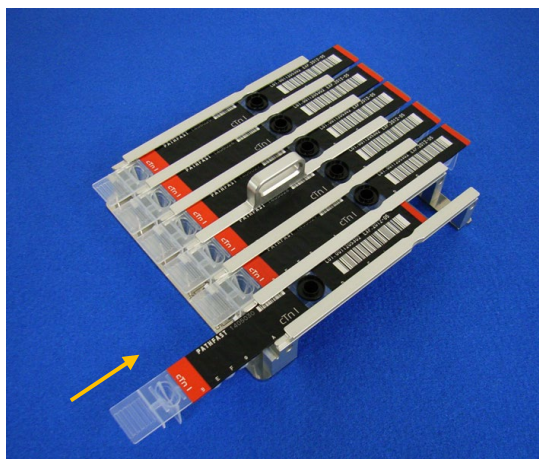
- Kad apsisaugotumėte nuo reagentų ar mėginio poveikio, dėvėkite tinkamas asmeninės apsaugos priemones.
- Išėmę reagentų kasetes iš šaldytuvo, netrukus atlikite tyrimus. Ilgam nepalikite reagentų kasečių išimtų iš šaldytuvo.
- Laikykitės instrukcijų dėl atsargumo priemonių, nurodytų susijusiame pakuotės lapelyje.

1. Išimkite reagentų kasetes iš šaldytuvo. Reikalingas reagentų kasetes įdėkite į reagentų kasečių stovelio angas ir tvirtai įspauskite į vietą.

Reikia imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta klaidingų rezultatų.

- Tvarkydami reagentų kasetę, laikykite ją už krašto. Nelieskite aliuminio sandariklio ir nustatymo šulinėlio.
- Būkite atsargūs, kad pūsdami į šulinėlį neįpūstumėte seilių.
- Nenaudokite reagentų kasečių, kurios buvo numestos ant grindų.
- Prieš tirdami, pašalinkite visus reagento kasetės šulinėliuose esančius burbuliukus arba skystį nuo aliuminio sandariklio vidinės pusės, švelniai padaužydami kasetę į lygų paviršių.

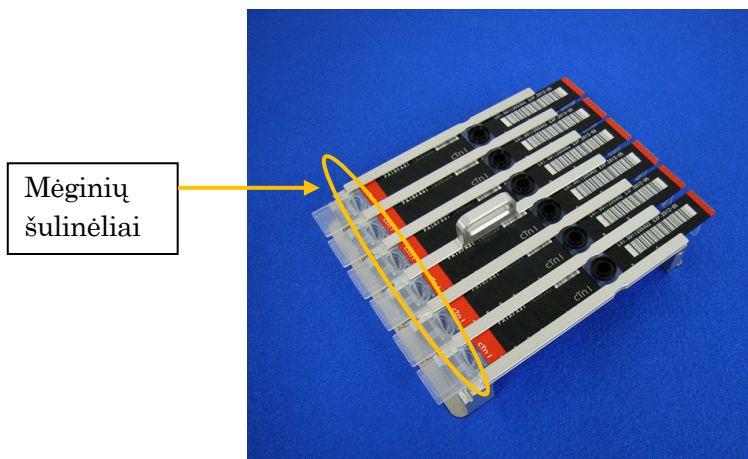
2. Ekране [CAL/QC INFORMATION] (KAL. / KK INFORMACIJA), kuriame KAL. replikacija yra 2, 5 ir 6 eilutės yra priskirtos KK mėginiams. Vadovaudamiesi ekrane rodoma informacija nustatykite, į kurias eilutes dozuoti mėginius.



[Reagentų kasetės įdėjimas į reagentų kasečių stovelį]

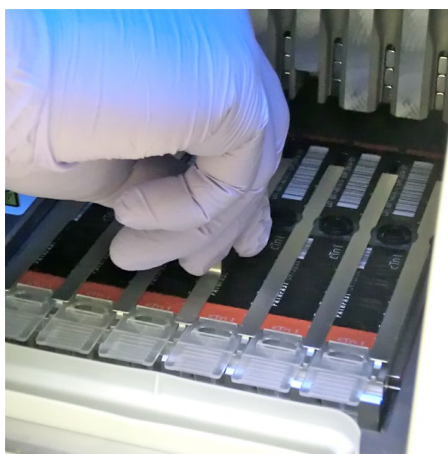


3. Pipete ar lašintuvu dozuokite kalibratorius ir KK mėginius į reagentų kasetės mėginio šulinėlį, užpildydami iki šulinėlio viduje pažymėtos linijos. Prieš vykdydami tyrimą pašalinkite visus burbuliukus.



[Dozuokite kalibratorius ir KK mėginius į mėginių šulinėlius]

4. Atidarykite prietaiso priekinį dangtį ir tinkamai įdėkite reagentų kasečių stovelį.



[Reagentų kasečių stovelio įdėjimas]

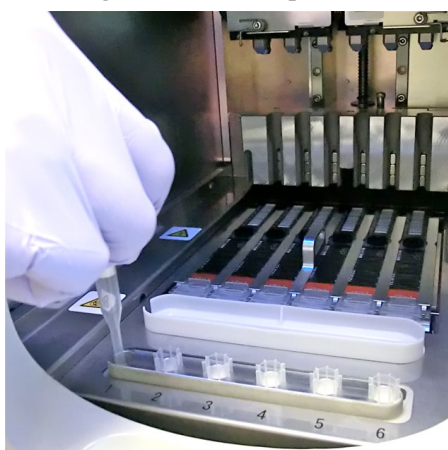
### **8.6.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas**

Su PATHFAST naudokite tam skirtus vienkartinius antgalius.



[PATHFAST TIP]

1. Išimkite naujus vienkartinius antgalius iš antgalių dėžutės ir įdėkite į PATHFAST antgalių laikiklio angas, skirtas eilutėms, kuriose įdėtos reagentų kasetės. Elkitės atsargiai, kad neišteptumėte ir nepažeistumėte antgalių galų.



[PATHFAST TIPs įdėjimas]


- Įdėję vienkartinius antgalius į antgalių laikiklį, visiškai uždarykite priekinį dangtį.



[Uždarykite priekinį dangtį]

## 8.7 KAL. / KK tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas

### 8.7.1 KAL. / KK tyrimo pradėjimas

- Ekranu paantraštės srityje paspauskite mygtuką , kad būtų pradėtas tyrimo ciklas.

**Pastaba.**

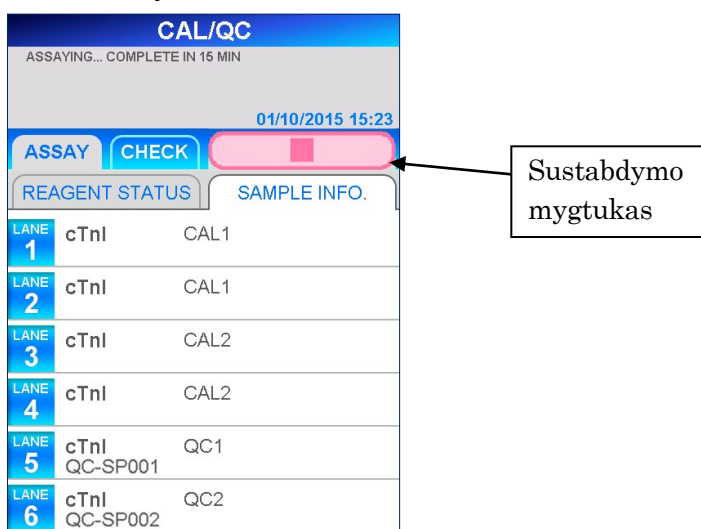
- *Kai bagsite ruoštis tyrimui, netrukus pradėkite tyrimo ciklą.*
- *Gautam rezultatui poveikio gali turėti kraujo ląstelių nusėdimas viso kraujo mėginyje arba mėginio garavimas.*


Prieš pradėdamas faktinį tyrimą, PATHFAST atlieka įvairius patikrinimus. Nustačius neįprastą būseną, parodomas klaidos pranešimas.

Likite netoli prietaiso, kad prireikus galėtumėte imtis tinkamų veiksmų pagal rodomą pranešimą. Daugiau informacijos apie klaidų pranešimus rasite skyriuje **14 Trikčių šalinimas**.

2. Tolesnis ekranas rodomas vykdant tyrimą.

**ASSAYING CAL/QC (KAL. / KK TYRIMAS)**



- Atšaukę KK tyrimą po to, kai jis prasidėjo, ekrano paantraštės srityje pasirinkite mygtuką  . Rodomas patvirtinimo pranešimas.

3. Pasibaigus kalibravimo tyrimui, kalibravimo duomenys atspausdinami integruotu spausdintuvu ir rodomas ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA). Jei kalibravimas nepavyksta, ekrane rodoma ir taip pat atspausdinama būsena.

**CALIBRATION FAILED (KALIBRAVIMAS NEPAVYKO)**



Informacijos, kokių veiksmų imtis, ieškokite skyriuje **14 Trikčių šalinimas**.

8.7.2 KAL. rezultatų išvestis

Pasibaigus tyrimo ciklui, išmatuoti rezultatai atspausdinami integruotu spausdintuvu ir rodomas ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).

*Pastaba. Jokie kalibravimo duomenys nesiunčiami į išorinį kompiuterį, net jei prietaisas nustatytas siųsti rezultatus.*

Toliau pateikiamas kalibravimo tyrimo spausdinio pavyzdys. Skyriuje **7 KK tyrimas** ieškokite KK mėginių iš tos pačios partijos spausdinių pavyzdžių.

*Pastaba. Kalibratoriai tiriama po du.*

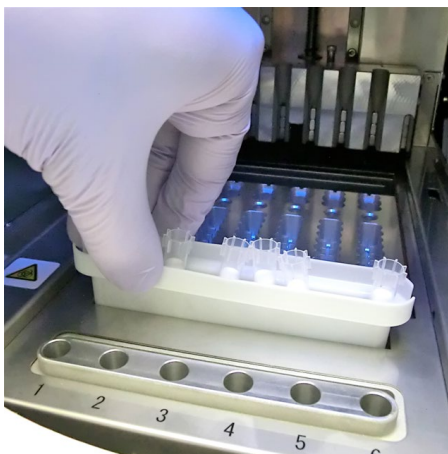
| Printed Data                   | Aprašas                         |
|--------------------------------|---------------------------------|
| -----                          |                                 |
| DATE:04/01/2022 14:55          | ←Tyrimo pradžios laikas         |
| INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600   | ←Prietaiso serijos numeris      |
| PROGRAM VERSION: 4.1.1         | ←Programos versija              |
| OPERATOR ID:USER1              | ←Naudotojo ID                   |
| <br>cTnl                       | ←Tyrimo elementas               |
| <br>REAGENT LOT 1012210243     | ←Reagentų partijos Nr.          |
| <br>CALIBRATION PASSED         | ←Kalibravimo būseną             |
| <br>CAL F: a( 1.22 ) b( 15.9 ) | ←KAL. faktorius a ir b          |
| ERROR CODE:                    | ←Kableliu atskirti klaidų kodai |
| TYPE: COUNT :REMARK            |                                 |
| CAL1: 319:                     | ←CAL1 skaičius                  |
| CAL1: 223:                     | ←Antrojo CAL1 skaičius          |
| CAL2: 2246851:                 | ←CAL2 skaičius                  |
| CAL2: 2251386:                 | ←Antrojo CAL2 skaičius          |
| -----                          |                                 |
| DATE: 04/01/2022 14:55         | KK mėginys                      |
| SAMPLE ID:                     |                                 |
| LANE: 5                        |                                 |
| <br><b>cTnl</b>                |                                 |
| <b>0.132 ng/ml</b>             |                                 |
| REMARK:                        |                                 |
| SAMPLE: QC1                    |                                 |

### **8.7.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas**

**1. Naudotų antgalių šalinimas:**

Išimkite antgalių atliekų dėžutę iš prietaiso ir išmeskite naudotus antgalius. Šalindami naudotus antgalius laikykitės regioninių tvarkymo rekomendacijų. Išmetę antgalius, gražinkite antgalių atliekų dėžutę į jai skirtą vietą.

***Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.***



[Antgalių atliekų dėžutė]

**2. Naudotojų reagentų kasečių šalinimas:**

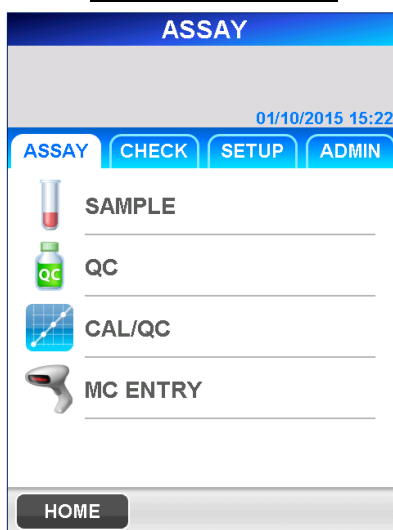
Išimkite reagentų kasečių stovėlį iš prietaiso ir išimkite naudotas kasetes. Būkite atsargūs, kad nenumestumėte kasečių ar neištaškytumėte skysčio iš jų. Šalindami reagentų kasetes vadovaukitės regioninėmis rekomendacijomis.

## 8.8 MC ENTRY (PK ĮVESTIS)

Kai pradate naują tyrimą ar naudojate naują šiuo metu naudojamo tyrimo partiją, reagento pagrindinio kalibravimo (MC) duomenis būtina užregistruoti prietaise. Laikykitės toliau apibūdintos procedūros.

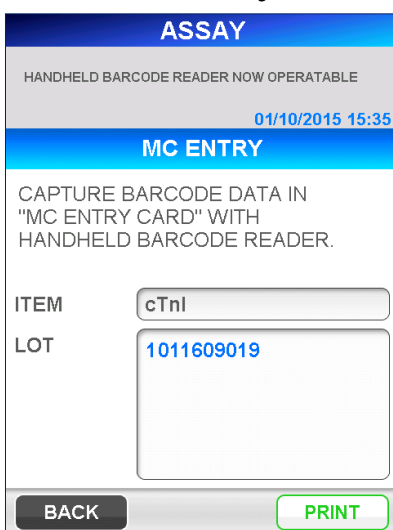
1. Pasirinkite **ASSAY** (TYRIMAS) tuose ekranuose, kuriuose matote pasirinkimo mygtukus, pvz., **ASSAY** (TYRIMAS), **CHECK** (PATIKRA), **SETUP** (SAŖANKA) ir **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS) paantraštės srityje.

### ASSAY (TYRIMAS)



2. Pasirinkite **MC ENTRY** (PK ĮVESTIS), kad būtų parodytas ekranas [MC ENTRY] (PK ĮVESTIS).

### MCENTRY (PK ĮVESTIS)



- Norėdami patikrinti, ar partijos pagrindinio kalibravimo duomenys jau buvo užregistruoti, iš rodomo sąrašo pasirinkite elementą (pasirinkite rodomą langelį).
- Užregistruotų elementų sąrašui atspausdinti pasirinkite PRINT (SPAUSDINTI).

Pastaba. Užregistruotų elementų pavadinimai ir prieinamumas priklauso nuo regiono.

| Printed Data                     | Description  |
|----------------------------------|--|
| -----                            |  |
| DATE: 04/01/2022 16:40           | ←Laikas spausdinti   |
| INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600     | ←Prietaiso serijos numeris   |
| OPERATOR ID: USER1               | ←Naudotojo ID  |
| PROGRAM VERSION: 4. 1. 1         | ←Programos versija   |
| Registered item                  |  |
| 1 cTnl                    003101 | Elemento numerio, elemento pavadinimo ir parametro numerio sąrašas |
| 2 Myo                     911262 |  |
| 3 CK-MB                 911262   |  |
| 4                                |  |
| 5 D-dimeer              911262   |  |
| 6 NTproBNP             911262    |  |
| 7 hsCRP                 911263   |  |
| 8                                |  |
| 9 HCG                    805212  |  |
| 10 cTnl-II                109203 |  |
| 11 Myo-II                911262  |  |
| 12 CK-MB-II             911262   |  |
| 13 HCG preg             003311   |  |
| 14 LH                     003311 |  |
| 15 FSH                    003311 |  |
| 16 PRL                    003311 |  |
| 17 E2                     003101 |  |
| 18 PROG                 912221   |  |
| 19 TES                    103291 |  |
| 20 P-SEP                 011221  |  |
| 21                               |  |
| 22 PCT                    902211 |  |
| 23 TB LAM                011302  |  |
| 24 hs-cTnl                709261 |  |
| -----                            |  |



3. Delniniu brūkšnių kodų skaitytuvu nuskaitykite brūkšninį kodą nuo su reagentų rinkiniu pateiktos MC ENTRY CARD, kad galėtumėte išsaugoti pagrindinius kalibravimo duomenis PATHFAST.

Nuskaitydami laikykite brūkšnių kodų skaitytuvą 10–15 cm atstumu nuo brūkšninio kodo.



[Nuskaitykite MC ENTRY CARD]

4. Kai MC ENTRY CARD nuskaityta brūkšnių kodų skaitytuvu, PATHFAST išsaugo duomenis savo atmintyje ir kartu su tyrimo pavadinimu, partijos numeriu ir galiojimo data parodo pranešimą „CAPTURED.“ (UŽFIKSUOTA.).
- Jei informacija buvo užregistruota prieš tai, kartu su tyrimo elementu, partijos numeriu ir galiojimo data bus rodomas pranešimas „MC DATA ALREADY EXIST.“ (MC DUOMENYS JAU YRA.).
5. Pasirinkite  OK (GERAI) ir grįžkite į ekraną [ASSAY] (TYRIMAS).



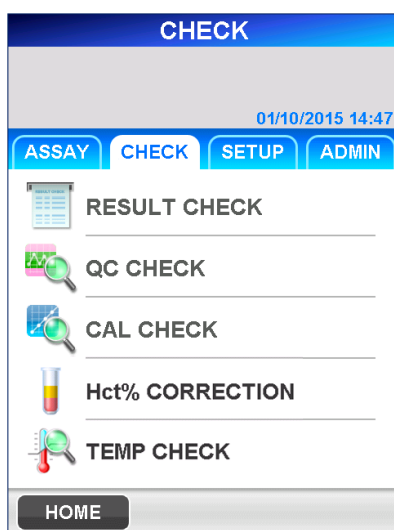
## 9 CHECK (PATIKRA) (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)

Šiame skyriuje aprašysime procedūras, atliekamas norint peržiūrėti pacientų, KK ar kalibravimo tyrimus ar iš naujo atspausdinti jų rezultatus.

### 9.1 Įvadas

Pradžios puslapyje paantraštės srityje pasirinkite **CHECK** in (PATIKRA), kad būtų įjungtas ekranas [CHECK] (PATIKRA).

#### CHECK (PATIKRA)



Ekrane [CHECK] (PATIKRA) prieinamos toliau nurodytos operacijos, tereikia pasirinkti kiekvieną pomeniu pirmiau nurodytame ekrane.

#### **RESULT CHECK** (REZULTATŲ PATIKRA)

- Peržiūrėkite ir iš naujo atspausdinkite mėginio ar KK duomenis.

#### **QC CHECK** (KK PATIKRA)

- Peržiūrėkite ir iš naujo atspausdinkite KK duomenis, peržiūrėkite ir spausdinkite KK grafiką.

#### **CAL CHECK** (KAL. PATIKRA)

- Peržiūrėkite ir iš naujo atspausdinkite kalibravimo duomenis.

#### **Hct% CORRECTION** (Hct% KOREKCIJA)

- Perskaičiuokite ir iš naujo atspausdinkite duomenis pakeisdami Hct% vertę.

#### **TEMP CHECK** (TEMP. PATIKRA)

- Peržiūrėkite kiekvieno šildytuvo bloko temperatūrą.

## 9.2 RESULT CHECK (REZULTATŲ PATIKRA)

Šiame meniu galite peržiūrėti arba atspausdinti išsaugotus paciento ar KK duomenis

1. Pasirinkę **RESULT CHECK** (REZULTATŲ PATIKRA), būsite paraginti pasirinkti elementus toliau nurodyta tvarka paieškos kriterijams nustatyti.
  - (1) Tyrimo elementas
  - (2) Reagentų partija
  - (3) Mėginio rūšis
  - (4) Paieškos intervalas
  - „LAST BATCH“ (PASKUTINĖ PARTIJA) galima pasirinkti tyrimo elementų pasirinkimo ekrane. Pasirinkus „LAST BATCH“ (PASKUTINĖ PARTIJA), parodomas duomenų iš paskutinio partijos ciklo sąrašas.
2. Pasirinkę paieškos kriterijus, pasirinkite **OK** (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų ir būtų parodytas duomenų, kurie apima tyrimo datą ir laiką, sąrašas.

### RESULT CHECK/LIST (REZULTATŲ PATIKRA / SĄRAŠAS)

| RESULT CHECK     |  |
|------------------|--|
| 01/10/2015 14:40 |  |
| ITEM             | cTnl   |
| LOT              | 1011609219   |
| SAMPLE           | PATIENT  |
| RANGE            | LAST 10 TESTS  |
| LIST             | 01/10/2015 10:34<br>01/10/2015 10:34<br>01/10/2015 10:34<br>01/10/2015 10:34<br>01/10/2015 10:34<br>01/10/2015 10:34 |
| BACK             |  |

3. Pasirinkite rodytiną mėginį ir pasirinkite **DATA** (DUOMENYS), kad ekrane spausdinio formatu būtų rodomi individualūs duomenys.

- Peržiūrėti galite pasirinkti iki 30 mėginių.

**RESULT CHECK/DATA (REZULTATŲ PATIKRA / DUOMENYS)**

The screenshot shows a screen titled "RESULT CHECK" with a timestamp "01/10/2015 14:47". Below the title, there is a section for "REPRINT DATE: 01/10/2015 14:45" with a page indicator "1/7". The main data area includes "DATE: 01/10/2015 09:34", "SAMPLE ID:", "LANE: 1", and "cTnI" with a result of "2.10 ng/mL". Below this, there is a "REMARK: DF" section with "TYPE: WB (55.0 %)" and "SAMPLE: PATIENT". At the bottom, there are two buttons: "BACK" and "PRINT".

4. Ekrane [RESULT CHECK/DATA] (REZULTATŲ PATIKRA / DUOMENYS) pasirinkite **PRINT** (SPAUSDINTI), kad būtų atspausdinti visų pasirinktų elementų duomenys.

Kai prietaisas nustatytas užmegzti ryšį su pagrindiniu kompiuteriu, taip pat rodomas mygtukas **TRANSMIT** (PERDUOTI). Pasirinkus šį mygtuką, pasirinkti duomenys siunčiami į pagrindinį kompiuterį.

5. Norėdami pakeisti paieškos kriterijus, pasirinkite rodinio langelį ekrane [RESULT CHECK/LIST] (REZULTATŲ PATIKRA / SĄRAŠAS), kad būtų parodytas atitinkamas sąrašas. Pasirinkite naują sąlygą, tada – **OK**(GERAI), kad būtų ieškoma duomenų.

### 9.3 QC CHECK (KK PATIKRA)

Iš šio meniu galite peržiūrėti išsaugotus KK duomenis ir juos atspausdinti spausdintuvu. Be to, galite pasirinkti peržiūrėti KK duomenis kaip grafiką.

1. Pasirinkę  QC CHECK (KK PATIKRA), būsite paprašyti pasirinkti elementus toliau nurodyta tvarka paieškos kriterijams nustatyti.
  - (1) Tyrimo elementas
  - (2) Mėginio rūšis
  - (3) Paieškos intervalas
  - „LAST QC BATCH“ (PASKUTINĖ KK PARTIJA) galima pasirinkti tyrimo elementų pasirinkimo ekrane. Pasirinkus „LAST QC BATCH“ (PASKUTINĖ KK PARTIJA), parodomas duomenų iš paskutinio partijos ciklo sąrašas.
2. Pasirinkę visus pirmiau išvardytus elementus, pasirinkite  OK (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų ir galėtumėte peržiūrėti duomenų sąrašą kartu su tyrimo data ir laiku.
  - Sąraše visi rasti KK duomenys rodomi paryškinti.

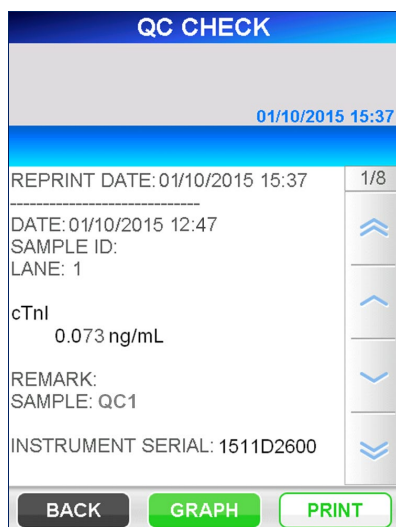
#### QC CHECK/LIST (KK PATIKRA / SĄRAŠAS)

The screenshot displays the 'QC CHECK' interface. At the top, there is a blue header with the text 'QC CHECK'. Below the header, a grey bar shows the date and time '01/10/2015 14:47'. The main area contains four input fields: 'ITEM' with the value 'cTnl', 'SAMPLE' with 'QC1', 'RANGE' with 'LAST 10 TESTS', and 'LIST' with two entries: '01/10/2015 10:08' and '01/10/2015 10:08'. At the bottom, there are three buttons: 'BACK' (grey), 'GRAPH' (green), and 'DATA' (green).

3. Naršymo srityje rodomi mygtukai **DATA** (DUOMENYS) ir **GRAPH** (GRAFIKAS).

Pasirinkite **DATA** (DUOMENYS), kad ekrane spausdinio formatu būtų rodomi individualūs duomenys.

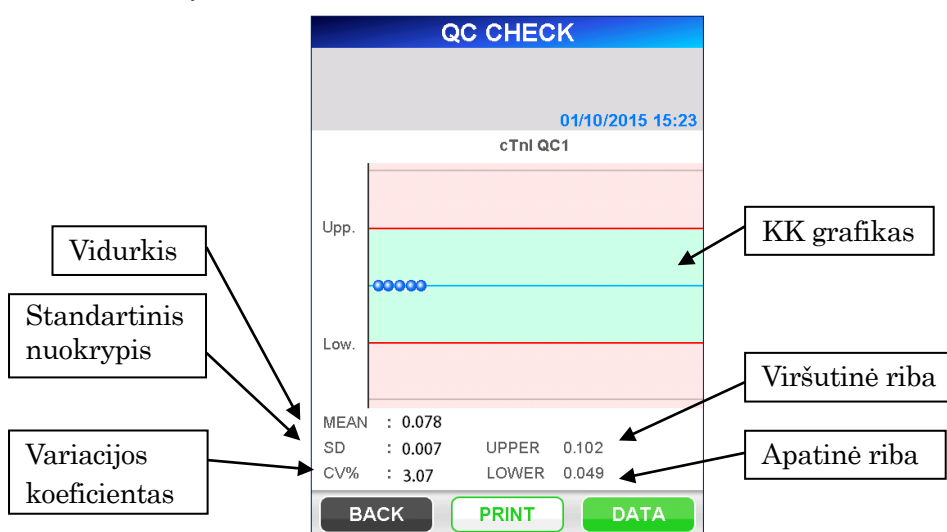
**QC CHECK/DATA (KK PATIKRA / DUOMENYS)**



4. Ekrane [QC CHECK/DATA] (KK PATIKRA / DUOMENYS) pasirinkite **PRINT** (SPAUSDINTI), kad būtų atspausdinti visų pasirinktų elementų duomenys.

5. Pasirinkite **GRAPH** (GRAFIKAS), kad būtų rodomi KK duomenys, atvaizduoti grafike.

**QC CHECK/GRAPH (KK PATIKRA / GRAFIKAS)**



- Grafike naudojamos ekrane [SETUP]/[QC LOCKOUT] (SĄRANKA / KK UŽBLOKAVIMAS) apibrėžtos viršutinė / apatinė ribos.
  - Ieškoti duomenys atvaizduojami pradedant nuo seniausių kairėje iki 30 grafike.
6. Ekrane [QC CHECK/GRAPH] (KK PATIKRA / GRAFIKAS) pasirinkite **PRINT** (SPAUSDINTI), kad būtų atspausdinta ekrano kopija.
  7. Norėdami pakeisti paieškos kriterijus, pasirinkite rodinio langelį ekrane [QC CHECK/LIST] (KK PATIKRA / SĄRAŠAS), kad būtų parodytas išskleidžiamasis sąrašas. Pasirinkite naują sąlygą, tada – **OK** (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų.

#### 9.4 CAL CHECK (KAL. PATIKRA)

Iš šio meniu galite peržiūrėti išsaugotus kalibravimo duomenis ir juos iš naujo atspausdinti spausdintuvu.

1. Pasirinkę **CAL CHECK** (KAL. PATIKRA), būsite paprašyti pasirinkti elementus toliau nurodyta tvarka paieškos sąlygoms nustatyti.
  - (1) Tyrimo elementas
  - (2) Reagentų partija
2. Pasirinkę visus pirmiau išvardytus elementus, pasirinkite **OK** (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų ir būtų parodytas duomenų sąrašas kartu su tyrimo data ir laiku.

#### CAL CHECK/LIST (KAL. PATIKRA / SĄRAŠAS)

The screenshot shows a screen titled "CAL CHECK" with a timestamp "01/10/2015 15:43". Below the title, there are three input fields:

|      |                      |
|------|----------------------|
| ITEM | cTnl                 |
| LOT  | 1011609019           |
| LIST | CUR 01/10/2015 09:14 |

At the bottom of the screen, there is a "BACK" button.

- Kalibravimo duomenų ieškoma trims kiekvieno reagento partijoms ir iki dešimties kalibravimų vienai reagentų partijai.



- Duomenys su „CUR“ (DABARTINIS) kairėje reiškia šiuo metu galiojančio kalibravimo duomenis. Duomenys su „ERR“ (KLAIDA) kairėje nurodo, kad kalibravimo ciklas nepavyko.

3. Pasirinkitę kalibravimo duomenis, pasirinkite  (DUOMENYS) kalibravimo duomenims, kaip nurodyta toliau, parodyti.

**CAL CHECK/DATA (KAL. PATIKRA/ DUOMENYS)**

| CAL CHECK  |                     |
|--|---------------------|
| 01/10/2015 11:12   |                     |
| ITEM cTnl LOT 1011609019   |                     |
| 01/10/2015 09:14 CUR   |                     |
| CAL F:   | a( 1.18 ) b(-13.6 ) |
| ERROR CODE   | :                   |
| CAL1 COUNT   | ( 217 )             |
| CAL1 COUNT   | ( 205 )             |
| CAL1 COUNT   | ( 194 )             |
| CAL2 COUNT   | ( 2583000 )         |
| CAL2 COUNT   | ( 2296000 )         |
| CAL2 COUNT   | ( 2439500 )         |
| <input type="button" value="BACK"/> <input type="button" value="PRINT"/> |                     |

4. Ekrane [CAL CHECK/DATA] (KAL. PATIKRA / DUOMENYS) rodomi šie elementai.

**CAL F: a, b (KAL. F: a, b)**

Koeficientai, skirti pakoreguoti kalibravimo kreivę pagal reagentų partijos pagrindinio kalibravimo kreivę.

**ERROR CODE (KLAIDOS KODAS)**

Rodomas nepavykusio kalibravimo klaidos kodas, iki penkių klaidų atskiriama kableliu.

**CAL1 COUNT (KAL. 1 SKAIČIUS)**

Rodomi kiekvienos replikacijos kalibratoriaus 1 išmatuoti skaičiai.

**CAL2 COUNT (KAL. 2 SKAIČIUS)**

Rodomi kiekvienos replikacijos kalibratoriaus 2 išmatuoti skaičiai.

**Remark (pastaba)**

Šalia skaičiaus, atskyrus kableliais, kiekvienam kalibratoriui rodoma iki 5 pastabų dėl aptiktų klaidų.

*Pastaba. Kai kalibravimas pavyko, nerodomi jokie klaidų kodai ar pastabos.*

5. Ekrane [CAL CHECK/DATA] (KAL. PATIKRA / DUOMENYS) pasirinkite  (SPAUSDINTI), kad būtų atspausdinta ekrano kopija.

6. Norėdami pakeisti paieškos kriterijus, pasirinkite rodinio langelį ekrane [CAL CHECK/LIST] (KAL. PATIKRA / SĄRAŠAS), kad būtų parodytas išskleidžiamasis pasirinkimo sąrašas. Pasirinkite naują sąlygą, tada –  (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų.

## 9.5 Hct% CORRECTION (Hct% KOREKCIJA)

Iš šio meniu galite perskaičiuoti mėginio duomenis, išsaugotus naujam Hct%, ir juos atspausdinti spausdintuvu.

1. Pasirinkę  (Hct% KOREKCIJA), būsite paprašyti pasirinkti elementus toliau nurodyta tvarka paieškos sąlygoms nustatyti.
  - (1) Tyrimo elementas
  - (2) Reagentų partija
  - (3) Paieškos intervalas
  - „LAST BATCH“ (PASKUTINĖ PARTIJA) galima pasirinkti tyrimo elementų pasirinkimo ekrane. Pasirinkus „LAST BATCH“ (PASKUTINĖ PARTIJA), parodomas duomenų iš paskutinio partijos ciklo sąrašas.
2. Pasirinkę visus pirmiau išvardytus elementus, pasirinkite  (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų ir būtų parodytas duomenų sąrašas kartu su tyrimo data ir laiku.
  - „WB“ (VISAS KRAUJAS) duomenų dešinėje nurodo, kad tai viso kraujo mėginys.

### Hct% CORRECTION/LIST (Hct% KOREKCIJA / SĄRAŠAS)

The screenshot shows the 'Hct% CORRECTION' screen with the following fields and values:

- ITEM: cTnl
- LOT: 1011609019
- SAMPLE: PATIENT
- RANGE: LAST 10 TESTS
- LIST: A table with 6 rows of test results, each showing a date and time (01/10/2015 12:14), a status (WB), and a page indicator (1/2).

| DATE/TIME        | STATUS | PAGE |
|------------------|--------|------|
| 01/10/2015 12:14 | WB     | 1/2  |
| 01/10/2015 12:14 | WB     |      |
| 01/10/2015 12:14 | WB     |      |
| 01/10/2015 12:14 | WB     |      |
| 01/10/2015 12:14 | WB     |      |
| 01/10/2015 12:14 | WB     |      |

At the bottom of the screen is a 'BACK' button.

3. Pasirinkę mėginį, naršymo srityje pasirinkite rodomą parinktį **NEXT** (TOLIAU), kad spaudinio formatu galėtumėte peržiūrėti išsamius duomenis.
  - Vienu kartu galima pasirinkti tik vienus duomenis.

**Hct% CORRECTION/DATA (Hct% KOREKCIJA / DUOMENYS)**

4. Pasirinkite **NEXT** (TOLIAU), kad būtų parodytas šis ekranas. Ekране matomi elementai skiriasi, priklausomai nuo pasirinkto mėginio – viso kraujo ar kt. Norėdami pakeisti rūšiavimo tvarką, pasirinkite mygtuką, kad būtų rodomas paryškintas. Hct% rodoma viso kraujo mėginiui arba pasirinkus mygtuką. Skaitine klaviatūra, kuri bus parodyta pasirinkus langelį, įveskite naują Hct% vertę.

- Intervalas: 0,000–60,0 (pirminė vertė: 40,0)

**Hct% CORRECTION/Hct% (Hct% KOREKCIJA / Hct%)**

5. Įvedę naują Hct% vertę, pasirinkite **RECALC** (PERSKAIČIUOTI), kad būtų parodyti naudojant naują Hct% vertę perskaičiuoti duomenys.

**Hct% CORRECTION/RECAL (Hct% KOREKCIJA / PERSKAIČIUOTI)**

The screenshot shows a software interface titled "Hct% CORRECTION". At the top right, it displays the date and time "01/10/2015 14:29". Below this, it indicates "RECALC ON: 01/10/2015 14:29" and "1/2". The main data area contains the following text: "DATE: 01/10/2015 12:14", "SAMPLE ID:", "LANE: 1", "cTnl", "0.533 ng/mL", "REMARK:", "TYPE: WB Hct% (45.0 %)", "SAMPLE: PATIENT", and "PATIENT ID:\_". On the right side of the data area, there are four navigation arrows: two pointing up and two pointing down. At the bottom of the screen, there are two buttons: "BACK" and "PRINT".

6. Ekrane Hct% CORRECTION/RECAL (Hct% KOREKCIJA / PERSKAIČIUOTI) pasirinkite **PRINT** (SPAUSDINTI) ir išveskite perskaičiuotus duomenis į spausdintuvą.

Kai prietaisas nustatytas užmegzti ryšį su pagrindiniu kompiuteriu, taip pat rodomas mygtukas **TRANSMIT** (PERDUOTI). Pasirinkus šį mygtuką, pasirinkti duomenys siunčiami į pagrindinį kompiuterį.

- Perskaičiavimo data pridedama šalia tyrimo datos eilutės.
- Prie į pagrindinį kompiuterį perduodamų duomenų taip pat pridedama pastaba dėl perskaičiavimo.

7. Pasirinkite **BACK** (ATGAL), jei norite grįžti į ekraną [Hct% CORRECTION/ LIST] (Hct% KOREKCIJA / SĄRAŠAS).

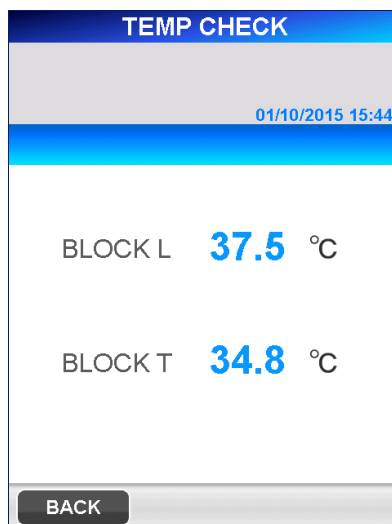
Norėdami pakeisti paieškos sąlygas, pasirinkite rodinio langelį ekrane [Hct% CORRECTION/ LIST] (Hct% KOREKCIJA / SĄRAŠAS), kad būtų parodytas išskleidžiamasis pasirinkimo sąrašas. Pasirinkite naują sąlygą, tada – **OK** (GERAI), kad būtų ieškoma duomenų.

## 9.6 TEMP CHECK (TEMPERATŪROS PATIKRA)

Iš šio meniu galite patikrinti kiekvieno šildytuvo bloko temperatūrą.

1. Ekране [CHECK] (PATIKRA) pasirinkite **TEMP CHECK** (TEMPERATŪROS PATIKRA), kad įjungtumėte šį ekraną.

### TEMP CHECK (TEMP. PATIKRA)



2. Rodoma dabartinė kiekvieno šildytuvo bloko temperatūra.
  - Dabartinė temperatūra atnaujinama kas sekundę.

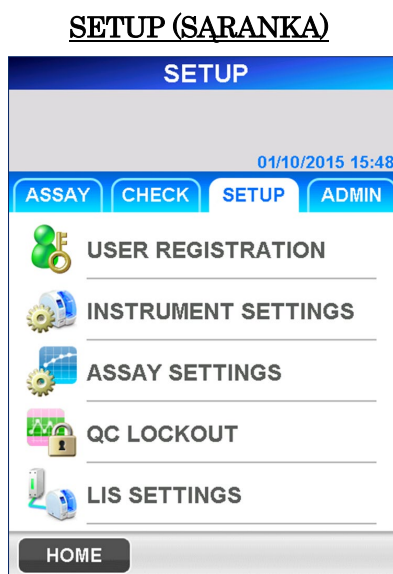


## 10 SETUP (SĄRANKA) (prieigos lygis: 4)

Šiame skyriuje aprašoma PATHFAST parametrų nustatymo / redagavimo procedūra.

### 10.1 Įvadas

Sąrankos operacijos pradedamos paantraštės srityje pasirinkus **SETUP** (SĄRANKA). Rodomas ekranas **[SETUP]** (SĄRANKA).



Iš ekrano **[SETUP]** (SĄRANKA) galite nustatyti arba redaguoti toliau nurodytus elementus.

#### **USER REGISTRATION** (NAUDOTOJO REGISTRACIJA)

- ADD/EDIT/DELETE (PRIDĖTI / REDAGUOTI / IŠTRINTI)
- ACCESS MANAGEMENT (PRIEIGOS VALDYMAS)

#### **INSTRUMENT SETTINGS** (PRIETAISO NUOSTATOS)

- CONFIG (KONFIGŪRUOTI)
- REGION/DATE (REGIONAS / DATA)
- LANGUAGE (KALBA)

#### **ASSAY SETTINGS** (TYRIMO NUOSTATOS)

- REFERENCE INTERVAL (ATSKAITOS INTERVALAS)
- CAL REPLICATE (KAL. REPLIKACIJA)
- CAL/QC ALERT (KAL. / KK PERSPĖJIMAS)
- Hct% DEFAULT (Hct% NUMATYTOJI VERTĖ)
- C-FACTOR (C FAKTORIUS)

#### **QC CLOCKOUT** (KK UŽBLOKAVIMAS)

- ON/OFF (ĮJUNGTA / IŠJUNGTA) ir KK ribos UPPER/LOWER (VIRŠUTINĖ / APATINĖ)

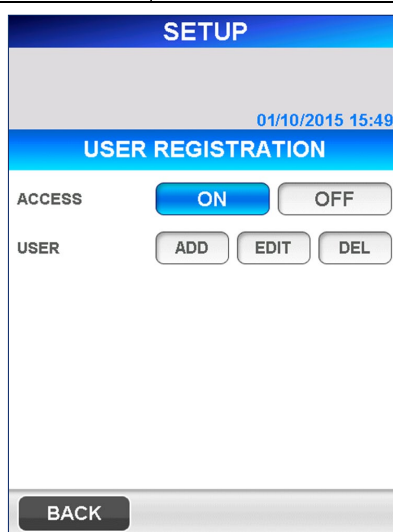
**LIS SETTINGS** (LIS NUOSTATOS)

- Ryšio užmezgimas su išoriniu kompiuteriu: ON/OFF (ĮJUNGTA / IŠJUNGTA)
- RS232C prievado ryšio parametrai

## 10.2 USER REGISTRATION (NAUDOTOJO REGISTRACIJA)

Ekране [SETUP] (SĄRANKA) pasirinkus **USER REGISTRATION** (NAUDOTOJO REGISTRACIJA), rodomas ekranas, kuriame suteikiama galimybė valdyti prieigą ir pridėti / redaguoti / ištrinti naudotojų valdymą.

### USER REGISTRATION (NAUDOTOJO REGISTRACIJA)



### 10.2.1 ACCESS MANAGEMENT (PRIEIGOS VALDYMAS)

Suteikia galimybę suaktyvinti (ĮJUNGTI) ar išaktyvinti (IŠJUNGTI) prieigos valdymo funkciją, kurią priskyrė PATHFAST administratorius. Prieigos lygiai yra naudojami kiekvieno naudotojo naudojamoms funkcijoms riboti ir kontroliuoti. Norėdami suaktyvinti ar išaktyvinti prieigos valdymą, pasirinkite PRIEIGA **ON** (ĮJUNGTA) arba **OFF** (IŠJUNGTA). Kai suaktyvintas prieigos valdymas, toliau nurodytais atvejais rodomas ekranas [LOGIN] (PRISIJUNGTI).

- PATHFAST paleidimo metu
- Prabėgus iš anksto nustatytam neveikos laikotarpiui. (Skirtasis laikas nustatomas SĄRANKOJE)



### LOG IN (PRISIJUNGIMAS)

### 10.2.2 ADD (PRIDĖTI)

Čia galite pridėti naują naudotoją.

1. Ekране [USER REGISTRATION] (NAUDOTOJO REGISTRACIJA) pasirinkite [ADD] (PRIDĖTI). Rodomas šis ekranas, kuriame prašoma įvesti naujo naudotojo ID.

### USER ID (NAUDOTOJO ID)

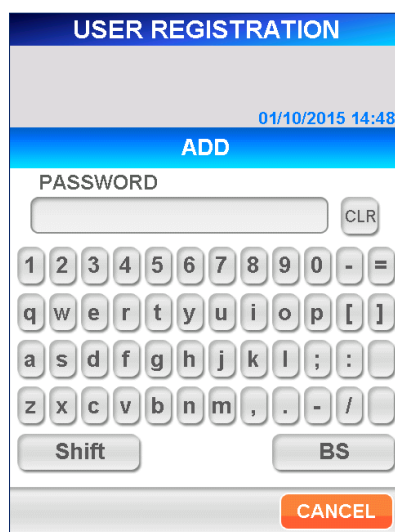
[Visa klaviatūra]

- Papildomi klavišai

- Shift: didžiųjų / mažųjų raidžių perjungiklis
- CLR: viskas išvaloma
- BS: grįžtis, išvalomas vienas ženklas
- Spatie: įvedamas tarpas

2. Rodoma visa klaviatūra įveskite naudotojo ID.
  - Galiojantys ženklai: visi klaviatūroje rodomi ženklai
  - Intervalas: 1–20 ženklų
  - Delniniu brūkšninių kodų skaitytuvu galima nuskaityti brūkšniniu kodu užkoduotą naudotojo ID.
3. Pasirinkite  OK (GERAI). Rodomas šis ekranas pridėto naudotojo slaptažodžiui įvesti.

**PASSWORD (SLAPTAŽODIS)**



The screenshot shows a mobile application interface for user registration. At the top, there is a blue header with the text 'USER REGISTRATION'. Below this, a grey bar displays the date and time '01/10/2015 14:48'. The main content area has a blue header with the text 'ADD'. Below this, the text 'PASSWORD' is displayed above a text input field. To the right of the input field is a 'CLR' button. Below the input field is a numeric keypad with buttons for digits 1-0, hyphen/underscore, and equals/asterisk. Below the numeric keypad is a QWERTY keyboard layout with buttons for letters, semicolon/apostrophe, and colon/semicolon. Below the keyboard are 'Shift' and 'BS' buttons. At the bottom right of the screen is a red 'CANCEL' button.

[Visa klaviatūra]

4. Įveskite slaptažodį iš 4–8 ženklų. Saugumo sumetimais įvedami ženklai rodomi žvaigždutėmis (\*).
  - Galiojantys ženklai: visi klaviatūroje rodomi ženklai
  - Ilgis: 4–8 ženklai
  - Slaptažodžiai gali būti sudaryti iš didžiųjų ir mažųjų raidžių.

5. Pasirinkite **OK** (GERAI). Rodomas šis ekranas naujo naudotojo prieigos lygiui nustatyti.

**ACCESS MANAGEMENT (PRIEIGOS VALDYMAS)**

The screenshot shows a 'SETUP' screen with a blue header. Below the header, the date and time '01/10/2015 14:47' are displayed. The main title is 'USER REGISTRATION'. The screen contains several interactive elements: 'ACCESS' with 'ON' and 'OFF' buttons; 'USER' with 'ADD', 'EDIT', and 'DEL' buttons; 'USER NAME' with a text input field containing 'user'; 'PASSWORD' with a text input field containing '\*\*\*\*'; 'ACCESS LEVEL' with four radio buttons labeled '1', '2', '3', and '4'; and 'VALID/INVALID' with 'VALID' and 'INVALID' buttons. At the bottom, there are 'OK' and 'CANCEL' buttons.

6. Pasirinkite skaičių prieigos lygiui nurodyti.
- Norėdami peržiūrėti kiekvienam lygiui leidžiamas funkcijas, žr. **1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis.**
7. Pasirinkite **OK** (GERAI) ir grįžkite į ekraną [USER REGISTRATION] (NAUDO- TOJO REGISTRACIJA).  
Pasirinkite **CANCEL** (ATŠAUKTD) ir grįžkite į ekraną [USER REGISTRATION] (NAUDOTOJO REGISTRACIJA) neišsaugoję įvestų duomenų.
8. Nors kaip [VALID/INVALID] (GALIOJA / NEGALIOJA) pasirinkę **INVALID** (NEGALIOJA) (rodomas paryškintas) vis tiek galite užregistruoti naudotoją, ekrane [LOGIN] (PRISIJUNGIMAS) rodomame sąrašė nebus rodomas to naudotojo ID.



2. Pasirinkite **OK** (GERAI). Rodomas šis ekranas, kuriame prašoma įvesti naujo naudotojo slaptažodį. Norėdami redaguoti, turite pakeisti redaguojamo naudotojo slaptažodį.

### PASSWORD EDIT (SLAPTAŽODŽIO REDAGAVIMAS)

[Visa klaviatūra]

*Pastaba. Naudotojo ID keisti negalima.*

3. Keisdami slaptažodį pasirinkite **CLR** (IŠVALYTI) ir ištrinkite dabartinį slaptažodį, tada įveskite naują slaptažodį (4–8 ženklai, naudojant klaviatūrą). Įvesti ženklai rodomi žvaigždutėmis (\*).
  - Galiojantys ženklai: visi klaviatūroje rodomi ženklai
  - Ilgis: 4–8 ženklai
  - Slaptažodžiai gali būti sudaryti iš didžiųjų ir mažųjų raidžių.

Norėdami iš naujo suaktyvinti išaktyvintą naudotoją, pasirinkite **VALID** (GALIOJA) ekrane [ACCESS MANAGEMENT] (PRIEIGOS VALDYMAS) (rodomas paryškintas [VALID] (GALIOJA)).

4. Pasirinkite **OK** (GERAI). Rodomas šis ekranas naudotojo prieigos lygiui nustatyti. Pasirinkite skaičių (nuo 1 iki 4).
  - Norėdami peržiūrėti kiekvienam lygiui leidžiamas funkcijas, žr. **1.2 Naudotojo ID ir prieigos lygis**.

#### ACCESS MANAGEMENT (PRIEIGOS VALDYMAS)

The screenshot shows a mobile application interface for user registration. At the top, there is a blue header with the word 'SETUP'. Below it, the date and time '01/10/2015 14:47' are displayed. The main title is 'USER REGISTRATION'. The interface includes several controls: 'ACCESS' with 'ON' and 'OFF' buttons; 'USER' with 'ADD', 'EDIT', and 'DEL' buttons; 'USER NAME' with the text 'user1'; 'PASSWORD' with a masked input field '\*\*\*\*'; 'ACCESS LEVEL' with four numbered buttons (1, 2, 3, 4), where '4' is selected; and 'VALID/INVALID' with 'VALID' and 'INVALID' buttons. At the bottom, there are three buttons: 'BACK' (grey), 'OK' (green), and 'CANCEL' (orange).

5. Įvedę pasirinkite **OK** (GERAI) pakeitimams įrašyti ir grįžkite į ekraną [SETUP/USER REGISTRATION] (SAŖANKA / NAUDOTOJO REGISTRACIJA). Jei slaptažodžio nekeitėte arba jei naudojamas slaptažodis buvo naudojamas kaip paskutiniai 3 slaptažodžiai, pakeitimai nebus įrašyti, o ekrane bus parodytas išpėjamas pranešimas. Pasirinkite **OK** (GERAI) ir grįžkite į ekraną [SETUP/ACCESS MANAGEMENT] (SAŖANKA / PRIEIGOS VALDYMAS), tada iš naujo įveskite naują slaptažodį.

#### ISPĖJIMAS DĖL ANKSČIAU NAUDOTO SLAPTAŽODŽIO

The screenshot shows a mobile application interface displaying an error message. The title is 'USER REGISTRATION'. The date and time '01/10/2015 14:47' are shown. The main content area contains the following text: 'THE SAME PASSWORD WAS USED WITHIN THE LAST THREE SESSIONS. A DIFFERENT PASSWORD MUST BE SET.' At the bottom right, there is a green 'OK' button.

6. Nors kaip [VALID/INVALID] (GALIOJA / NEGALIOJA) pasirinkę  (NEGALIOJA) (rodomas paryškintas) vis tiek galite užregistruoti naudotoją, ekrane [LOGIN] (PRISIJUNGIMAS) rodomame sąraše nebus rodomas to naudotojo ID.

#### 10.2.4 DEL (IŠTRINTI)

Čia galite ištrinti užregistruotą naudotoją.

1. Ekrane [USER REGISTRATION] (NAUDOTOJO REGISTRACIJA) pasirinkite  (IŠTRINTI). Rodomas ekranas [USER LIST] (NAUDOTOJŲ SĄRAŠAS). Pasirinkite trintiną naudotoją.

#### USER LIST (NAUDOTOJŲ SĄRAŠAS)

2. Pasirinkite  (GERAI). Rodomas naudotojo ištrynimo patvirtinimo pranešimas. Pasirinkite  (GERAI) ir ištrinkite naudotoją.

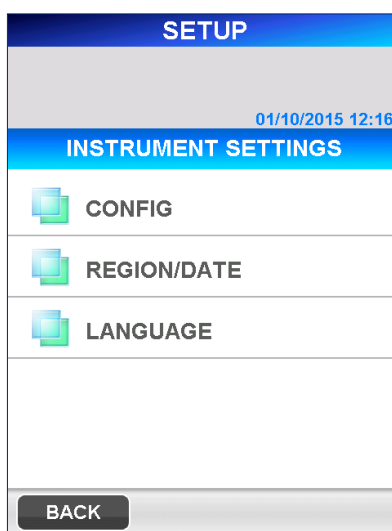
***Pastaba. Šių naudotojų ištrinti negalite.***

- Sistemos
- Administratoriaus
- Šiuo metu prisijungusio naudotojo

### 10.3 INSTRUMENT SETTINGS (PRIETAISO NUOSTATOS)

Ekране [SETUP] (SĄRANKA) pasirinkus **INSTRUMENT SETTINGS** (PRIETAISO NUOSTATOS), parodomas šis ekranas, kuriame galite nustatyti prietaiso konfigūraciją, regioną / datą ir kalbą.

#### INSTRUMENT SETTINGS (PRIETAISO NUOSTATOS)

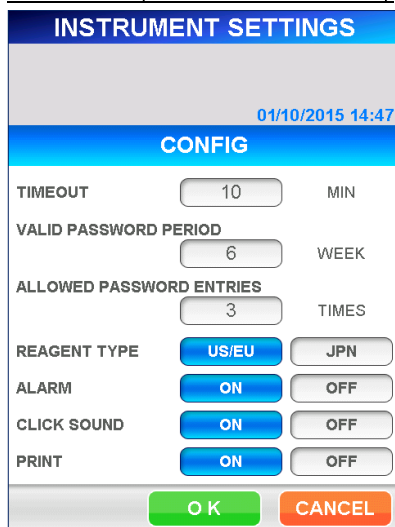


#### 10.3.1 CONFIG (KONFIGŪRUOTI)

1. Ekране [INSTRUMENT SETTINGS] (PRIETAISO NUOSTATOS) pasirinkite **CONFIG** (KONFIGŪRUOTI).

Rodomas ekranas [CONFIG] (KONFIGŪRUOTI).

#### CONFIG (KONFIGŪRUOTI)





**TIMEOUT (SKIRTOJO LAIKO PABAIGA)**

Nustačius „TIMEOUT“ (SKIRTOJO LAIKO PABAIGA), prabėgus numatytam laikui, prietaisas automatiškai parodo ekraną [LOG IN] (PRISIJUNGTI) ir prietaisas neatlieka jokių veiksmų. (Norint naudoti šią funkciją, reikia, kad „Access Management“ (prieigos valdymas) būtų nustatytas į ON (ĮJUNGTA)).

Pasirinkus įvesties langelį, parodoma skaitinė klaviatūra skirtojo laiko pabaigos laikotarpiui įvesti. Įveskite minutes ir pasirinkite  (GERAI), kad būtų išsaugota.

- **Intervalas: 0–999 minutės**

*Pastaba. Pasirinkus „0“, skirtojo laiko pabaigos funkcija išjungta.*

**VALID PASSWORD PERIOD****(GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO LAIKOTARPIS)**

Nustačius VALID PASSWORD PERIOD (GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO LAIKOTARPIS), jei slaptažodis nepakeičiamas per VALID PASSWORD PERIOD (GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO LAIKOTARPIS) nurodytą laikotarpį, slaptažodis ir su juo susietas naudotojas išaktyvinamas. (Galioja tik tuo atveju, jei prieigos valdymas nustatytas į ACCESS/ON (PRIEIGA / ĮJUNGTA)).

Pasirinkite laukelį VALID PASSWORD PERIOD (GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO LAIKOTARPIS) ir skaitine klaviatūra įveskite vertę, patenkančią į toliau nurodytą intervalą.

- **Intervalas: 0–48 savaitės**

*Pastaba. Nustačius į „0“ savaitę, VALID PASSWORD PERIOD (GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO LAIKOTARPIS) išjungtas.*

**ALLOWED PASSWORD ENTRIES****(LEIDŽIAMOS SLAPTAŽODŽIO ĮVESTYS)**

Nustačius ALLOWED PASSWORD ENTRIES (LEIDŽIAMOS SLAPTAŽODŽIO ĮVESTYS), jei įvedamas neteisingas naudotojo slaptažodis tiek kartų, kiek nustatyta dalyje ALLOWED PASSWORD ENTRIES (LEIDŽIAMOS SLAPTAŽODŽIO ĮVESTYS), naudotojas bus išaktyvintas. (Galioja tik tuo atveju, jei prieigos valdymas nustatytas į ACCESS/ON (PRIEIGA / ĮJUNGTA)).

Pasirinkite laukelį VALID PASSWORD ENTRY (GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO ĮVESTIS) ir skaitine klaviatūra įveskite vertę, patenkančią į toliau nurodytą intervalą.

- **Intervalas: 0–10 kartų**

*Pastaba. Nustačius į „0“ laiką, VALID PASSWORD ENTRY (GALIOJANČIO SLAPTAŽODŽIO ĮVESTIS) išjungta.*

- Išaktyvinti naudotojai nebus rodomi naudotojų sąrašė, esančiame ekrane [LOGIN](PRISIJUNGTI).

- Norėdami iš naujo suaktyvinti išaktyvintus naudotojus, vykdykite instrukcijas, aprašytas skyrelyje „**10.2.3 EDIT (REDAGUOTI)**“.

#### **REAGENT TYPE (REAGENTO TIPAS)**

JAV / ES ir Japonijoje reagentų tipai skiriasi.

Pasirinkite US/EU (JAV / ES), jei jie naudojami ne Japonijoje.

*Pastaba. Neteisingai nustatčius reagento tipą, tyrimo ciklo nebus galima atlikti.*

#### **CLICK SOUND/ALARM**

##### **(SPRAGTELĖJIMO GARSAS / ĮSPĖJIMO SIGNALAS)**

Galite pasirinkti, kada turi pasigirsti garsai „CLICK SOUND“ (SPRAGTELĖJIMO GARSAS) arba „ALARM“ (ĮSPĖJIMO SIGNALAS), kiekvienai nuostatai pasirinkdami ON (ĮJUNGTA) arba OFF (IŠJUNGTA).

#### **PRINT (SPAUSDINTI)**

Pasirinkite ON (ĮJUNGTA) arba OFF (IŠJUNGTA), kad pasibaigus ciklui būtų atspausdinti rezultatai.

*Pastaba. Net jei pasirinksite OFF (IŠJUNGTA), PATHFAST vis tiek atspausdins įspėjamuosius pranešimus arba duomenis, kai bus pasirinktas mygtukas „PRINT“ (SPAUSDINTI).*

2. Pasirinkite OK (GERAI), kad išsaugotumėte nuostatas ir grįžtumėte į ekraną [INSTRUMENT SETTINGS] (PRIETAISO NUOSTATOS).

### **10.3.2 REGION/DATE (REGIONAS / DATA)**

Iš šio meniu pasirinkite regioną, kuriame naudojamas PATHFAST, ir nustatykite sistemos datą ir laiką.

*Perspėjimas. JAV PATHFAST būtina naudoti su sąlyga, kad nuostatoje REGION (REGIONAS) pasirinkta parinktis USA (JAV).*

1. Ekrane [INSTRUMENT SETTINGS] (PRIETAISO NUOSTATOS) pasirinkite REGION/DATE (REGIONAS / DATA). Rodomas ekranas [REGION/DATE] (REGIONAS / DATA).

**REGION/DATE (REGIONAS / DATA)**
**REGION (REGIONAS)**

Pasirinkite regioną, kuriame naudojamas PATHFAST. Priklausomai nuo pasirinkimo, metų, mėnesio ir datos rodymo tvarka keičiasi toliau nurodytu būdu.

(metai: Y, mėnuo: M, diena: D)

JAV : MM/DD/YYYY

EUROPA : DD/MM/YYYY

JAPONIJA : YYYY/MM/DD

**DATE (DATA)**

Redaguokite sistemos datą. Pasirinkdami kiekvieną rodinio langelį, skaitine klaviatūra įveskite datą.

**TIME (LAIKAS)**

Redaguokite sistemos laiką. Pasirinkdami kiekvieną rodinio langelį, skaitine klaviatūra įveskite laiką. Langelis 12/24H (12/24 VAL.) persijungia tarp 12 ir 24 valandų sistemų. Pasirinkus langelį pasikeičia laiko rodymo sistema. Pasirinkus 12 valandų sistemą, rodomas mygtukas  AM/PM | (PRIEŠPIET / POPIET).

2. Pasirinkite  OK (GERAI), kai baigsite nustatinti reikalingus parametrus.

**10.3.3 LANGUAGE (KALBA)**

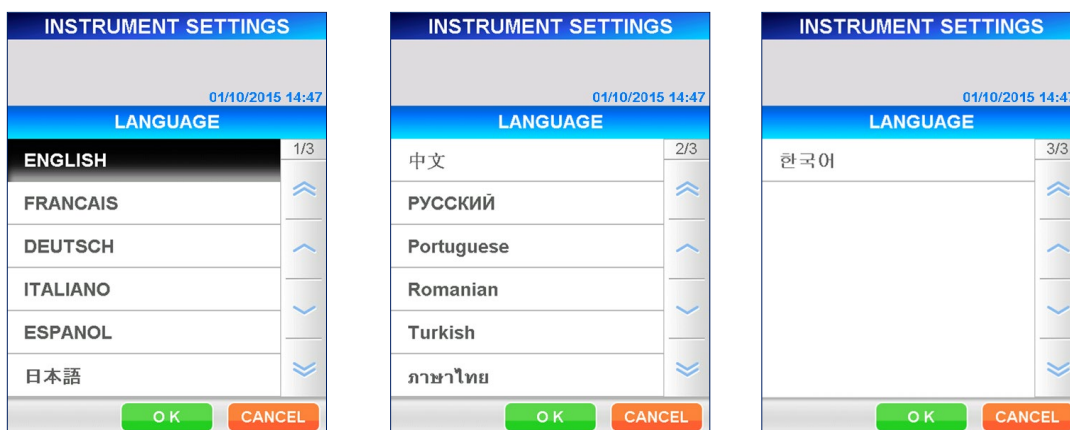
Pasirinkite kalbą, kuri bus naudojama valdymo ekrane.

*Pastaba. Integruotame spausdintuve naudojama tik anglų k., net jei pasirinkama kita kalba.*

*Perspėjimas. Būtinai pasirinkite kalbą, kurią suprantate.*

1. Ekране [INSTRUMENT SETTINGS] (PRIETAISO NUOSTATOS) pasirinkite **LANGUAGE** (KALBA). Rodomas ekranas [LANGUAGE] (KALBA).

**LANGUAGE (KALBA)**

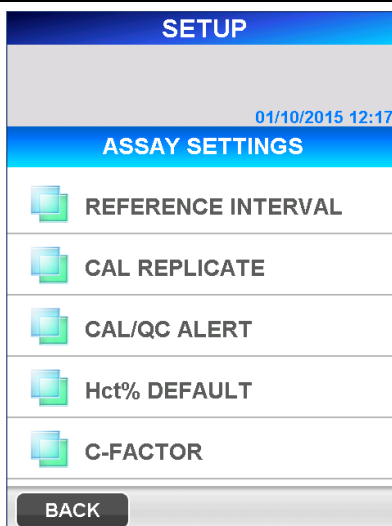


2. Pasirinkite kalbą (pasirinkta kalba bus rodoma paryškinta). Pasirinkite **OK** (GERAI).

## 10.4 ASSAY SETTINGS (TYRIMO NUOSTATOS)

Ekране [SETUP] (SĄRANKA) pasirinkite **ASSAY SETTINGS** (TYRIMO NUOSTATOS). Rodomas šis ekranas, kuriame galite nustatyti kiekvieno tyrimo elemento atskaitos vertes, kalibratorių replikacijų skaičių, Kal. / KK galiojimo pabaigos perspėjimo laiką.

**ASSAY SETTINGS (TYRIMO NUOSTATOS)**



### 10.4.1 REFERENCE INTERVAL (ATSKAITOS INTERVALAS)

Kai išmatuoto mėginio rezultatai nepatenka į nustatytas atskaitos ribas, galite pažymėti tyrimo elementus. Kad galėtumėte pažymėti tyrimo rezultata, turite nustatyti vertes ir pažymėti kiekvieno tyrimo tipą.

Ekranuose [REFERENCE INTERVAL] (ATSKAITOS INTERVALAS) išsiuntimo iš gamyklos metu nėra elemento pavadinimo.

Pagal gamyklines nuostatas negalite nustatyti / keisti [REFERENCE INTERVAL] (ATSKAITOS INTERVALAS) nuostatų.

Pateikiami tik elementų, kurie ekrane [MC ENTRY] (PK ĮVESTIS) buvo nuskaityti iš [MC ENTRY CARD] (PK ĮVESTIES KORTELĖ) pavadinimai.

1. Ekrane [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS) pasirinkite **REFERENCE INTERVAL** (ATSKAITOS INTERVALAS). Rodomas ekranas [REFERENCE INTERVAL] (ATSKAITOS INTERVALAS).

#### REFERENCE INTERVAL (ATSKAITOS INTERVALAS)

The screenshot shows the 'ASSAY SETTINGS' screen. At the top, there is a blue header with the text 'ASSAY SETTINGS' and a timestamp '01/10/2015 14:47'. Below the header is a blue bar with the text 'REFERENCE INTERVAL'. The main content area contains several settings: 'FLAG' with 'ON' and 'OFF' buttons; 'ITEM' with a text field containing 'cTnl'; 'FLAG TYPE' with 'QUANTITATIVE' and 'QUALITATIVE' buttons; and 'LEVELS' with 'LOWER' and 'UPPER' sections. The 'LOWER' section has a '1' button, and the 'UPPER' section has '1', '2', '3', '4', and '5' buttons. At the bottom of the screen are three buttons: 'VALUES', 'OK', and 'CANCEL'.

#### **FLAG (ŽYMĖ)**

Pasirinkite **ON** (ĮJUNGTA) arba **OFF** (IŠJUNGTA).

#### **ITEM (ELEMENTAS)**

Norėdami nustatyti atskaitos vertes, pasirinkite tyrimo elementą iš užregistruotų tyrimų sąrašo, rodomo pasirinkus įvesties langelį.

#### **FLAG TYPE (ŽYMĖS TIPAS)**

Pasirinkite **QUANTITATIVE** (KIEKYBINIS) arba **QUALITATIVE** (KOKYBINIS).

### LEVELS (LYGIAI)

Pasirinkite atskaitos intervalo apatinės ir viršutinės verčių lygių skaičius. Pasirinkus skaičiai rodomi paryškinti.

- Už kokybinio tyrimo atskaitos intervalą mažesnių verčių lygis nustatomas į „1“.

2. Pasirinkus  (VERTĖS), pateikiamas atskaitos verčių įvesties ekranas, priklausomai nuo pasirinkto lygių skaičiaus.

(A) „QUANTITATIVE“ (KIEKYBINIS) rezultatams galima nustatyti iki 5 lygių tiek viršutinei, tiek apatinei vertėms.

### QUANTITATIVE. REF. VALUE (KIEKYBINĖ ATSKAITOS VERTĖ)

Pasirinkite kiekvieną langelį ir skaitine klaviatūra įveskite vertę.

- Intervalas: 0,000–999 999,999

*Pastaba. Užtikrinkite, kad skaitinių verčių išdėstymo tvarka būtų kaip nurodyta toliau.*

$$5L < 4L < 3L < 2L < L < H < 2H < 3H < 4H < 5H$$

- (B) „QUALITATIVE“ (KOKYBINIS) rezultatams galima nustatyti iki 5 viršutinių lygių.

**QUALITATIVE REF. VALUE (KOKYBINĖ ATSKAITOS VERTĖ)**

Pasirinkite kiekvieną langelį ir skaitine klaviatūra įveskite vertę.

- Intervalas: 0,000–999 999,999

*Pastaba. Užtikrinkite, kad skaitinių verčių išdėstymo tvarka būtų kaip nurodyta toliau.*

$$-(\text{NEG}) = < +/- (\text{IND}) = < +(\text{POS}) < 2+ < 3+ < 4+ < 5+$$

- Kokybiniams tyrimams galite nustatyti tarpinį intervalą nustatydami skirtingas „- (NEG)“ (- NEIG.) ir „+ (POS)“ (+ TEIG.) vertes ir nustatydami „+/- (IND)“ (+/- IND.) žymę.

Jei abiem nuostatoms naudosite tą pačią vertę, nebus tarpinio intervalo.

3. Pasirinkite  (GERAI) ir grįžkite į ekraną [REFERENCE INTERVAL] (ATSKAITOS INTERVALAS).
4. Pasirinkite  (GERAI), kad išsaugotumėte nuostatas ir grįžtumėte į ekraną [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS).
5. Jei reikia, pakartokite 1–4 žingsnius su kitais tyrimo elementais.

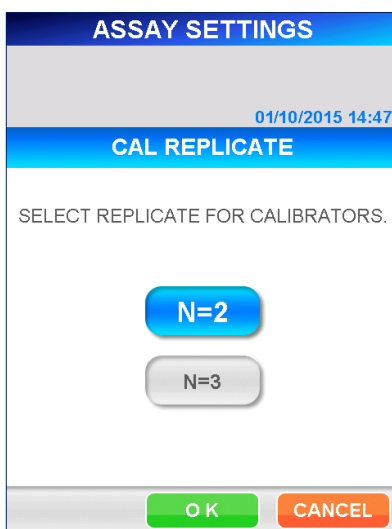
## 10.4.2 CAL REPLICATE (KAL. REPLIKACIJA)

Ekране [CAL REPLICATE] (KAL. REPLIKACIJA) galite nustatyti numatytą kalibratorių replikacijų skaičių, naudojamą per KAL. tyrimą.

Vykdamas kalibravimo tyrimą, ši procedūra nustato linijas, kuriose turi būti kalibratoriai.

1. Ekране [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS) pasirinkite **CAL REPLICATE** (KAL. REPLIKACIJA). Rodomas ekranas [CAL REPLICATE] (KAL. REPLIKACIJA).

### CAL REPLICATE (KAL. REPLIKACIJA)



2. Pasirinkite **N=2** arba **N=3** .
3. Pasirinkite **OK** (GERAI), kad išsaugotumėte pakeitimą ir grįžtumėte į ekraną [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS).



### 10.4.3 CAL/QC ALERT (KAL. / KK PERSPĖJIMAS)

Ekране [CAL/QC ALERT] (KAL. / KK PERSPĖJIMAS) galite nustatyti laiką, kuriuo naudotojas turi būti informuojamas apie laukiantį KAL. arba KK galiojimo pabaigą. Kai paskutinė kalibravimo ar KK matavimo data patenka į šį laikotarpį, paleidžiant sistemą ir ekrane [REAGENT STATUS] (REAGENTO BŪSENA) rodomas įspėjamasis pranešimas arba perspėjimas.

1. Ekране [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS) pasirinkite **CAL/QC ALERT** (KAL. / KK PERSPĖJIMAS). Rodomas ekranas [CAL/QC ALERT] (KAL. / KK PERSPĖJIMAS).

#### **CAL/QC ALERT (KAL. / KK PERSPĖJIMAS)**

2. Skaitine klaviatūra, kuri parodoma pasirinkus rodinio langelį DAY(S) (DIENA (-OS) arba HR(S) (VAL.)), įveskite dienų skaičių arba valandas. Nustatykite dienomis arba valandomis. Pasirinkus langelis rodomas paryškintas su nustatytu numeriu, o kitas langelis yra tuščias.

Atskirai nustatykite KAL. ir KK laiką.

- Intervalas gali būti 0–999 DIENOS  
arba 0–30 VAL.

*Pastaba. Vienu metu negalima nustatyti ir dienų, ir valandų.  
Galioja numeris, rodomas paryškintai.*

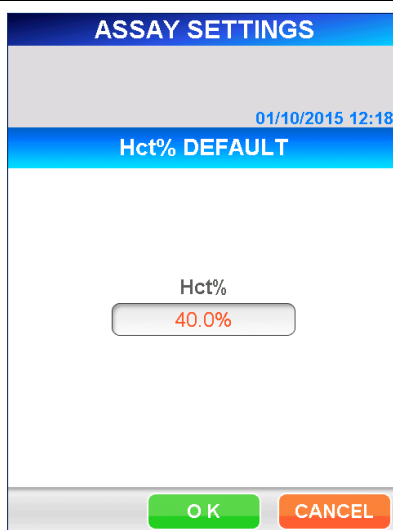
3. Pasirinkite **OK** (GERAI), kad išsaugotumėte nuostatą ir grįžtumėte į ekraną [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS).

#### 10.4.4 Hct% DEFAULT (Hct% NUMATYTOJI VERTĖ)

Nustatykite numatytąją Hct% vertę, naudojamą viso kraujo mėginio rezultato hematokrito korekcijai skaičiuoti, kai neturima faktinės paciento hematokrito vertės.

1. Ekране [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS) pasirinkite **Hct% DEFAULT** (Hct% NUMATYTOJI VERTĖ). Rodomas ekranas [Hct% DEFAULT] (Hct% NUMATYTOJI VERTĖ).

##### Hct% DEFAULT (Hct% NUMATYTOJI VERTĖ)



2. Skaitine klaviatūra, kuri bus parodyta pasirinkus rodinio langelį, įveskite naują numatytąją vertę.
  - **Intervalas: 0,000–60,0 (pirminė nuostata: 40,0)**
3. Pasirinkite **OK** (GERAI), kad išsaugotumėte naują vertę ir grįžtumėte į ekraną [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS).

### 10.4.5 C-FACTOR (C FAKTORIUS)

Nustatykite C-FACTOR (C FAKTORIUS), kai norėsite pakoreguoti išmatuotą vertę pagal korekcijos faktorius, naudotus su kito tyrimo metodu.

Ekranuose [C-FACTOR] (C FAKTORIUS) išsiuntimo iš gamyklos metu nėra elemento pavadinimo.

Pagal gamyklines nuostatas negalite nustatyti / keisti [C-FACTOR] (C FAKTORIUS) nuostatų.

Pateikiami tik elementų, kurie ekrane [MC ENTRY] (PK ĮVESTIS) buvo nuskaityti iš [MC ENTRY CARD] (PK ĮVESTIES KORTELĖ) pavadinimai.

1. Ekrane [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS) pasirinkite **C-FACTOR** (C FAKTORIUS). Rodomas ekranas [C-FACTOR] (C FAKTORIUS).

**C-FACTOR (C FAKTORIUS)**

2. Pasirinkite tyrimo elementą, kad galėtumėte nustatyti C faktorių iš sąrašo, rodomo pasirinkus rodinio langelį.

SLOPE(a) (NUOLYDIS(a)) ir INTERCEPT(b) (SANKIRTA(b)) korekcijos faktoriai nustatomi pagal šią lygtį.

$$Y = aX + b$$

Kai Y: koreguota vertė  
 X: PATHFAST išmatuota vertė  
 a: regresijos nuolydis  
 b: regresijos Y sankirta

#### SLOPE (NUOLYDIS)

Pasirinkdami rodinio langelį, skaitine klaviatūra įveskite vertę.

- Intervalas: -999 999 999–999 999 999

#### INTERCEPT (SANKIRTA)

Pasirinkdami rodinio langelį, skaitine klaviatūra įveskite vertę.

- Intervalas: -999 999 999–999 999 999

3. Pasirinkite **OK** (GERAI), kad išsaugotumėte naują vertę ir grįžtumėte į ekraną [ASSAY SETTINGS] (TYRIMO NUOSTATOS).

## 10.5 QC LOCKOUT (KK UŽBLOKAVIMAS)

Iš šio meniu galite suaktyvinti / išaktyvinti KK užblokavimo funkciją ir nustatyti kiekvieno KK lygio kontrolinius intervalus.

- KK užblokavimo funkcijos informacija pateikta skyrelyje **1.3 Apie KK užblokavimo funkciją**, skyriuje **1 Apie šį vadovą**.

Ekranuose [QC LOCKOUT] (KK UŽBLOKAVIMAS) išsiuntimo iš gamyklos metu nėra elemento pavadinimo.

Pagal gamyklines nuostatas negalite nustatyti / keisti [QC LOCKOUT] (KK UŽBLOKAVIMAS) nuostatų.

Pateikiami tik elementų, kurie ekrane [MC ENTRY] (PK ĮVESTIS) buvo nuskaityti iš [MC ENTRY CARD] (PK ĮVESTIES KORTELĖ) pavadinimai.

1. Ekrane [SETUP](SĄRANKA) pasirinkite **QC LOCKOUT**(KK UŽBLOKAVIMAS). Rodomas ekranas [QC LOCKOUT] (KK UŽBLOKAVIMAS).

### C-FACTOR (C FAKTORIUS)

| SETUP            |            |               |
|------------------|------------|---------------|
| 01/10/2015 14:47 |            |               |
| QC LOCKOUT       |            |               |
| LOCKOUT          | <b>ON</b>  | OFF           |
| ITEM             | cTnl       |               |
| <b>3</b>         | DAY(S)     | HR(S)         |
| QC LEVEL         | UPPER      | LOWER         |
| <b>QC1</b>       | 999999.999 | -999999.999   |
| <b>QC2</b>       | 999999.999 | -999999.999   |
| <b>QC3</b>       | 999999.999 | -999999.999   |
| <b>OK</b>        |            | <b>CANCEL</b> |

QC LOCKOUT (KK UŽBLOKAVIMAS) sąlygos:

#### **LOCKOUT (UŽBLOKAVIMAS)**

Pasirinkite **ON** (ĮJUNGTA), kad suaktyvintumėte KK užblokavimo funkciją, arba **OFF** (IŠJUNGTA), kad ją išjungtumėte. Pasirinktas mygtukas rodomas paryškintas. Pasirinkus **ON** (ĮJUNGTA), rodomi DAY(S) (DIENA (-OS)) ir HR(S) (VAL.) įvesties laukeliai.

### ITEM (ELEMENTAS)

Pasirinkdami rodinio langelį, iš rodomo sąrašo pasirinkite tyrimo elementą.

### DAY(S)/HR(S) (DIENA (-OS) / VAL.)

Kai suaktyvinta KK užblokovimo funkcija, galite nustatyti KK galiojimo laiką dienomis arba valandomis.

- Intervalas: DAY(S) (DIENA (-OS)): 1–999

HR(s) (VAL.): 1–30

*Pastaba. Galite nustatyti tiek dienas, tiek valandas.*

*Galiojantis skaičius rodomas paryškintas.*

### QC LEVEL (KK LYGIS)

Pasirinkite KK lygius, kuriuos reikia patikrinti naudojant galiojimo laikotarpį. Pasirinktas mygtukas rodomas paryškintas.

### UPPER / LOWER (VIRŠTINĖ / APATINĖ)

Kiekvienai KK nustatykite kontrolinio intervalo viršutinę ar apatinę vertes. Pasirinkus rodinio langelį parodyta skaitine klaviatūra įveskite vertę.

The screenshot shows a screen titled "QC LOCKOUT" with a date and time "01/10/2015 14:47". Below this is a section labeled "UPPER". There is a text input field with a "CLR" button to its right. Below the input field is a numeric keypad with buttons for digits 0-9, a decimal point ".", a "BS" (backspace) button, and sign buttons "+", "-", and "±". At the bottom of the keypad are two buttons: "OK" (green) and "CANCEL" (orange).

[Skaitinė klaviatūra]

- Intervalas: -999 999,999–999 999,999

*Pastaba. Įsitikinkite, kad viršutinė riba yra lygi mažesnei vertei ar už ją didesnė. Šios vertės kontroliuoja KK grafiko skalę.*

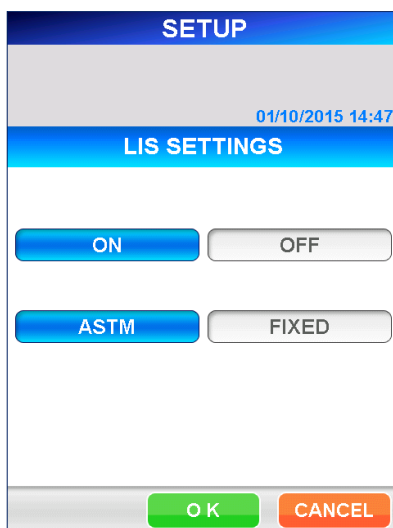
2. Pasirinkite  (GERAI), kad išsaugotumėte duomenis ir grįžtumėte į ekraną  (SARANKA).

## 10.6 LIS SETTINGS (LIS NUOSTATOS)

Iš šio meniu pasirinkite, ar norite užmegzti ryšį su pagrindiniu kompiuteriu. Suaktyvinkite šią funkciją ryšio parametrams nustatyti.

1. Ekrane [SETUP] (SĄRANKA) pasirinkite  (LIS NUOSTATOS). Rodomas ekranas [LIS SETTINGS] (LIS NUOSTATOS).

### LIS SETTINGS (LIS NUOSTATOS)



2. Pasirinkite  (ĮJUNGTA), kad suaktyvintumėte pagrindinio kompiuterio funkciją, arba  (IŠJUNGTA), kad ją išjungtumėte. Pasirinktas mygtukas rodomas paryškintas.
3. Kai pasirinkta  (ĮJUNGTA), rodomi mygtukai  ir  (FIKSUOTAS).  
Priklausomai nuo reikalingo ryšio su pagrindiniu kompiuteriu užmezgimo režimo, pasirinkite  arba  (FIKSUOTAS).

### **ASTM**

Šis režimas yra skirtas ryšiui su pagrindiniu kompiuteriu užmegzti, priklausomai nuo ASTM sąsajos specifikacijų. Naudodamas šį režimą, PATHFAST inicijuoja užklauso pranešimą į pagrindinį kompiuterį, kaip raktą naudodamas mėginio ID. Tyrimo rezultatai automatiškai siunčiami į pagrindinį kompiuterį, kai pasibaigia tyrimo ciklas.

### **FIXED (FIKSUOTAS)**

Šiuo režimu PATHFAST automatiškai į pagrindinį kompiuterį išveda rezultatus, kai pasibaigia tyrimo ciklas, tačiau jis negauna nurodymų iš pagrindinio kompiuterio.

4. Priklausomai nuo pasirinkto ryšio režimo, rodomi tolesni ekranai. Abiejų ekranų apačioje pajuodintu šriftu rodomos numatytosios nuostatos. Pasirinkdami rodinio langelį, iš sąrašo pasirinkite kiekvieną parametą.

[ASTM]

**ASTM**

**LIS SETTINGS**

01/10/2015 14:47

**ASTM**

|           |   |
|-----------|---|
| BAUD RATE | <input style="width: 80%;" type="text" value="9600 bps"/> |
| DATA BIT  | <input style="width: 80%;" type="text" value="8 bit"/>    |
| PARITY    | NONE  |
| STOP BIT  | <input style="width: 80%;" type="text" value="1 bit"/>    |
| BCC CHECK | ON  |
| MODE      | ASTM  |
| DISP ID   | <input style="width: 80%;" type="text" value="SID"/>      |

**SPARTA BODAIS:**

4800, **9600**, 19200 bps

**DUOMENŲ BITAI:**

7, **8** bitai

**LYGINUMAS:** DUOMENŲ BITAS = 7: LYGINIS, NELYGINIS

DUOMENŲ BITAS = 8: **NĖRA**

**STABDYMO BITAS:**

1, 2 bitai

**BCC PATIKRA:** ON (ĮJUNGTA) (fiksuta)

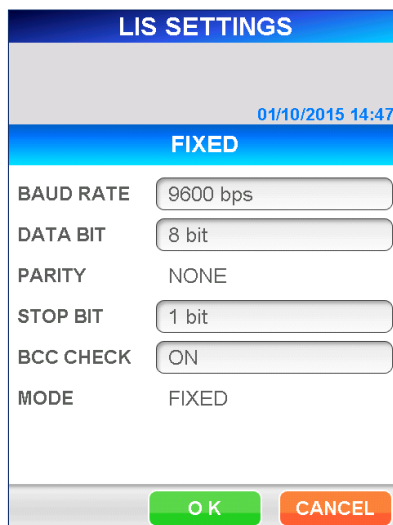
**REŽIMAS:** ASTM (fiksuta)

**DISP ID:** SID, PID, PACIENTO VARDAS IR PAVARDĖ

- Nustatomas elementas, kuris turi būti rodomas SID srityje, ekrane [SAMPLE INFO] (MĖGINIO INFORMACIJA).

[ FIXED ] (FIKSUOTAS)

**FIXED (FIKSUOTAS)**



**LIS SETTINGS**

01/10/2015 14:47

**FIXED**

|           |          |
|-----------|----------|
| BAUD RATE | 9600 bps |
| DATA BIT  | 8 bit    |
| PARITY    | NONE     |
| STOP BIT  | 1 bit    |
| BCC CHECK | ON       |
| MODE      | FIXED    |

**SPARTA BODAIS:**

4800, **9600**, 19200 bps

**DUOMENŲ BITAI:**

7, **8** bitai

**LYGINUMAS:** DUOMENŲ BITAS = 7: LYGINIS, NELYGINIS  
DUOMENŲ BITAS = 8: **NĖRA**

**STABDYMO BITAS:**

1, 2 bitai

**BCC PATIKRA:** ON, OFF (ĮJUNGTA, IŠJUNGTA)

**REŽIMAS:** **FIKSUOTAS** (fiksuotas)

5. Pasirinkite  (GERAI), kad išsaugotumėte duomenis ir grįžtumėte į ekraną [SETUP] (SĄRANKA).
6. Kad nuostatos įsigaliotų, paleiskite PATHFAST iš naujo.  
Ekrane [ ADMIN ] (ADMINISTRATORIUS) pasirinkite  (IŠJUNGTI) ir vykdykite rodomus pranešimus.



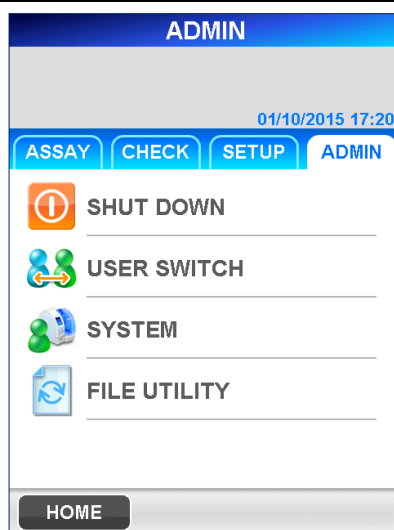
## 11 ADMIN (ADMINISTRATORIUS) (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)

Šiame skyriuje aprašomos prietaiso išjungimo, naudotojų keitimo, programinės įrangos atnaujinimo ir prietaiso informacijos tikrinimo procedūros.

### 11.1 Įvadas

Administratoriaus operacijos pradedamos paantraštės srityje pasirinkus **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS). Rodomas ekranas **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS).

#### ADMIN (ADMINISTRATORIUS)



Iš ekrano **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS) galima atlikti šiuos veiksmus ar peržiūrėti prietaise saugomą informaciją.

#### **SHUT DOWN** (IŠJUNGTI)

- Išjunkite prietaiso maitinimą.

#### **USER SWITCH** (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS)

- Pakeiskite dabartinį naudotoją į kitą.

#### **SYSTEM** (SISTEMA)

- Peržiūrėkite naudotojų žurnalą.
- Peržiūrėkite sistemos žurnalą.
- Informacija apie prietaisą.
- Savitikra (prieigos lygis: 4)

#### **FILE UTILITY** (FAILŲ PROGRAMA) (prieigos lygis: 4)

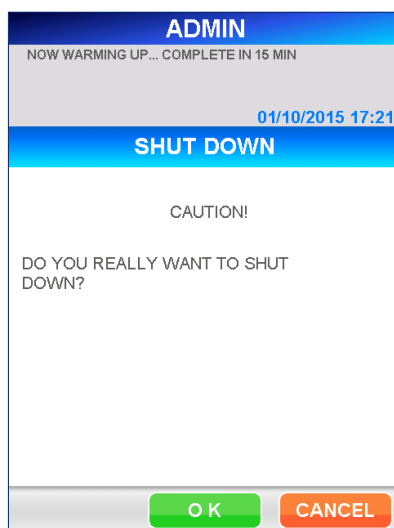
- Programinės įrangos versijos atnaujinimas.
- Pridėkite naujus tyrimo parametrus.

## 11.2 SHUT DOWN (IŠJUNGTI)


Pasirinkite **SHUT DOWN** (IŠJUNGTI) ir išjunkite prietaiso maitinimą.

1. Ekrane **[ADMIN]** (ADMINISTRATORIUS) pasirinkite **SHUT DOWN** (IŠJUNGTI). Bus parodytas pranešimas, kuriuo prašoma patvirtinti išjungimo operaciją.

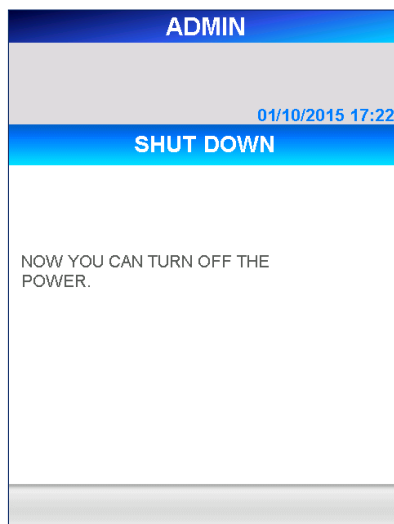
### SHUT DOWN 1 (IŠJUNGIMAS 1)



2. Pasirinkite **OK** (GERAD) ir išjunkite maitinimą.
  - Jei norite atšaukti išjungimo operaciją, pasirinkite **CANCEL** (ATŠAUKTI) ir grįžkite į ekraną **[ADMIN]** (ADMINISTRATORIUS).
3. Kai rodomas pranešimas „NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER“ (DABAR GALITE IŠJUNGTI MAITINIMĄ), galite saugiai nustatyti pagrindinį maitinimo jungiklį į išjungimo padėtį.

 **Neišjunkite prietaiso maitinimo, kol nebus parodyta „NOW YOU CAN TURN OFF THE POWER.“ (DABAR GALITE IŠJUNGTI MAITINIMĄ).**

### SHUT DOWN 2 (IŠJUNGIMAS 2)

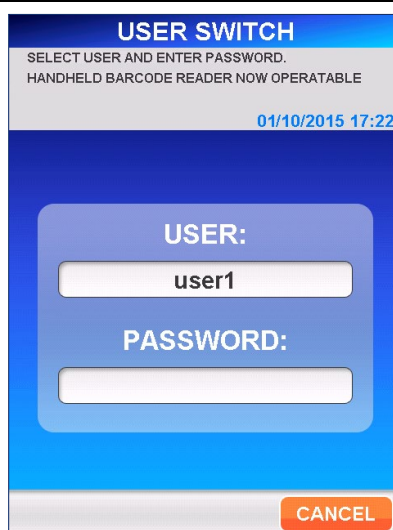


### 11.3 USER SWITCH (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS)

Pasirinkite **USER SWITCH** (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS), kai norėsite pakeisti prietaisą valdantį naudotoją. Aktyvaus naudotojo ID išspausdinamas tyrimo rezultatų spaudinyje.

1. Ekrane [ADMIN] (ADMINISTRATORIUS) pasirinkite **USER SWITCH** (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS). Rodomas ekranas [USER SWITCH] (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS).

#### USER SWITCH (NAUDOTOJO PERJUNGIMAS)



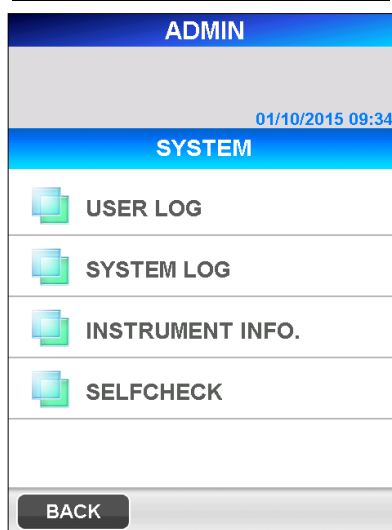
2. Pasirinkdami rodinio langelį, iš rodomo sąrašo pasirinkite naują naudotoją.
  - Delniniu brūkšninių kodų skaitytuvu galima nuskaityti brūkšniniu kodu užkoduotą naudotojo ID.
3. Pasirinkite **OK** (GERAI), kad būtų parodyta visa klaviatūra naudotojo slaptažodžiui įvesti. Įveskite slaptažodį ir pasirinkite **OK** (GERAI), kad sugrįžtumėte į ekraną [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).

## 11.4 SYSTEM (SISTEMA)

Iš šio meniu galite peržiūrėti prietaiso žurnalus

Ekrane [ADMIN] (ADMINISTRATORIUS) pasirinkite [SYSTEM] (SISTEMA). Rodomas ekranas [SYSTEM] (SISTEMA). Galite pasirinkti [USER LOG] (NAUDOTOJO ŽURNALAS), [SYSTEM LOG] (SISTEMOS ŽURNALAS), [INSTRUMENT INFO.] (PRIETAISO INFORMACIJA) ARBA [SELF CHECK] (SAVITIKRA).

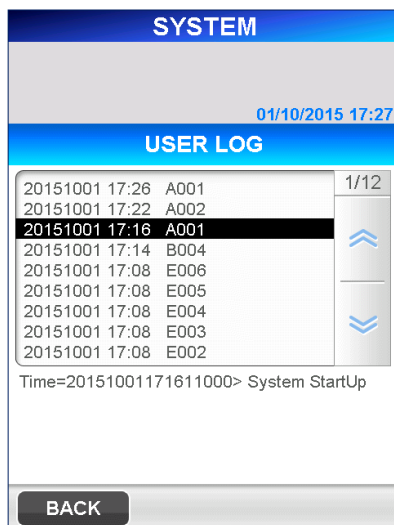
### ŽURNALO PASIRINKIMAS



### 11.4.1 USER LOG (NAUDOTOJO ŽURNALAS)

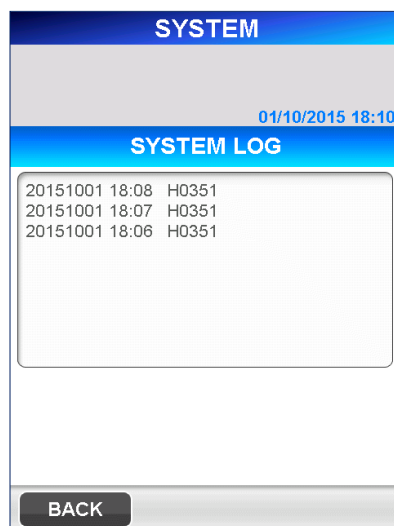
Dalyje „User Log“ (naudotojo žurnalas) saugoma informacija, pvz., užkrovimo / išjungimo laikas, tyrimo pradžio / baigimo laikas ir nuostatų pakeitimų laikas.

1. Ekrane [SYSTEM] (SISTEMA) pasirinkite [USER LOG] (NAUDOTOJO ŽURNALAS). Rodomas ekranas [USER LOG] (NAUDOTOJO ŽURNALAS).

**USER LOG (NAUDOTOJO ŽURNALAS)****11.4.2 SYSTEM LOG (SISTEMOS ŽURNALAS)**

Dalyje „System Log“ (sistemos žurnalas) saugomos naudojimo metu pastebėtos klaidos.

1. Ekране [SYSTEM] (SISTEMA) pasirinkite **SYSTEM LOG** (SISTEMOS ŽURNALAS). Rodomas ekranas [SYSTEM LOG] (SISTEMOS ŽURNALAS).

**SYSTEM LOG (SISTEMOS ŽURNALAS)**

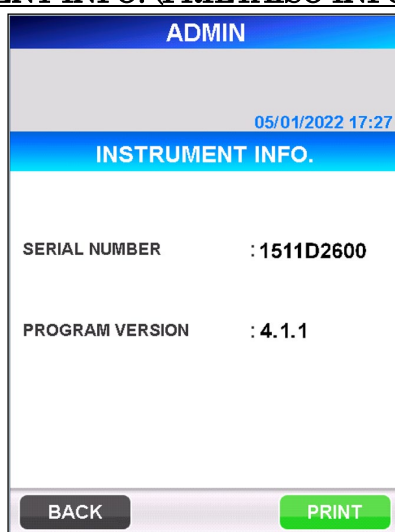
Kai vykdysite trikčių šalinimą ar kalbėsitės su techninės priežiūros specialistu, jums gali reikėti patikrinti ir informuoti apie šio ekrano duomenis.

### 11.4.3 INSTRUMENT INFO. (PRIETAISO INFORMACIJA)

Ekране [INSTRUMENT INFO.] (PRIETAISO INFORMACIJA) rodomas prietaiso serijos numeris (S/N) ir programos versijos numeris.

1. Pasirinkite **INSTRUMENT INFO.** (PRIETAISO INFORMACIJA) ekrane [SYSTEM] (SISTEMA). Rodomas ekranas [INSTRUMENT INFO.] (PRIETAISO INFORMACIJA).

#### INSTRUMENT INFO. (PRIETAISO INFORMACIJA)

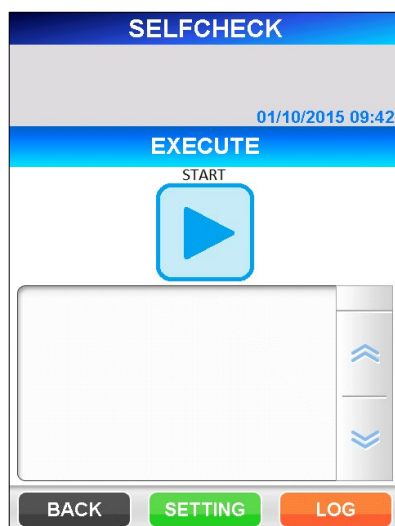


### 11.4.4 SELF CHECK (SAVITIKRA) (prieigos lygis: 4)


„SELF CHECK“ (SAVITIKRA) leidžia vykdyti ir nustatyti parametrus naudojant savitikros funkciją. Savitikros procesą taip pat galima atlikti rankiniu būdu.


1. Ekране [SYSTEM] (SISTEMA) pasirinkite **SELF CHECK** (SAVITIKRA). Rodomas ekranas [EXECUTE] (VYKDYTI).

#### EXECUTE (VYKDYTI)

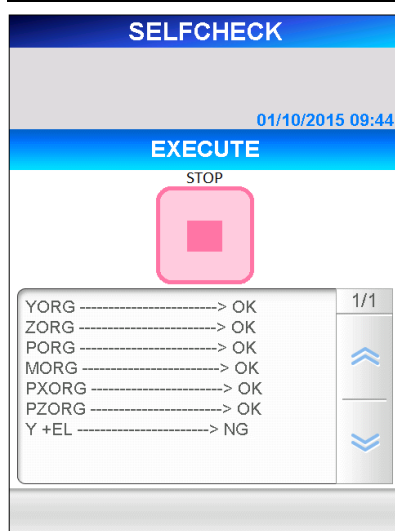


Prieš atlikdami savitikrą, patikrinkite, ar antgalių atliekų dėžutėje neliko naudotų antgalių, o PATHFAST antgalių laikiklio angose antgalių, tada visiškai uždarykite priekinį dangtį. Taip pat į spausdintuvą įdėkite jam skirtą popieriaus ritinį.

Pasirinkite , kad inicijuotumėte savitikros procesą mygtuką.

Pasirinkite , ir atšaukite savitikros proceso vykdymą toliau rodomame ekrane.

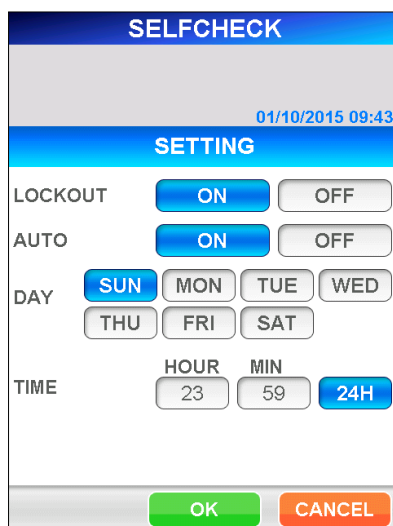
### SAVITIKROS ATŠAUKIMAS



Rezultatai rodomi ekrane kaip žurnalo ataskaita kartu su spaudinio data spausdintuve. Kiekvienam tikrintinam elementui rodoma „OK“ (GERAI) arba „NG“ (NEIGIAMAS), nurodant, su kuriuo elementu susijusi rasta problema. Tais atvejais, kai rodoma „NG“ (NEIGIAMAS), kreipkitės į mūsų atstovus.

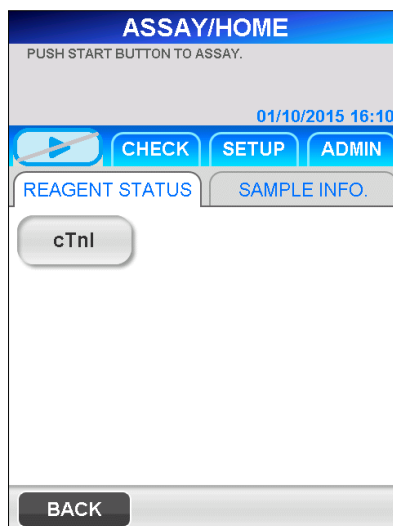
2. Ekrane [EXECUTE] (VYKDYTI) pasirinkite mygtuką **SETTING** (NUSTATYMAS). Rodomas ekranas [SETTING] (NUSTATYMAS).

**SETTING (NUSTATYMAS)**



Funkcijai [LOCKOUT] (UŽBLOKAVIMAS) galima pasirinkti [ON] (ĮJUNGTA) arba [OFF] (IŠJUNGTA) (numatytoji nuostata: IŠJUNGTA). Kai [LOCKOUT] (UŽBLOKAVIMAS) nustatytas į [ON] (ĮJUNGTA) ir atlikus savitikrą nustatoma problema, rodomas perbrauktas paleidimo mygtukas ir toliau neleidžiama atlikti jokio tyrimo (užblokavimo režimas). Tokiu atveju dar kartą inicijuokite savitikrą.

**ASSAY/HOME (TYRIMAS / PRADŽIA) (užblokavimas)**



Be to, funkcijai [AUTO] (AUTOMATINIS) galima pasirinkti [ON] (ĮJUNGTA) arba [OFF] (IŠJUNGTA) (numatytoji nuostata: IŠJUNGTA). Kai [AUTO] (AUTOMATINIS) nustatyta į [ON] (ĮJUNGTA), savitikros procesas vykdomas automatiškai užprogramuotais intervalais. Intervalus galima nustatyti pagal savaitės dieną ir laiką. Galima pasirinkti kelias savaitės dienas.



Žinokite, kad esant tam tikroms sąlygoms automatinės savitikros atlikti negalima. Sąlygos, kurioms esant nevykdoma automatinė savitikra, yra kol vykdomas pašildymas, prisijungiant, užmezgant ryšį su pagrindiniu kompiuteriu, kai yra klaidos indikacija ir pan.

Kai automatinė savitikra neatliekama, o [LOCKOUT] (UŽBLOKAVIMAS) nustatyta į [ON] (ĮJUNGTA), rodomas perbrauktas paleidimo mygtukas ir toliau neleidžiama atlikti jokio tyrimo (užblokavimo režimas). Tokiu atveju dar kartą atlikite savitikrą.

Be to, rekomenduojame, kad automatinė savitikra būtų nustatyta laiku, kuriuo PATHFAST rečiau naudojamas.

3. Ekране [EXECUTE] (VYKDYTI) pasirinkite mygtuką [LOG] (ŽURNALAS). Rodomas ekranas [LOG CHECK] (ŽURNALO PATIKRA).

### SELF CHECK LOG (SAVITIKROS ŽURNALAS)



Pirmiau nurodytame ekrane galima peržiūrėti ir atspausdinti praeityje atliktų savitikrų rezultatus. Pasirinkus elementą ekrane, apatinėje ekrano dalyje rodoma išsami pasirinkto žurnalo informacija.

## 11.5 FILE UTILITY (FAILŲ PROGRAMA) (prieigos lygis: 4)

### 11.5.1 FILE UTILITY (FAILŲ PROGRAMA)

[FILE UTILITY] (FAILŲ PROGRAMA) yra funkcija, naudojama PATHFAST programinei įrangai atnaujinti.

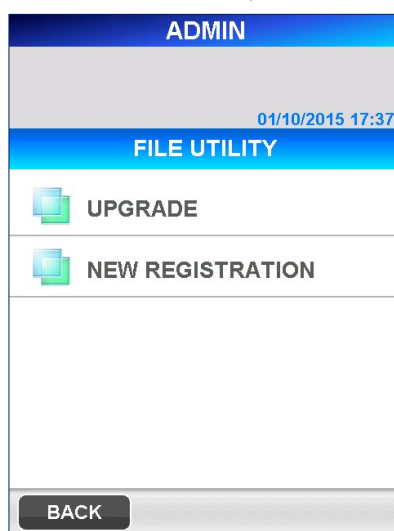
Ši atnaujinimą gali reikėti atlikti toliau nurodytais atvejais.

- Programos atnaujinimas norint išspręsti problemą ar pridėti funkcijų
- Norint pridėti naujų tyrimo elementų

Pastaba. Apie PATHFAST programinės įrangos atnaujinimą ir jo procedūrą informuos jūsų PATHFAST atstovas (kai bus pasiruošta atlikti).

1. Ekrane [ADMIN] (ADMINISTRATORIUS) pasirinkite **[FILE UTILITY]**(FAILŲ PROGRAMA). Rodomas ekranas [FILE UTILITY] (FAILŲ PROGRAMA).

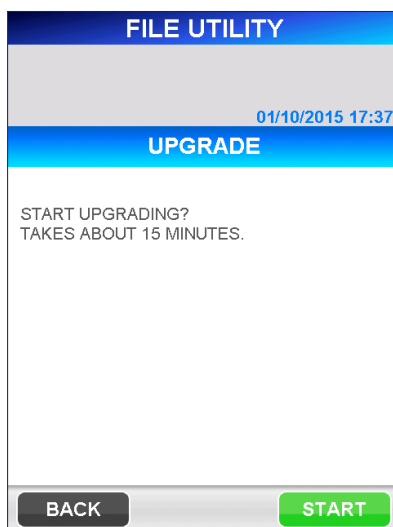
#### **FILE UTILITY (FAILŲ PROGRAMA)**



2. Pasirinkite **[UPGRADE]** (ATNAUJINTI), kad būtų parodytas ekranas [UPGRADE] (ATNAUJINTI). Norėdami pradėti programinės įrangos atnaujinimą, naršymo srityje pasirinkite mygtuką **[START]** (PALEIDIMO).

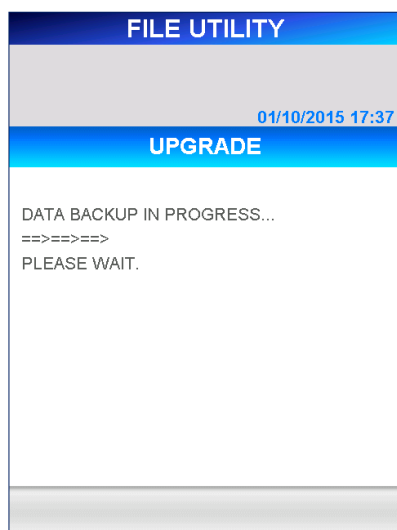
*Pastaba. Duomenų atsarginės kopijos kūrimo negalima atšaukti, kol procesas nesibaigia.*

**UPGRADE (ATNAUJINIMAS 1)**

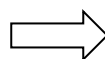
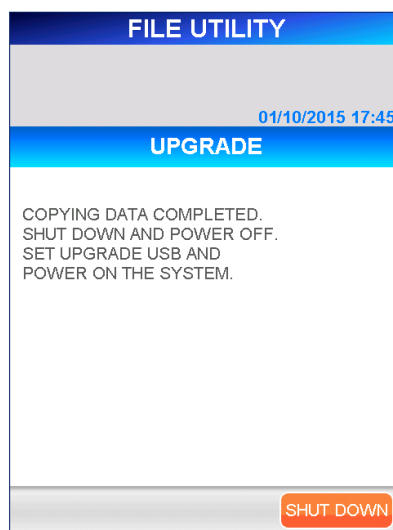


3. Kuriant duomenų atsarginę kopiją ir baigus atsarginės kopijos kūrimą, rodomi šie pranešimai.

**UPGRADE 2 (ATNAUJINIMAS 2)**



**UPGRADE 3 (ATNAUJINIMAS 3)**



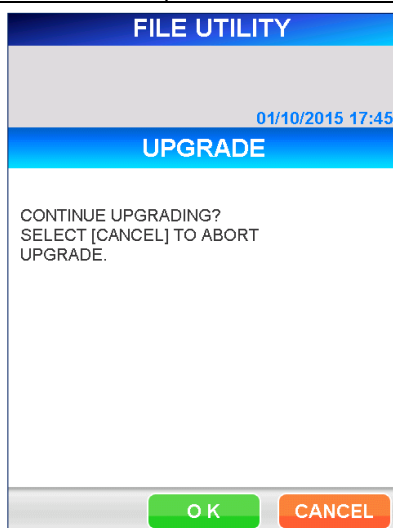
Kai ekrane rodomas pirmiau nurodytas pranešimas, išjunkite maitinimą. Žr. procedūrą, aprašytą šio skyriaus **11.2 SHUT DOWN (IŠJUNGTI)**.

4. Kol prietaisas išjungtas, atjunkite delninį brūkšninių kodų skaitytuvą nuo prietaiso ir įkiškite pateiktą USB atmintuką.

5. Įjunkite prietaiso maitinimą.

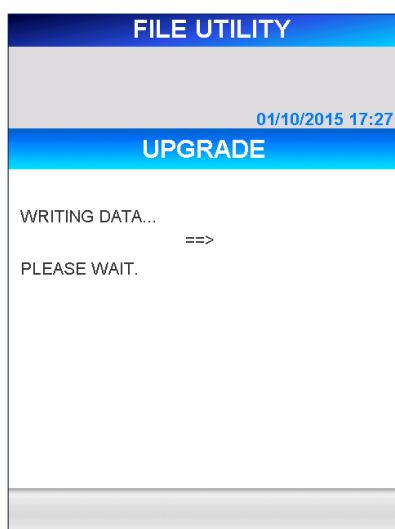
Ekране bus parodytas šis pranešimas, kuriuo teiraujamasi, ar norite tęsti programinės įrangos atnaujinimą. Norėdami tęsti, pasirinkite **OK** (GERAI).

**UPGRADE 4 (ATNAUJINIMAS 4)**

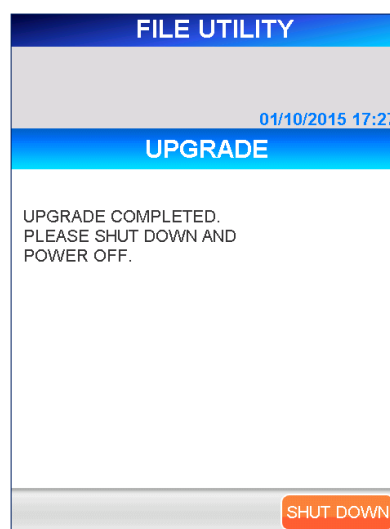


6. Pasirinkus **OK** (GERAI), rodomi šie ekranai.

**UPGRADE 5 (ATNAUJINIMAS 5)**



**UPGRADE 6 (ATNAUJINIMAS 6)**



7. Pasibaigus išjungimo procedūrai, išimkite USB atmintuką, prijunkite delninį brūkšninių kodų skaitytuvą ir įjunkite prietaiso maitinimą. Patvirtinkite, kad programinės įrangos versija atnaujinta, pasirinkdami mygtukus **ADMIN** (ADMINISTRATORIUS), **SYSTEM** (SISTEMA) ir **INSTRUMENT INFO.** (PRIETAISO INFORMACIJA) iš eilės.

## 11.5.2 NEW REGISTRATION (NAUJA REGISTRACIJA)

Iš ekrano [NEW REGISTRATION] (NAUJA REGISTRACIJA) galite pridėti naujo tyrimo reagentų elementų tyrimo parametrus neatnaujindami sistemos programos.

Šiai užduočiai atlikti reikės „ELEMENTŲ PARAMETRŲ DUOMENŲ LAPŲ“ ir delninio brūkšnių kodų skaitytuvo.

[ ITEM PARAMETER DATA SHEET ]

**PATHFAST XXXXXX**

ITEM No:XX

Item Parameter Ver : xxxxxxxxxxx

① [Barcode]

② [Barcode]

③ [Barcode]

④ [Barcode]

⑤ [Barcode]

LSI Medience Corporation

Jei išleidžiamas naujo tyrimo reagentų elementas, pateiksime jums „ELEMENTO PARAMETRO DUOMENŲ LAPĄ“.

1. Ekrane [FILE UTILITY] (FAILŲ PROGRAMA) pasirinkus **NEW REGISTRATION** (NAUJA REGISTRACIJA) bus parodytas šis perspėjimo pranešimas.

### **NEW REGISTRATION 1 (NAUJA REGISTRACIJA 1)**

FILE UTILITY

01/10/2015 17:51

**NEW REGISTRATION**

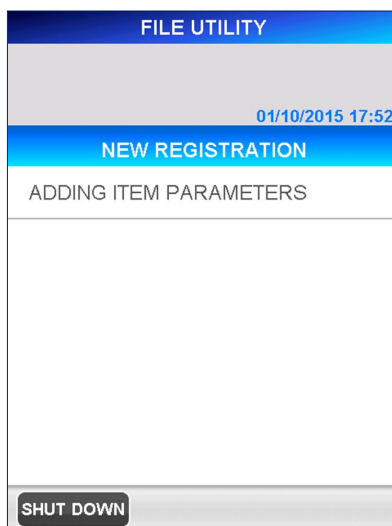
CAUTION!

IT IS NECESSARY TO REBOOT  
THE SYSTEM AFTER PROCESSING  
NEW REGISTRATION.  
DO YOU WANT TO CONTINUE?

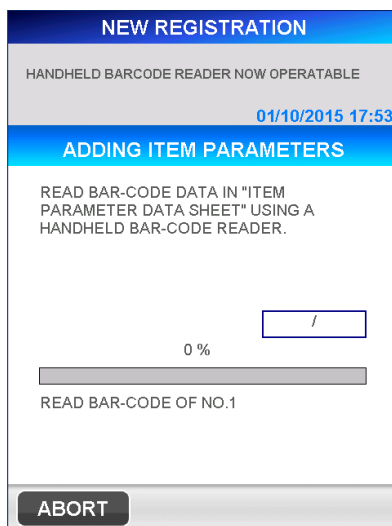
OK CANCEL

- Pasirinkite **OK** (GERAI) ir **ADDING ITEM PARAMETERS** (ELEMENTO PARAMETRŲ PRIDĖJIMAS) ekrane **NEW REGISTRATION** (NAUJA REGISTRACIJA), kad būtų parodytas ekranas **ADDING ITEM PARAMETERS** (ELEMENTO PARAMETRŲ PRIDĖJIMAS).

**NEW REGISTRATION 2 (NAUJA REGISTRACIJA 2)**

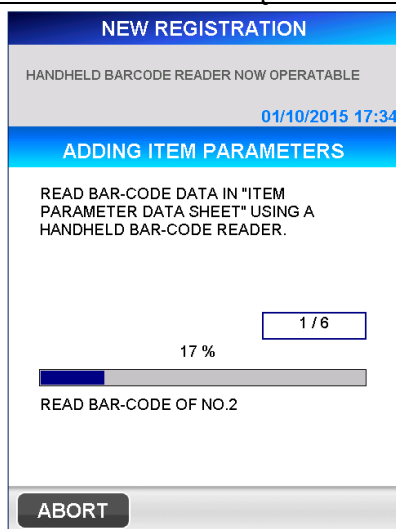


**ADDING ITEM PARAMETERS 1  
(ELEMENTO PARAMETRŲ PRIDĖJIMAS 1)**



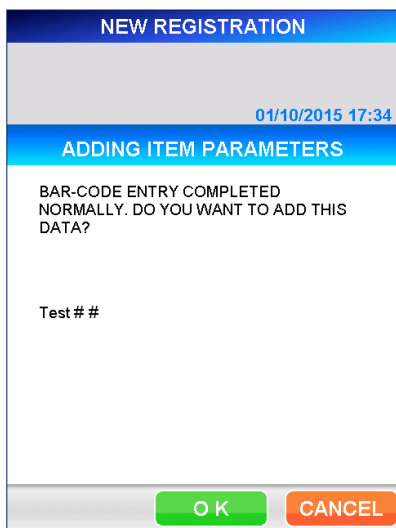
- Vykdykite ekrane rodomas instrukcijas ir delniniu brūkšnių kodų skaitytuvu nuskaitykite brūkšninio kodo informaciją iš „ELEMENTO PARAMETRŲ DUOMENŲ LAPO“.

**ADDING ITEM PARAMETERS 2**  
**(ELEMENTO PARAMETRŲ PRIDĖJIMAS 2)**



4. Nuskaičius brūkšninio kodo informaciją bus parodytas patvirtinimo ekranas elemento parametru pridėti. Pasirinkite  (GERAI), kad būtų baigta nuskaityti.

**ADDING ITEM PARAMETERS 3**  
**(ELEMENTO PARAMETRŲ PRIDĖJIMAS 3)**



5. Bus įjungtas ekranas [ADDING ITEM PARAMETERS] (ELEMENTO PARAMETRŲ PRIDĖJIMAS). Jei pridėjote visus elementus, pasirinkite  (IŠJUNGTI) ir perkraukite PATHFAST.





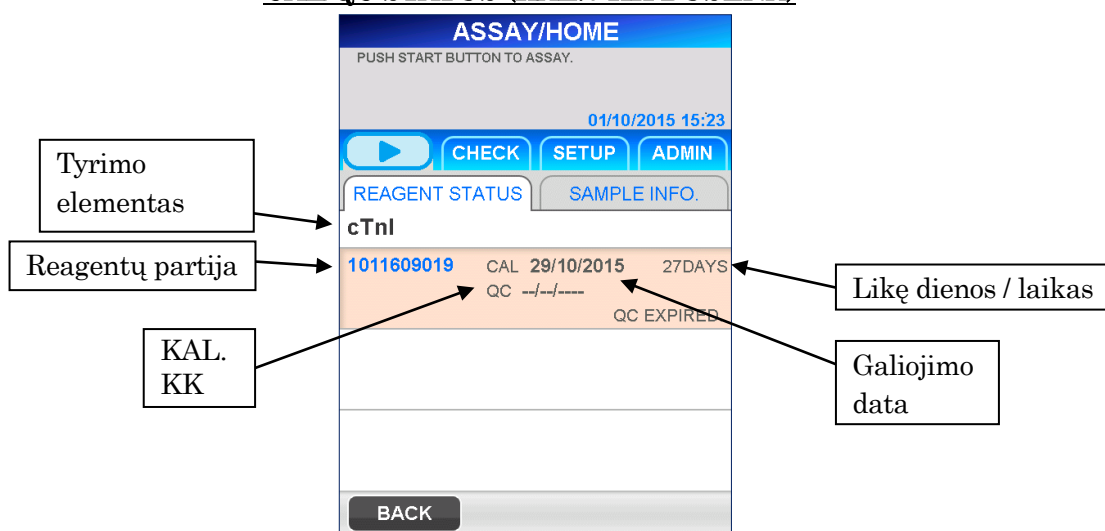
## 12 Mėginio tyrimas pagal pagrindinio kompiuterio užklausą (prieigos lygis: 1 ir aukštesnis)

Šiame skyriuje aprašoma paciento mėginių priskyrimo procedūra, gavus nurodymus iš pagrindinio kompiuterio per užklausų funkciją, naudojant SID (mėginio ID) kaip indeksavimo rakta. Informacijos apie pasiruošimą pradėti tyrimą rasite skyriuje **5 Pasiruošimas tyrimui ir pagrindinis naudojimas**.

### 12.1 KAL. ir KK efektyvumo tikrinimas

1. Patikrinkite, ar kalibravimo duomenys ir KK galioja visiems tyrimo elementams, užregistruotiems ekrane [CAL/QC STATUS] (KAL. / KK būseną). Ekrane [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA) pasirinkite tyrimo elementą. (Atliekant KK šis žingsnis nereikalingas, kai išjungta KK užblokavimo funkcija.)

#### CAL/QC STATUS (KAL. / KK BŪSENA)



*Pastaba. Prasidėjus tyrimo ciklui, tyrimo elementams be galiojančio kalibravimo ar KK duomenų rodomas klaidos pranešimas. Norėdami tęsti tyrimo ciklą, ištrinkite nurodymą tai eilutei. Prieš vykdydami paciento mėginio tyrimą, atlikite KAL. ir (arba) KK tyrimo ciklą. Prieš gaunant nurodymus iš pagrindinio kompiuterio, rekomenduojame patikrinti visų užregistruotų tyrimo elementų kalibravimo ir KK efektyvumą.*

## 12.2 Mėginio informacijos gavimas

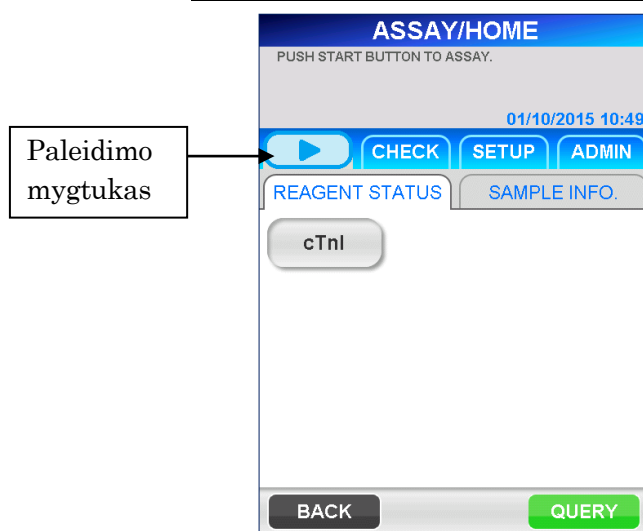
Gaukite mėginio informaciją pateikdami užklausą pagrindiniam kompiuteriui, kaip raktą naudodami mėginio ID (SID). Toliau pateikta procedūra apibūdina, kaip gauti nurodymus ir kitą informaciją apie paciento mėginius.

PATHFAST gali gauti toliau nurodytą mėginio informaciją.

- Paciento ID
- Paciento vardas ir pavardė
- Gimimo data (nerodoma PATHFAST ekrane)
- Lytis (nerodoma PATHFAST ekrane)
- Tyrimo elementų numeriai (rodomi kaip tyrimo elementas PATHFAST ekrane)

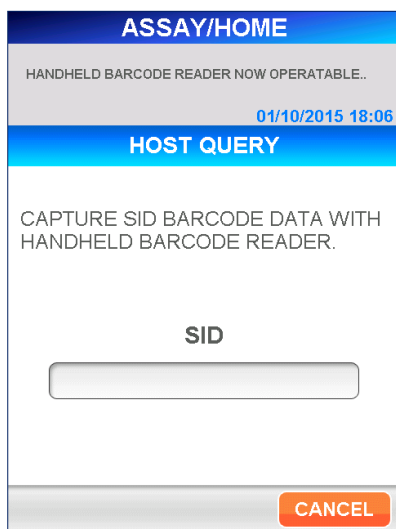
1. Mygtukas **QUERY** (UŽKLAUSA) rodomas naršymo srityje, esančioje ekrano **[ASSAY/HOME]** (TYRIMAS / PRADŽIA) dešinėje.
  - Šis mygtukas rodomas tik tada, kai pasirinktas ryšio su pagrindiniu kompiuteriu ASTM režimas.

### ASSAY/HOME (TYRIMAS / PRADŽIA)



2. Pasirinkite  (UŽKLAUSA), kad būtų parodytas ekranas [QUERY1] (UŽKLAUSA 1).

**QUERY1 (UŽKLAUSA 1)**



3. Nuskaitykite mėginio brūkšninį kodą, kad užfiksuotumėte mėginio ID.



[Nuskaitymas delniniu brūkšninių kodų skaitytuvu]

4. Kai skaitytuvui nepavyksta nuskaityti brūkšninio kodo arba kai norite įvesti SID ranka, pasirinkite SID rodinio langelį, kad būtų parodyta visa klaviatūra.

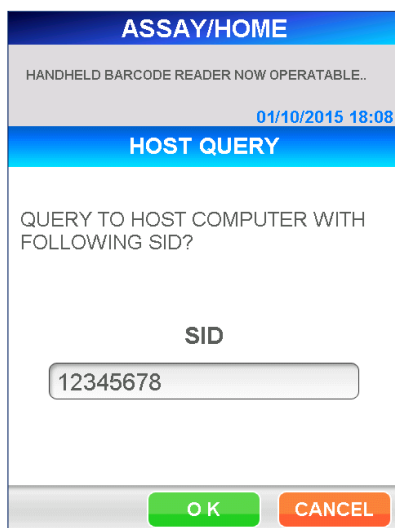


[Visa klaviatūra]

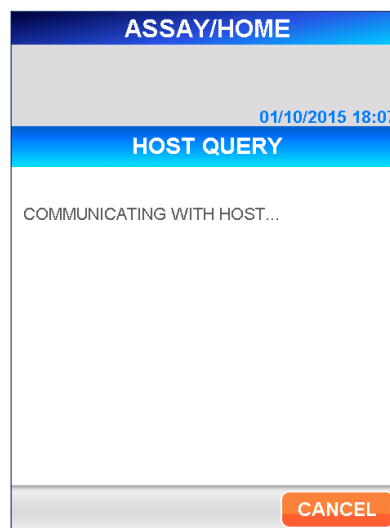
- Ilgis yra 1–20 ženklų, naudojant visą klaviatūrą, galima naudoti visas raides, įskaitant tarpą.

5. Klaviatūros ekrane pasirinkite  OK (GERAI), kad būtų parodytas šis patvirtinimo pranešimas.

**QUERY2 (UŽKLAUSA 2)**



**QUERY3 (UŽKLAUSA 3)**



6. Gavus informaciją iš pagrindinio kompiuterio, automatiškai rodomas šis ekranas. Ekrane [SAMPLE INFORMATION 1] (MĖGINIO INFORMACIJA 1) yra tyrimo elementai ir SID arba iš anksto nustatyta paciento informacija, juos rasite kiekvienoje prieinamoje eilutėje išdėstytiems gavimo tvarka.

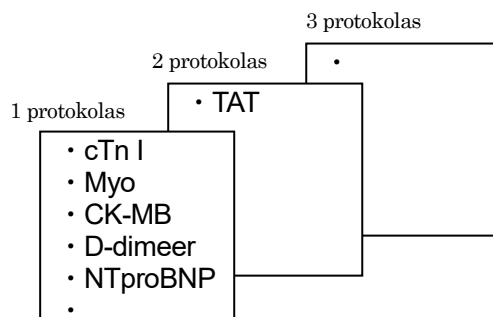
**SAMPLE INFORMATION 1 (MĖGINIO INFORMACIJA 1)**

| LANE | TEST             | PATIENT | Hct%       |
|------|------------------|---------|------------|
| 1    | cTnI<br>0010807  | PATIENT | Hct% 40.0% |
| 2    | Myo<br>0010807   | PATIENT | Hct% 40.0% |
| 3    | CK-MB<br>0010807 | PATIENT | Hct% 40.0% |
| 4    |                  | PATIENT | Hct% 40.0% |
| 5    |                  | PATIENT | Hct% 40.0% |
| 6    |                  | PATIENT | Hct% 40.0% |

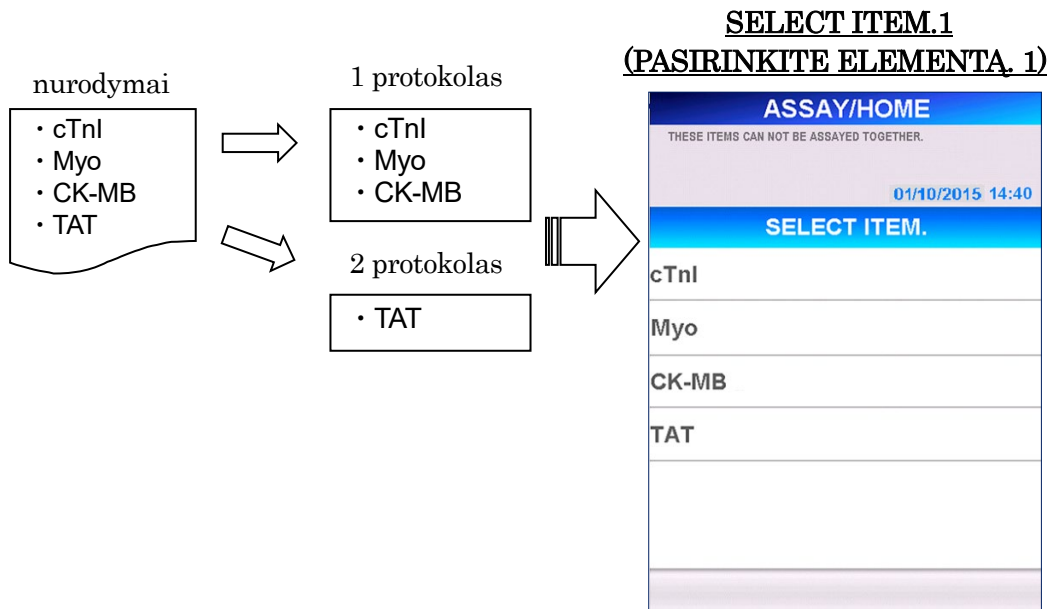
*Perspėjimas. Kai nurodymai gaunami iš pagrindinio kompiuterio, kiekvienas tyrimo elementas priskiriamas eilutei, kaip parodyta pirmiau esančiame ekrane. Reagentų kasetės ir pacientų mėginiai turi būti įdėti pagal atitinkamą eilutę.*

- Pirmiau esančiame ekrane galite nurodyti, kuri informacija rodoma ID  
 Išsamios informacijos rasite skyrelyje **10.6 LIS SETTINGS (LIS NUOSTATOS)**, skyriuje **10 SETUP (SĄRANKA)**.
  - SID (mėginio ID)
  - PID (paciento ID)
  - Paciento vardas ir pavardė

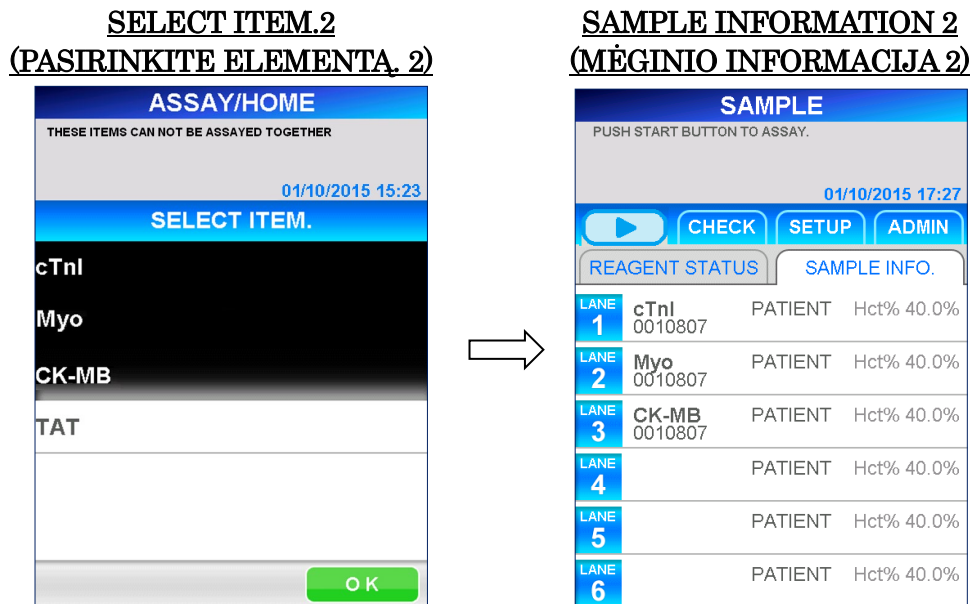
7. Naudojant PATHFAST, reagentus būtina naudoti pagal kiekvienam reagentui nustatytą protokolą. Tyrimus naudojant tą patį protokolą galima atlikti vienu metu. Tačiau, jei tyrimus reikia atlikti naudojant skirtingus protokolus, šiuos tyrimus būtina atlikti atskirai.



8. Jei iš pagrindinio kompiuterio gaunamuose nurodymuose yra tyrimų, kurių negalima vykdyti vienu metu, derinys, PATHFAST sugrupuos tyrimo elementus pagal protokolą ir parodys tyrimo grupes.



9. Pasirinkus grupę tirti pirmiausia ir pasirinkus  (GERAI), PATHFAST parodys pranešimą, kuriuo informuojama, kad tyrimai yra rezervuoti ekrane [SAMPLE INFORMATION 2] (MĖGINIO INFORMACIJA 2).



10. Nepasirinkti tyrimai saugomi vidinėje atmintyje kaip rezervuoti tyrimai, kurie turi būti atliekami toliau, o užbaigus pasirinktus tyrimus, tie išsaugoti tyrimai rodomi ekrano [SAMPLE INFORMATION 3] (MĖGINIO INFORMACIJA 3) eilutėse.

**COMPLETION OF FIRST ASSAYS  
(PIRMŲ TYRIMŲ ATLIKIMAS)**

| SAMPLE           |                  |              |            |
|------------------|------------------|--------------|------------|
| ASSAY COMPLETED. |                  |              |            |
| 01/10/2015 18:12 |                  |              |            |
| ASSAY            | CHECK            |              |            |
| REAGENT STATUS   |                  | SAMPLE INFO. |            |
| LANE 1           | cTnI<br>0010807  | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 2           | Myo<br>0010807   | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 3           | CK-MB<br>0010807 | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 4           |                  | NOT USED     |            |
| LANE 5           |                  | NOT USED     |            |
| LANE 6           |                  | NOT USED     |            |



**SAMPLE INFORMATION 3  
(MĖGINIO INFORMACIJA 3)**

| SAMPLE                      |                |              |            |
|-----------------------------|----------------|--------------|------------|
| PUSH START BUTTON TO ASSAY. |                |              |            |
| 01/10/2015 18:22            |                |              |            |
|                             | CHECK          | SETUP        | ADMIN      |
| REAGENT STATUS              |                | SAMPLE INFO. |            |
| LANE 1                      | TAT<br>0010807 | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 2                      |                | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 3                      |                | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 4                      |                | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 5                      |                | PATIENT      | Hct% 40.0% |
| LANE 6                      |                | PATIENT      | Hct% 40.0% |

- Jei atmintyje yra daugiau nei viena tyrimų grupė, ekranas [SELECT ITEM 1] (PASIRINKITE ELEMENTĄ 1) bus parodytas dar kartą, o jūs galėsite pasirinkti grupę kitam tyrimui.
11. Jei ekrane [SAMPLE INFORMATION 2] (MĖGINIO INFORMACIJA 2) yra nepanaudota eilutė, iš pagrindinio kompiuterio galite gauti nurodymą dėl kito mėginio. Pasirinkite [REAGENT STATUS] (REAGENTO BŪSENA) ir įjunkite ekraną [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA), tada pakartokite pirmiau nurodytus 1–9 žingsnius.
- Esant tyrimų, kurių negalima atlikti vienu metu, deriniui, bus pridėta tiek tuščių eilučių, kiek yra tyrimų anksčiau pasirinkto protokolo grupėje. Kiti tyrimai bus saugomi vidinėje atmintyje pagal protokolą.

12. Jei nebus gauta jokia užsakymo informacija arba bus gauta pernelyg daug nurodymų iš pagrindinio kompiuterio, ekrane bus rodomi šie pranešimai.

- Jei negauta jokia nurodymo informacija  
[NO ORDERS RECEIVED. CHECK SID.] (UŽSAKYMŲ NEGAUTA. PATIKRINKITE SID.)
- Jei gauta pernelyg daug nurodymų  
[EXCEED CAPABLE TEST NUMBERS. ASSAY THIS SAMPLE IN NEXT ] (VIRŠYTAS GALIMAS TYRIMŲ SKAIČIUS. TIRKITE ŠĮ MĖGINĮ VĒLIAU)

■ Viršyti tyrimai bus saugomi vidinėje atmintyje.

Be to, jei užmezgant ryšį su pagrindiniu kompiuteriu nustatoma klaida, ekrane rodomi atitinkami klaidų pranešimai ir klaidų kodai. Daugiau informacijos ieškokite skyrelyje **14.4 Klaidų pranešimai**.

13. Baigę gauti nurodymus iš pagrindinio kompiuterio, patikrinkite kiekvieno mėginio nurodymo informaciją ekrane [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA). Norėdami peržiūrėti kiekvienos eilutės informaciją, pasirinkite [LANE NO.] (EILUTĖS NR.), kad būtų parodytas ekranas [EDIT INFORMATION] (REDAGUOTI INFORMACIJA).

#### EDIT INFORMATION (REDAGUOTI INFORMACIJA)

The screenshot shows a handheld device screen with the following content:

- Header: **SAMPLE**
- Status: HANDHELD BARCODE READER NOW OPERATABLE
- Date/Time: 01/10/2015 19:31
- Section: **SAMPLE INFO.**
- Item: cTnl
- Lot: (blank)
- Sample: PATIENT
- Type: WHOLE BLOOD
- Hct%: 40.0
- SID: 00228411303
- PID: 99999991
- Patient Name: William. Ford
- Buttons: DEL, OK, CANCEL



14. Pasirinkite  (IŠTRINTI) ir ištrinkite mėginio informaciją. Bus pateiktas šis patvirtinimo pranešimas. „DELETE LANE INFORMATION?“ (IŠTRINTI EILUTĖS INFORMACIJA?)  
Pasirinkite  (GERAI) ir ištrinkite paciento mėginio informaciją. Ar informacija buvo ištrinta, galite patikrinti ekrane [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA).
- Jei vidinėje atmintyje yra tų pačių tyrimų rezervacijų, pateikiamų kaip grupė ištrynimo tvarka, rezervuotų tyrimų elementai automatiškai bus priskirti toms pačioms eilutėms.
15. Norėdami redaguoti mėginio hematokrito vertę, pasirinkite Hct% rodinio langelį ir skaitine klaviatūra įveskite vertę.
- **Intervalas: 0,000–60,0 (pirminė vertė: 40,0)**
  - Kai mėginys neatpažįstamas kaip viso kraujo, Hct% vertė nerodoma.

*Perspėjimas. Jums nereikia redaguoti eilutės SID naudojant pagrindinį kompiuterį.*

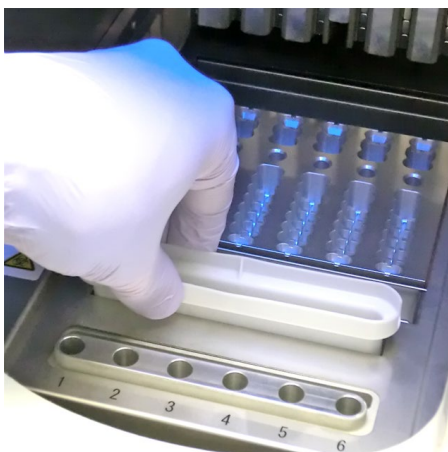
16. Atlikite tą pačią procedūrą su kitais viso kraujo mėginiais.
17. Patvirtinę informaciją, grįžkite į ekraną [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA) ir pasiruoškite pradėti tyrimo ciklą.

## 12.3 Prietaiso ir mėginių paruošimas

### 12.3.1 Antgalių atliekų dėžutės (PATHFAST WASTE BOX) įdėjimas

Prieš ruošdami mėginius ir reagentą, patikrinkite, ar antgalių atliekų dėžutėje neliko naudotų antgalių. Prireikus išimkite dėžutę ir išmeskite naudotus antgalius. Įdėkite atliekų dėžutę.

*Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.*



[Antgalių atliekų dėžutės įdėjimas]

### 12.3.2 Mėginio paruošimas

Mėginių tipai (viso kraujo, plazmos ar serumo), antikoagulantai ir mėginių tūris priklauso nuo tyrimo. Išsamios informacijos ieškokite atitinkamo reagento pakuotės lapelyje.

Imdami ir tvarkydami mėginius, laikykitės instrukcijų dėl visuotinių atsargumo priemonių.

### 12.3.3 Reagentų kasečių paruošimas ir įdėjimas į PATHFAST

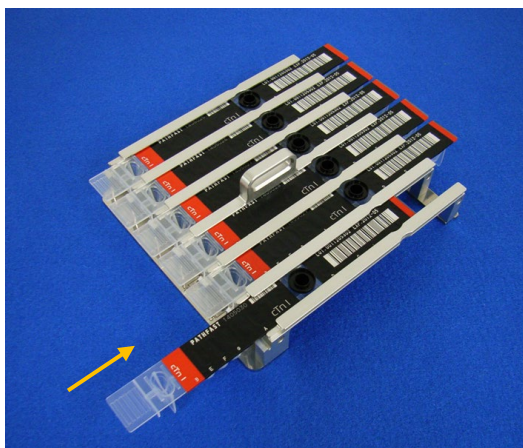
Ruošdami reagentų kasetes tyrimo ciklams, laikykitės toliau pateiktų instrukcijų dėl atsargumo priemonių.

- Kad apsisaugotumėte nuo reagentų ar mėginio poveikio, dėvėkite tinkamas asmeninės apsaugos priemones.
- Išėmę reagentų kasetes iš šaldytuvo, ilgai nedelskite ir atlikite tyrimų ciklus. Ilgam nepalikite reagentų kasečių ne šaldytuve.
- Laikykitės instrukcijų dėl atsargumo priemonių, nurodytų susijusiuose pakuotės lapeliuose.

1. Išimkite reagentų kasetes iš šaldytuvo. Reikalingas reagentų kasetes įdėkite į reagentų kasetės stovelio angas ir tvirtai išpauskite į vietą.

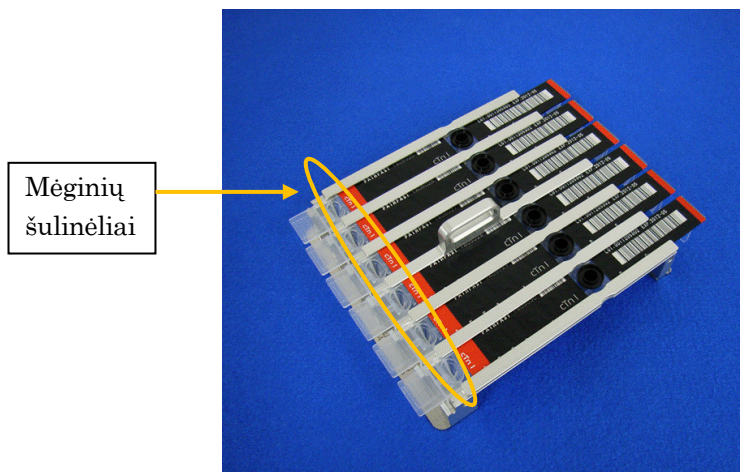
Atliekant procedūrą reikia imtis toliau nurodytos atsargumo priemonės, kad būtų išvengta klaidingų rezultatų:

- Tvarkydami reagentų kasetę, laikykite ją už krašto. Nelieskite aliuminio sandariklio ir nustatymo šulinėlio.
- Būkite atsargūs, kad pūsdami į šulinėlį neįpūstumėte seilių.
- Nenaudokite reagentų kasečių, kurios buvo numestos ant grindų.
- Prieš tirdami, pašalinkite visus reagento kasetės šulinėliuose esančius burbuliukus arba skystį nuo aliuminio sandariklio vidinės pusės, švelniai padaužydami kasetę į lygų paviršių.



[Reagentų kasetės įdėjimas į reagentų kasečių stovelį]

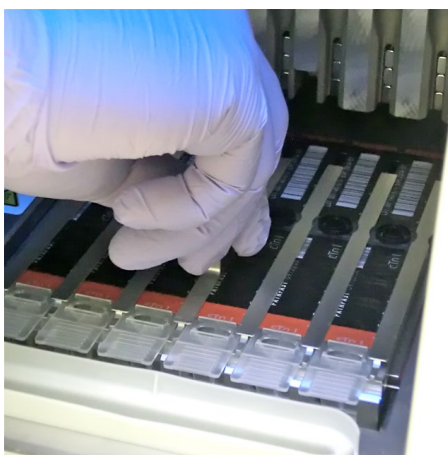
2. Pipete ar lašintuvu dozuokite mėginį į reagentų kasetės mėginio šulinėlį, užpildydami iki šulinėlio viduje pažymėtos linijos. Prieš vykdydami tyrimą pašalinkite visus burbuliukus.



Mėginių dozavimas į mėginių šulinėlius

***Perspėjimas. Kai nurodymai gaunami iš pagrindinio kompiuterio, kiekvienas tyrimo elementas priskiriamas eilutei, kaip parodyta pirmiau esančiame ekrane. Reagentų kasetės ir pacientų mėginiai turi būti įdėti pagal atitinkamą eilutę.***

3. Atidarykite prietaiso priekinį dangtį ir tinkamai įdėkite reagentų kasečių stovelių.



[Reagentų kasečių stovelių įdėjimas]

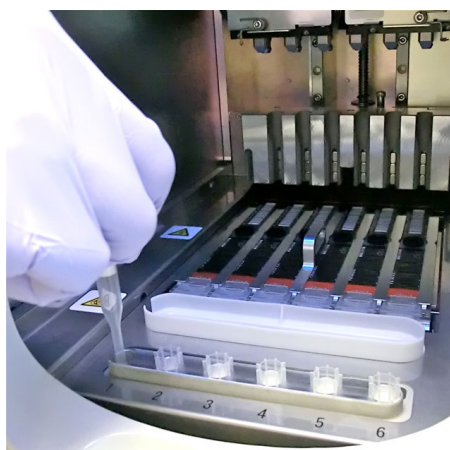
### 12.3.4 Vienkartinių antgalių (PATHFAST TIP) įdėjimas

Su PATHFAST naudokite tam skirtus vienkartinius antgalius.



[PATHFAST TIP]

1. Išimkite naujus vienkartinius antgalius iš antgalių dėžutės ir įdėkite į PATHFAST antgalių laikiklio angas, skirtas eilutėms, kuriose įdėtos reagentų kasetės. Elkitės atsargiai, kad neišteptumėte ir nepažeistumėte antgalių galų.



[PATHFAST TIPs įdėjimas]


- Įdėję vienkartinius antgalius į antgalių laikiklį, visiškai uždarykite priekinį dangtį.



[Uždarykite priekinį dangtį]

## 12.4 Tyrimo ciklo pradėjimas ir tyrimo užbaigimas

### 12.4.1 Tyrimo ciklo pradėjimas

- Ekranu paantraštės srityje paspauskite mygtuką , kad būtų pradėtas tyrimo ciklas.

***Pastaba.***

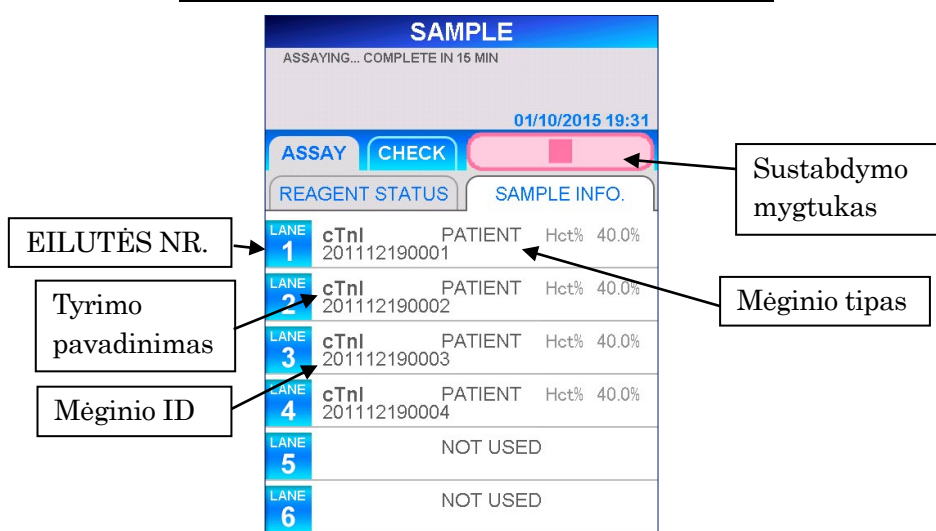
- baigsite ruoštis tyrimui, netrukus pradėkite tyrimo ciklą.*
- Gautam rezultatui poveikio gali turėti kraujo ląstelių nusėdimas viso kraujo mėginyje arba mėginio garavimas.*


Prieš pradėdamas faktinį tyrimą, PATHFAST atlieka įvairius patikrinimus. Nustačius neįprastą būseną, parodomas klaidos pranešimas.

Likite netoli prietaiso, kad prireikus galėtumėte imtis tinkamų veiksmų pagal rodomą pranešimą. Daugiau informacijos apie klaidų pranešimus rasite skyriuje **14 Trikčių šalinimas**.

2. Tolesnis ekranas rodomas vykdant tyrimą.

**ASSAYING SAMPLE (MĖGINIO TYRIMAS)**



- Prasidėjus tyrimui, PATHFAST tikrina kiekvienos eilutės reagentų kasetes, tyrimo elementą ir mėginio tipą (viso kraujo ar kt.), kad būtų parodyta informacija, matoma pirmiau esančiame ekrane. Jei mėginys neatpažįstamas kaip viso kraujo, tam mėginiui Hct% nerodoma.
- Atšaukę KK tyrimą po to, kai jis prasidėjo, ekrano paantraštės srityje „Menu“ (menu) pasirinkite mygtuką . Rodomas patvirtinimo pranešimas.

3. Pradėjus tyrimo ciklą, mėginio informaciją galima redaguoti. Pasirinkite [LANE NO.] (EILUTĖS NR.) ekrane [SAMPLE INFORMATION] (MĖGINIO INFORMACIJA) ir atlikite 2–6 žingsnius, nurodytus skyrelyje **6.2 Mėginio informacijos redagavimas.**

*Perspėjimas. Jums nereikia redaguoti eilutės SID naudojant pagrindinį kompiuterį.*

*Pastaba. Užbaikite mėginio informacijos redagavimą, kol nesibaigė tyrimo ciklas.*

*Jei paliksite ekraną [EDIT INFORMATION] (REDAGUOTI INFORMACIJA) įjungta, išmatuoti rezultatai nebus atspausdinti. Prietaisas pateikia pranešimą, kuriuo teiraujamesi, ar norite tęsti redagavimą. Vadovaukitės rodomomis instrukcijomis.*

### 12.4.2 Rezultatų išvestis

Pasibaigus tyrimo ciklui išmatuoti rezultatai atspausdinami integruotu spausdintuvu ir rodomas ekranas [ASSAY/HOME] (TYRIMAS / PRADŽIA).

*Pastaba. Jei prietaisas nustatytas siųsti rezultatus į išorinį kompiuterį, prieš spausdinant rezultatai nusiunčiami į jį.*

Toliau pateikiamas mėginio spaudinys.

| Printed Data                     | Aprašas   |
|----------------------------------|---|
| -----                            |   |
| DATE: 10/01/2022 14:55           | ←Tyrimo pradžios laikas   |
| SAMPLE ID: 202201100011          | ←Mėginio ID   |
| LANE: 1                          | ←Eilutės Nr.  |
| <b>cTnl</b>                      | ←Tyrimo elementas   |
| <b>0.058 ng/ml</b>               | ←Rezultatas su matavimo vienetais   |
| REMARK: DF                       | ←Kableliu atskirtos pastabos*   |
| TYPE: WB (40.0%)                 | ←Mėginio tipas  |
| SAMPLE: PATIENT                  | ←Mėginys (pacientas)  |
| PATIENT ID: A1300901             | ← Paciento ID   |
| PATIENT NAME: John K. Washington | } Paciento informacija (vardas ir pavardė, gimimo data, lytis) iš pagrindinio kompiuterio |
| BIRTH DATE: 12/12/1965           |   |
| PATIENT SEX: M                   |   |
| INSTRUMENT SERIAL: 1511D2600     | ←Prietaiso serijos numeris  |
| PROGRAM VERSION: 4.1.1           | ←Programos versija  |
| OPERATOR ID:USER1                | ←Naudotojo ID   |
| REAGENT LOT: 1012210243          | ←Reagento partijos Nr.  |
| CALIBRATED ON: 04/01/2022        | ←Kalibravimo data   |
| -----                            |   |

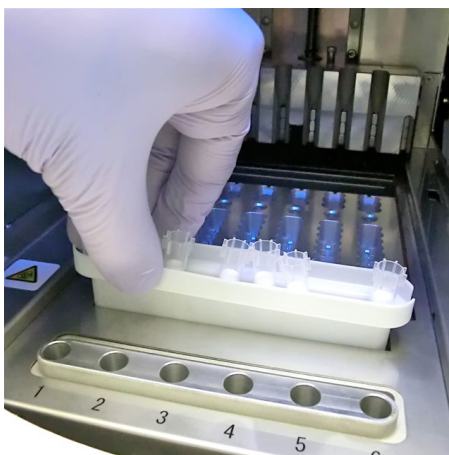


### 12.4.3 Naudotų reagentų kasečių ir antgalių šalinimas

1. Naudotų antgalių šalinimas:

Išimkite antgalių atliekų dėžutę iš prietaiso ir išmeskite naudotus antgalius. Šalindami naudotus antgalius laikykitės regioninių tvarkymo rekomendacijų. Išmetę antgalius, grąžinkite antgalių atliekų dėžutę į jai skirtą vietą.

***Pastaba. Keiskite antgalių atliekų dėžutę kas 20 partijų ciklą ar kas savaitę.***



[Antgalių atliekų dėžutė]

2. Naudotojų reagentų kasečių šalinimas:

Išimkite reagentų kasečių stovėlių iš prietaiso ir išimkite naudotas kasetes. Būkite atsargūs, kad nenumestumėte kasečių ar neištaškytumėte skysčio iš jų. Šalindami reagentų kasetes vadovaukitės regioninėmis rekomendacijomis.



## 13 Priežiūra

Šiame skyriuje aprašytos periodinės priežiūros ir vartojimo reikmenų keitimo procedūros. Priežiūrą atlikite išjungę prietaisą ir naudodami tinkamas asmeninės apsaugos priemones (pirštines, akinius, laboratorinį chalata ir pan.).

Rūpinkitės prietaiso, priedų ir vienkartinį priemonių švara. Naudokite šio vadovo puslapį „**IV. Priežiūros įrašai**“ ir veskite visų atliktų priežiūros darbų įrašus.

Valykite PATHFAST prietaisą (pvz., laikiklio paviršių) laikydamiesi procedūros, aprašytos skyrelyje „**13.1.1 Savaitinė priežiūra**“ ir „**13.1.2 Mėnesinė priežiūra**“.

Valydami PATHFAST prietaisą naudokite tik skyriuje „**13 Priežiūra**“ nurodytas priemones. Dėl valymo priemonių, kurios nėra išvardytos skyriuje „**13 Priežiūra**“ pasitarkite su PATHFAST atstovu.

Jei PATHFAST prietaisą reikia remontuoti ar utilizuoti, kreipkitės į savo PATHFAST atstovą. Prieš remontą ar utilizavimą nuvalykite PATHFAST prietaisą laikydamiesi skyrelyje „**13.1 Naudotojo atliekama priežiūra**“ procedūros.

### 13.1 Naudotojo atliekama priežiūra

#### 13.1.1 Savaitinė priežiūra

1) Antgalių atliekų dėžutės keitimas

Keiskite kas 20 partijos ciklą arba kartą per savaitę, priklausomai nuo to, kas įvyktų pirmiau.

2) Reagentų kasečių stovelio valymas

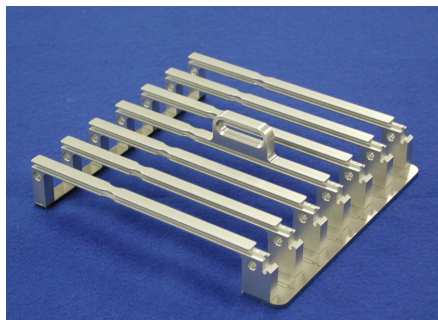
Nuvalykite stovelį marle, suvilgyta antiseptiniu etanoliumi.

3) Laikiklio paviršiaus valymas

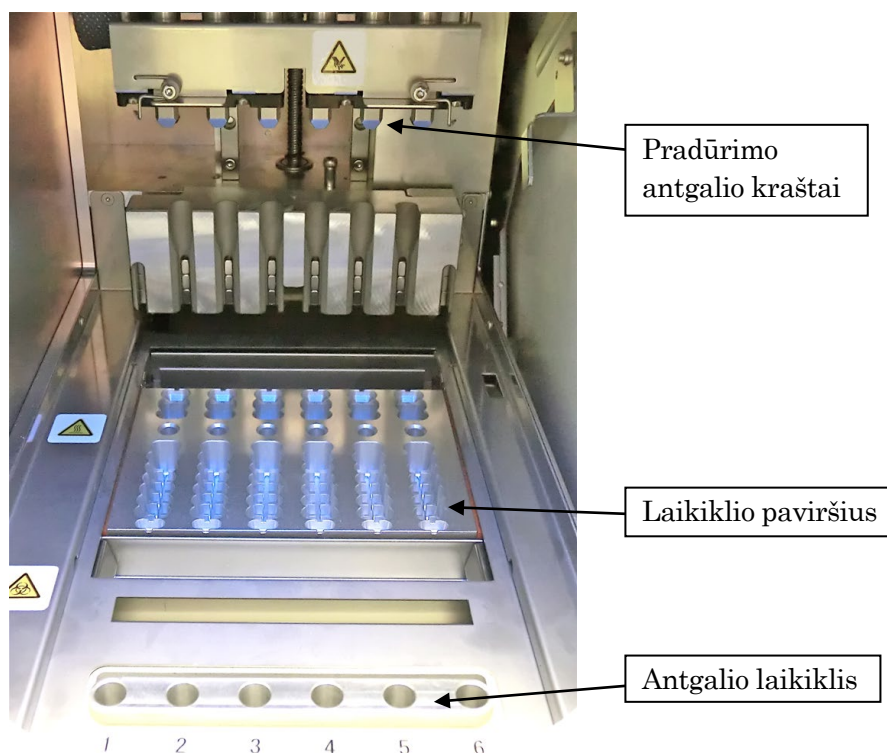
Nuvalykite paviršių marle, suvilgyta antiseptiniu etanoliumi.



[Antgalių atliekų dėžutė]



[Reagentų kasečių stovelis]



### 13.1.2 Mėnesinė priežiūra

Toliau nurodytus darbus atlikite kas mėnesį.

1) Nuvalykite prietaiso išorę

Neutraliu plovikliu sudrėkinta marle (neturi varvėti) nuvalykite prietaiso išorę.

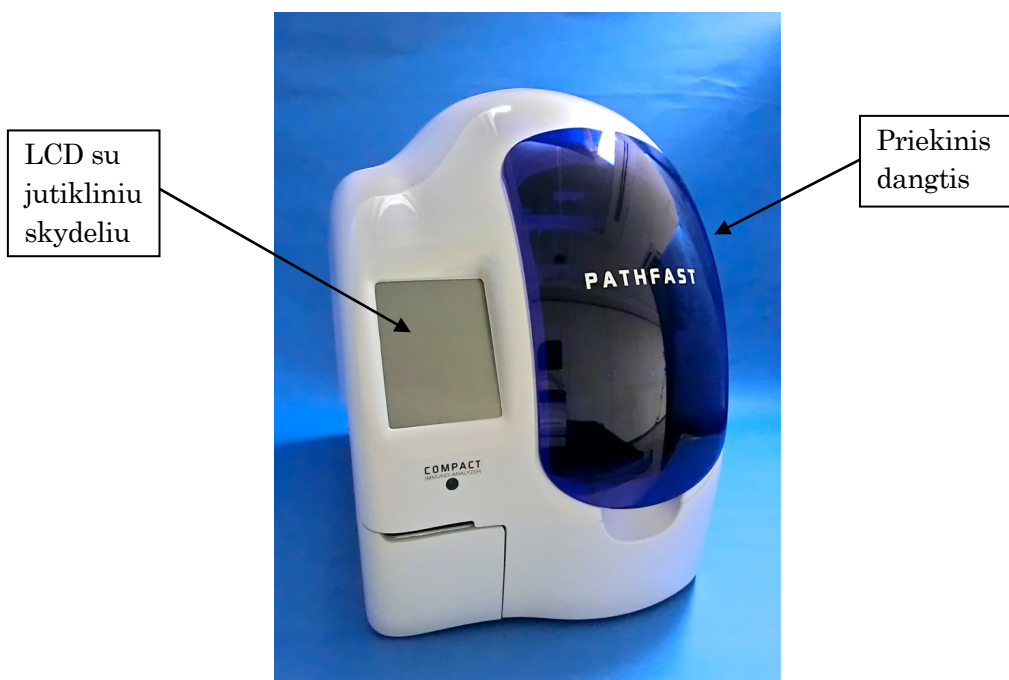
**Pastaba. Saugokite, kad ploviklio nepatektų į prietaisą.**

2) Pradūrimo antgalio kraštų valymas

Antiseptiniu etanoliu sudrėkinta marle (neturi lašėti) lengvai perbraukite pradūrimo antgalio kraštus (vieną po kito). Būkite labai atsargūs, nes antgalio kraštai yra labai aštrūs. Kad neužterštumėte antgalio krašto, nelieskite jo neužsidėję pirštinių.

3) Antgalio laikiklio valymas

Antiseptiniu etanoliu sudrėkinta marle (neturi varvėti) nuvalykite antgalio laikiklio paviršių. Norėdami išvalyti angos vidų, naudokite vatos pagaliuką, apvyniotą marle, kuri sudrėkinta antiseptiniu etanoliu. Kad išvengtumėte kryžminės taršos, kiekvienai angai naudokite naują marlę.



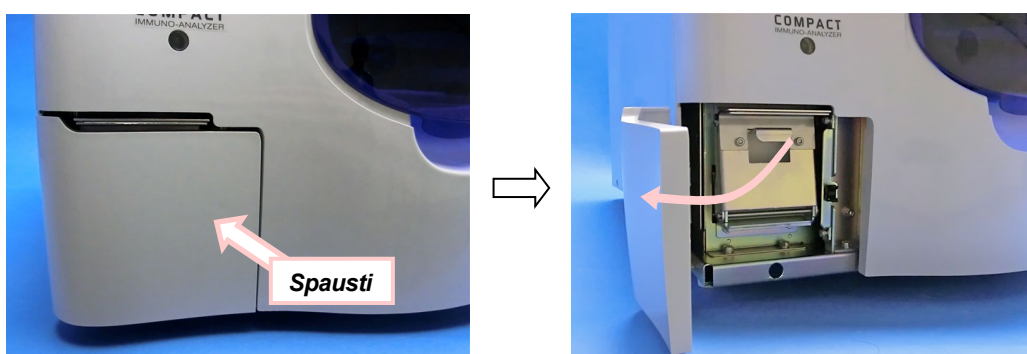
## 13.2 Įvairi informacija

### 13.2.1 Spausdintuvo popieriaus keitimas


Norėdami pakeisti spausdintuvo popierių, laikykitės toliau pateiktos procedūros.

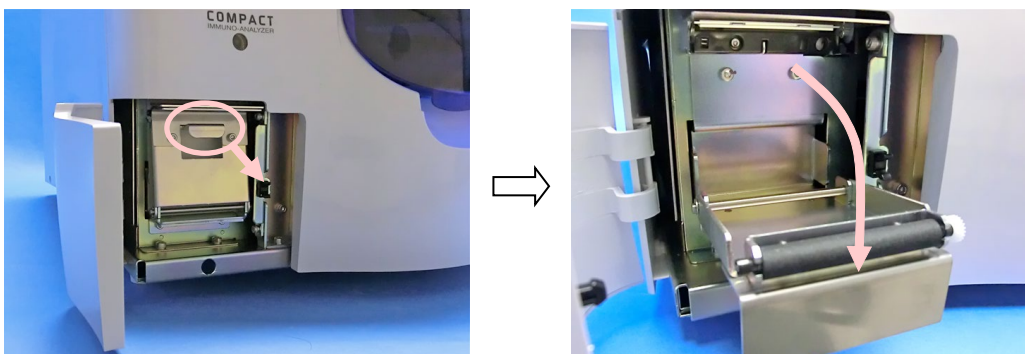
<Spausdintuvo popieriaus keitimo procedūra>

1. Atidarykite prietaiso apatiniame priekiniame kairiajame kampe esantį spausdintuvo dangtį, paspausdami jo dešinę viršutinę centrinę dalį.

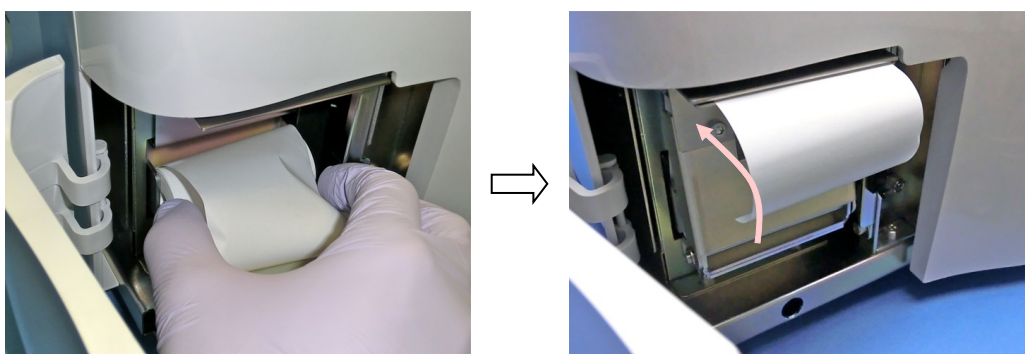


2. Patraukite centre esančią rankenėlę ir atidarykite spausdintuvo popieriaus laikiklio plokštelę, kaip parodyta tolesniame paveiksle.

 **Perspėjimas. Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte į popieriaus pjaustytuvo dantis.**



3. Išimkite naudotą spausdintuvo ritininį popierių ir įdėkite naują popierių taip, kad popierius vyniotųsi iš viršaus. Tada atgal į vietą paspauskite laikiklio plokštelę. Pjaustytuvo dantimis nupjaukite popieriaus perteklių.



4. Uždarykite spausdintuvo dangtį.

### 13.3 Rekomenduojama periodinė priežiūra

Norint užtikrinti optimalų PATHFAST prietaiso veikimą, rekomenduojame, kad įgaliotasis PATHFAST techninės priežiūros atstovas atliktų periodinę priežiūrą. Dėl išsamios informacijos ir suplanavimo, susisiekite su savo PATHFAST atstovu.

#### 1) Periodiškai

- tikrinsime bendruosius mechaninius judesius;
- tikrinsime mokymo padėtis;
- tikrinsime optinį bloką;
- tikrinsime ventiliatorius;
- atliksime bendrąjį valymą;
- pagal poreikį atliksime kitus priežiūros darbus.

#### 2) Rekomenduojamas dalių keitimas

- Oro filtras  
Kartą per metus naudojant vidutiniškai
- P ašies ir Z ašies variklių sinchronizavimo diržai  
Kas du metus ar anksčiau, priklausomai nuo naudojimo
- Švirkštų blokas  
Kas tris metus ar anksčiau, priklausomai nuo naudojimo

### 13.4 SAVITIKRA

PATHFAST yra savitikros funkcija, kuri naudojama automatiškai reguliariais intervalais arba prireikus rankiniu būdu. Išsamios informacijos žr. **11.4.4 SELFCHECK (SAVITIKRA)**.

Jei per savitikrą būtų nustatytas tam tikras gedimas, nebus leidžiama toliau vykdyti tyrimo. Taip nutikus, kreipkitės į mūsų atstovus.





## 14 Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie pastabas ir klaidų pranešimus. Jei kilo problema, pirmiausia peržiūrėkite čia pateiktą informaciją. Jei problemos nepavyko pašalinti arba ji neaptarta šiame vadove, pagalbos kreipkitės į savo PATHFAST atstovą.

### 14.1 Įvadas

PATHFAST reaguoja į nustatytas į klaidų sąlygas pateikdamas pastabas ir klaidų pranešimus. Pastabos pridedamos prie išspausdintų rezultatų ir rodomos ekrane. Pastabas sudaro vienas ar du raidiniai ženklai.

### 14.2 Pastabos

Tolimesnėje lentelėje išvardyti pastabų kodai, kodo aprašas ir rekomenduojamas naudotojo veiksmas.

**14-1 lent. Pastabų kodai**

| Pastabos kodas | Aprašas  | Duomenų tvarkymas  | Naudotojo veiksmas                  |
|----------------|--|--|-------------------------------------|
| S              | Mėginys nerastas   | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Tirti iš naujo                      |
| NT             | Antgalis nerastas  | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Tirti iš naujo                      |
| NC             | Baigus tyrimą nėra galiojančio kalibravimo.              | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Kalibruoti iš naujo                 |
| ED             | Antrinis skaičius mažesnis už iš anksto nustatytą vertę. | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| H1             | Per aukšta šildymo bloko L temperatūra.                  | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| H3             | Per aukšta šildymo bloko T temperatūra.                  | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| L1             | Per žema šildymo bloko L temperatūra.                    | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| L3             | Per žema šildymo bloko T temperatūra.                    | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |

|    |   |  |                                     |
|----|---|--|-------------------------------------|
| UK | Mėginio atpažinimo jutiklio pranešta klaida   | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| ER | Per silpnas mėginio atpažinimo jutiklio šviesos diodo signalas.   | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| DF | Tyrimo rezultatas buvo apskaičiuotas pakoregavus hematokritą naudojant numatytąją hematokrito vertę.          | Duomenys bus išspausdinti su pridėta pastaba.  | Nėra                                |
| OR | Išmatuota KK nepatenka į kontrolinį intervalą.  | Duomenys bus išspausdinti su pridėta pastaba.  | Tirti iš naujo                      |
| RS | Pridėta pastaba perskaičiuotiems duomenis naudojant naują Hct% vertę, kai perduodama į pagrindinį kompiuterį. | Nėra   | Nėra                                |
| AE | Nenormalus liuminescencinis skaičius  | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Tirti iš naujo                      |
| HC | Hct% skaičiavimo klaida   | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| CI | Skaičiavimo klaida, išskyrus pirmiau nurodytą HC  | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |
| BE | PMT padėties klaida   | Pastabos kodas pridedamas prie rezultato. Vietoj duomenų išspausdinamos žvaigždutės. | Susisiekti su savo PATHFAST atstovu |

### 14.3 Klaidų kodai nepavykus kalibravimui

Nepavykus kalibravimo tyrimui, į rezultato spaudinį pridedami klaidų kodai.

Klaidų kodus sudaro dviejų skaitmenų numeris.

Tolesnėje lentelėje nurodytas klaidų sąrašas su reikšmėmis ir atsakomosiomis priemonėmis.

**14-2 lent. Klaidų kodai nepavykus kalibravimui**

| Kodas | Aprašas   | Duomenų tvarkymas   | Naudotojo veiksmas |
|-------|---|---|--------------------|
| 01    | CAL1 skaičių CV% yra didesnis už užprogramuotą ribą.  | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti      |
| 02    | CAL2 skaičių CV% yra didesnis už užprogramuotą ribą.  | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti      |
| 03    | Atliekant dviejų taškų kalibravimą, CAL1 skaičių vidurkis yra didesnis už užprogramuotą ribą.   | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti      |
| 04    | Atliekant vieno taško kalibravimą, CAL1 skaičių vidurkis yra mažesnis už užprogramuotą ribą. Arba atliekant dviejų taškų kalibravimą, CAL2 skaičių vidurkis yra mažesnis už užprogramuotą ribą. | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti      |
| 05    | Atliekant vieno taško kalibravimą, CAL1 skaičių vidurkis yra didesnis už užprogramuotą ribą. Arba atliekant dviejų taškų kalibravimą, CAL2 skaičių vidurkis yra didesnis už užprogramuotą ribą. | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti      |
| 06    | „Cal F b“ (kal. f/b) absoliučioji vertė atliekant dviejų taškų kalibravimą yra didesnė už nustatytą vertę.  | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti      |

|    |   |   |               |
|----|---|---|---------------|
| 07 | Antrinis skaičius yra didesnis už užprogramuotą ribą, o skaičių santykis pirminio skaičiaus atžvilgiu yra mažesnis už užprogramuotą ribą. | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti |
| 08 | Skaičiavimo klaida  | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys atmetami                   | Perkalibruoti |
| 09 | Pridedama bent viena pastaba dėl kalibratorių.  | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti |
| 10 | Panašumo klaida pagrindinio kalibravimo kreivėje  | Kalibravimas nepavyko. Nepavykę duomenys išsaugomi su klaidos kodu. | Perkalibruoti |

## 14.4 Klaidų pranešimai

Nustačius veikimo klaidą ir (arba) prietaiso gedimą, ekrane rodomi klaidų pranešimai. Klaidų pranešimuose gali būti pateiktos instrukcijos dėl kito veiksmo, kurio reikia imtis.

Tolesniame sąrašė išvardyti galimi klaidų pranešimai, pranešimo priežastis ir veiksmas, kurio turi imtis naudotojas.

**14-3 lent. Klaidų pranešimai**

| Kada pastebėta                   | Pranešimas  | Galimos priežastys  | Naudotojo veiksmas   |
|----------------------------------|---|---|--|
| Tyrimo apdorojimas               | ABNORMAL DARK CURRENT (NEĮPRASTA TAMSI SROVĖ)                             | Nustatymo šulinėlyje gauta neįprasta tamsi srovė                                | Pakeiskite reagentų kasetę   |
| Tyrimo apdorojimas               | LUMINESCENCE ERROR (LIUMINESCENCIJOS KLAIDA)                              | Nustatymo šulinėlyje gauti neįprastai dideli skaičiai                           | Pakeiskite reagentų kasetę   |
| Tyrimo apdorojimas               | PMT FITTING ERROR (PMR ĮTAIKYMO KLAIDA)                                   | PMT nebuvo tinkamai įtaikytas į nustatymo šulinėlį                              | Pakeiskite reagentų kasetę   |
| Ryšys su pagrindiniu kompiuteriu | RECEIVED ASSAY ITEM DOES NOT EXIST (GAUTAS TYRIMO ELEMENTAS NEEGZISTUOJA) | Iš pagrindinio kompiuterio gautas tyrimo elementas nėra užregistruotas PATHFAST | Tyrimo elementui atlikite operaciją „MC Entry“ (PK įvestis)        |
| Ryšys su pagrindiniu kompiuteriu | COMMUNICATION ERROR (RYŠIO KLAIDA)  | Nepavyko užmegzti ryšio su pagrindiniu kompiuteriu                              | Patikrinkite ryšio laidą ir kompiuterio parengties būseną          |
| Sistemos inicijavimas            | SYSTEM ERROR (SISTEMOS KLAIDA)<br>I0011, I0013, I0020                     | Inicijuojant sistemą nustatyta klaida   | Užregistruokite klaidos kodą ir susisieki su savo PATHFAST atstovu |
| Failo naudojimas                 | SYSTEM ERROR (SISTEMOS KLAIDA)<br>F0051, F0054                            | Naudojant failą nustatyta klaida  | Užregistruokite klaidos kodą ir susisieki su savo PATHFAST atstovu |
| Variklio valdymas                | SYSTEM ERROR (SISTEMOS KLAIDA)<br>M0101–M0103, M0105, M0107               | Variklių ar padėties jutiklių klaida  | Užregistruokite klaidos kodą ir susisieki su savo PATHFAST atstovu |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| PMT kontrolė                           | SYSTEM ERROR<br>(SISTEMOS<br>KLAIDA)<br>P0200–P0202 | Naudojant PMT<br>nustatyta klaida   | Užregistruokite<br>klaidos kodą ir<br>susisieki su savo<br>PATHFAST atstovu |
| Ryšys su<br>pagrindiniu<br>kompiuteriu | SYSTEM ERROR<br>(SISTEMOS<br>KLAIDA)<br>H0351       | Nėra atsako iš<br>pagrindinio<br>kompiuterio                              | Patikrinkite, ar<br>pagrindinis<br>kompiuteris<br>paruoštas naudoti         |
| Naujo elemento<br>registravimas        | Brūkšninio kodo tipo<br>klaida                      | Naudojamas A / B / C<br>tipo „ELEMENTO<br>PARAMETRŲ<br>DUOMENŲ<br>LAPAS“. | Naudokite D tipo<br>„ELEMENTO<br>PARAMETRŲ<br>DUOMENŲ<br>LAPA“.             |



**DĖL TECHNINĖS PRIEŽIŪROS KREIPKITĖS Į  
SAVO ĮGALIOTAJĮ ATSTOVĄ.**



**Kontaktiniai duomenys prireikus techninės pagalbos**

[www.pathfast.eu/contact](http://www.pathfast.eu/contact)



**LSI Medience Corporation**

1-2-3 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-0023, Japonija



**PHC Europe B.V.**

Nijverheidsweg 120, 4879 AZ, Etten-Leur, Nyderlandai